

Dansk udgave

## Retsforskrifter

### Indhold

#### I Retsakter hvis offentliggørelse er obligatorisk

- ★ **Rådets forordning (EF) nr. 2597/1999 af 6. december 1999 om indførelse af en endelig udligningstold på importen af polyethylenterephthalatfolie (Pet-folie) med oprindelse i Indien og om endelig opkrævning af den midlertidige told** ..... 1
- ★ **Rådets forordning (EF) nr. 2598/1999 af 7. december 1999 om anden ændring af forordning (EF) nr. 48/1999 om fastsættelse for 1999 af de samlede tilladte fangstmængder for visse fiskebestande og grupper af fiskebestande samt af visse betingelser for fiskeri af disse fangstmængder** ..... 15
- Kommissionens forordning (EF) nr. 2599/1999 af 9. december 1999 om faste importværdier med henblik på fastsættelsen af indgangsprisen for visse frugter og grøntsager 19
- Kommissionens forordning (EF) nr. 2600/1999 af 9. december 1999 om udstedelse af importlicenser for fersk, kølet eller frosset oksekød af høj kvalitet ..... 21
- Kommissionens forordning (EF) nr. 2601/1999 af 9. december 1999 om ændring af forordning (EØF) nr. 1725/92 om gennemførelsesbestemmelser for den særlige ordning for forsyning af Azorerne og Madeira med svinekødsprodukter ..... 22
- Kommissionens forordning (EF) nr. 2602/1999 af 9. december 1999 om ændring af forordning (EF) nr. 1487/95 om forsyningsopgørelsen for De Kanariske Øer vedrørende varer hidrørende fra svinekødssektoren og om støtte for produkter fra Fællesskabet .... 24
- ★ **Kommissionens forordning (EF) nr. 2603/1999 af 9. december 1999 om overgangsregler for støtte til udvikling af landdistrikterne som fastsat i Rådets forordning (EF) nr. 1257/1999** ..... 26
- ★ **Kommissionens forordning (EF) nr. 2604/1999 af 9. december 1999 om fastsættelse af det endelige støttebeløb for visse bælgplanter for produktionsåret 1999/2000** ..... 31

Pris: 19,50 EUR

(Fortsættes på omslagets anden side)

**DA**

De akter, hvis titel er trykt med magre typer, er løbende retsakter inden for landbrugspolitikken og har normalt en begrænset gyldighedsperiode.

Titlen på alle øvrige akter er trykt med fede typer efter en asterisk.

★ <b>Kommissionens forordning (EF) nr. 2605/1999 af 9. december 1999 om ændring af forordning (EØF) nr. 3846/87 om fastsættelsen af nomenklaturen over eksportrestitutioner for landbrugsprodukter</b> .....	32
★ <b>Kommissionens forordning (EF) nr. 2606/1999 af 9. december 1999 om fastsættelse af et nyt overslag over produktionen af ikke-egreneret bomuld for produktionsåret 1999/2000 og den tilsvarende procentsats for forhøjelsen</b> .....	36
★ <b>Kommissionens forordning (EF) nr. 2607/1999 af 9. december 1999 om indstilling af fiskeri efter makrel fra fartøjer, som fører dansk flag</b> .....	37
Kommissionens forordning (EF) nr. 2608/1999 af 9. december 1999 om fastsættelse af maksimumsrestitutionen ved udførsel af byg inden for rammerne af den i forordning (EF) nr. 1701/1999 omhandlede licitation .....	38
Kommissionens forordning (EF) nr. 2609/1999 af 9. december 1999 om fastsættelse af maksimumsrestitutionen ved udførsel af blød hvede inden for rammerne af den i forordning (EF) nr. 1707/1999 omhandlede licitation .....	39
Kommissionens forordning (EF) nr. 2610/1999 af 9. december 1999 om fastsættelse af maksimumsrestitutionen ved udførsel af havre inden for rammerne af den i forordning (EF) nr. 1897/1999 omhandlede licitation .....	40
Kommissionens forordning (EF) nr. 2611/1999 af 9. december 1999 om fastsættelse af maksimumsrestitutionen ved udførsel af blød hvede inden for rammerne af den i forordning (EF) nr. 2010/1999 omhandlede licitation .....	41
Kommissionens forordning (EF) nr. 2612/1999 af 9. december 1999 om fastsættelse af eksportrestitutionerne for korn, mel, grove gryn og fine gryn af hvede eller rug .....	42
Kommissionens forordning (EF) nr. 2613/1999 af 9. december 1999 om udstedelse af eksportlicenser af type B for frugt og grøntsager .....	44

---

II *Retsakter hvis offentliggørelse ikke er obligatorisk*

**Kommissionen**

1999/816/EF:

★ <b>Kommissionens beslutning af 24. november 1999 om tilpasning i medfør af artikel 16, stk. 1 og artikel 42, stk. 3, af bilag II, III, IV og V til Rådets forordning (EØF) nr. 259/93 om overvågning af og kontrol med overførsel af affald inden for, til og fra Det Europæiske Fællesskab <sup>(1)</sup> (meddelt under nummer K(1999) 3880)</b> .....	45
--	----

---

**Meddelelse til læserne** (se tredje side af omslaget)



<sup>(1)</sup> EØS-relevant tekst

## I

(Retsakter hvis offentliggørelse er obligatorisk)

## RÅDETS FORORDNING (EF) Nr. 2597/1999

af 6. december 1999

**om indførelse af en endelig udligningstold på importen af polyethylenterephthalatfolie (PET-folie) med oprindelse i Indien og om endelig opkrævning af den midlertidige told**

RÅDET FOR DEN EUROPÆISKE UNION HAR —

under henvisning til traktaten om oprettelse af Det Europæiske Fællesskab,

under henvisning til Rådets forordning (EF) nr. 2026/97 af 6. oktober 1997 om beskyttelse mod subsidieret indførsel fra lande, der ikke er medlemmer af Det Europæiske Fællesskab <sup>(1)</sup>, i det følgende benævnt »grundforordningen«, særlig artikel 15,

efter høring af Det Rådgivende Udvalg, og

ud fra følgende betragtninger:

## 1. PROCEDURE

- (1) Ved Kommissionens forordning (EF) nr. 1810/1999 <sup>(2)</sup> (i det følgende benævnt »forordningen om midlertidig told«) blev der indført en midlertidig udligningstold på importen til Fællesskabet af polyethylenterephthalatfolie (»PET-folie«) med oprindelse i Indien og henhørende under KN-kode 3920 62 19 og 3920 62 90.
- (2) Efter indførelsen af den midlertidige udligningstold blev der skriftligt fremsat bemærkninger af de indiske samarbejdsvillige eksporterende producenter Ester Industries Ltd., Flex Industries Ltd., Garware Polyester Ltd., India Polyfilms Ltd./Jindal Polyester Ltd. (forretningsmæssigt forbundne selskaber), MTZ Polyesters Ltd., Polyplex Corp. Ltd. (i det følgende benævnt »de indiske eksporterende producenter«), Indiens regering, de klagende producenter i Fællesskabet (i det følgende benævnt »EF-erhvervsgrenen«) og to brugere af PET-folie.
- (3) I overensstemmelse med artikel 11, stk. 5, i grundforordningen anmodede alle ovennævnte parter med undtagelse af en bruger om at blive hørt mundtligt, hvilket blev imødekommet.
- (4) En bruger, der ikke tidligere havde givet sig til kende, reagerede yderligere på indførelsen af midlertidige foranstaltninger.

- (5) Kommissionen fortsatte med at indhente og efterprøve alle oplysninger, som den anså for nødvendige med henblik på en endelig afgørelse.
- (6) De mundtlige og skriftlige bemærkninger, der blev fremsat efter indførelsen af de midlertidige foranstaltninger og efter ovennævnte meddelelser, blev overvejet og, hvor det var relevant, taget i betragtning ved de endelige undersøgelsesresultater.

## 2. DEN PÅGÆLDENDE VARE

- (7) I forordningen om midlertidig told beskrives den pågældende vare i betragtning 7 som polyethylenterephthalatfolie (PET-folie).
- (8) I betragtning 8 i forordningen om midlertidig told hed det endvidere, at varen kan opdeles i en række segmenter, der inden for erhvervsgrenen typisk har magnetiske, indpakningsmæssige, elektriske, afbildningsmæssige og andre industrielle anvendelsesformål, og at varerne i forbindelse med undersøgelsen blev inddelt i typer efter markedssegment, tykkelse, belægningsegenskaber, overfladebehandling, mekanisme egenskaber og klarhed/uigennemsigtighed.
- (9) Efter indførelsen af midlertidige foranstaltninger modtog Kommissionen en anmodning fra EF-erhvervsgrenen om ikke blot som fastsat i forordningen om midlertidig told at anse de typer, der tariferes under KN-kode 3920 62 19 og 3920 62 90, som PET-folie, men også typer tariferet under KN-kode 3920 62 11 og 3920 62 13. De indiske eksporterende producenter var imod inddragelsen af de to yderligere koder og hævdede, at PET-folie, der tariferes under disse koder, ikke er udskiftelig med PET-folie henhørende under de to andre koder, nemlig 3920 62 19 og 3920 62 90. De påpegede, at kun de sidstnævnte koder var indeholdt i EF-erhvervsgrenens klage, og at de to førstnævnte koder ikke var specifikt indeholdt i klagen, da den under disse koder tariferede vare ikke var udskiftelig med de varer, der tariferes i henhold til KN-kode 3920 62 19 og 3920 62 90.

<sup>(1)</sup> EFT L 288 af 21.10.1997, s. 1.<sup>(2)</sup> EFT L 219 af 19.8.1999, s. 14.

- (10) På grundlag af de oplysninger, der indhentes i løbet af undersøgelsen, besluttede Kommissionen, at KN-kode 3920 62 11 og 3920 62 13 ikke skulle være omfattet af undersøgelsen, da der ikke var fremlagt oplysninger, der kunne tyde på, at EF-erhvervsgrænsens påstand i klagen med hensyn til manglende udskiftelighed ikke er korrekt.

### 3. SUBSIDIER

#### 3.1. ALMINDELIGE BEMÆRKNINGER

##### 3.1.1. Tillægelse af rente ved beregningen af opnåede fordele

- (11) De eksporterende producenter anmodede om tilbagebetaling af det renteelement, der var blevet tillagt med henblik på beregningen af den samlede fordel, der blev opnået i henhold til de forskellige ordninger. Det hævdedes, at tillægningen af renter var uberettiget, gik videre end bestemmelserne i aftalen om subsidier og udligningsforanstaltninger (ASU) og var forbudt i henhold til artikel VI, stk. 3, i GATT 1994. Kommissionens retningslinjer for beregningen ville være ugyldige i denne forbindelse.
- (12) Retsgrundlaget for at tillægge renter til subsidiets pålydende værdi er artikel 5 i forbindelse med artikel 6 i grundforordningen. I henhold til artikel 5 beregnes det udligningsberettigede subsidiebeløb udtrykt ved den fordel, som modtageren har opnået i den periode, der er omfattet af subsidieundersøgelsen. Artikel 6, der gengiver artikel 14 i ASU, fastsætter regler for beregning af fordelene for bestemte typer subsidier. For alle kategorier af subsidier, der er nævnt i artikel 6, dvs. indskud af egenkapital, lån, lånegarantier, levering af varer og tjenesteydelser eller indkøb af varer, er grundlaget for fastsættelsen af fordelene den tilsvarende markedspris for finansiering. Ved anvendelse af principperne i artikel 6 som generel regel for alle kategorier af subsidier må omkostningerne til at låne midlerne på markedsvilkår derfor medregnes ved beregningen af det samlede subsidiebeløb.
- (13) Udtrykt i en pålydende værdi i undersøgelsesperioden svarer alle subsidier reelt til et tilskud. Da ikke-tilbagebetalingspligtige tilskud ikke kan fremskaffes på markedet, ville modtageren, hvis han ikke havde fået tilskud, skulle have rejst det tilsvarende beløb fra kilder på markedet og

have betalt det tilbage med renter over en periode. Det er dette element af fordelene, der dækkes ved at tillægge det pålydende subsidiebeløb renter.

- (14) Denne fremgangsmåde er specifikt fastsat i Kommissionens retningslinjer for beregningen af subsidiebeløbet i forbindelse med undersøgelser vedrørende udlignings-told (retningslinjer for beregningen)<sup>(1)</sup>, hvori det hedder: »Den pålydende værdi af subsidiebeløbet skal derfor omregnes til den værdi, der var fremherskende i undersøgelsesperioden, ved anvendelse af den normale markedsrente«, og er Fællesskabets faste praksis, som er blevet fulgt i en række tidligere sager.
- (15) Artikel VI, stk. 3, i GATT 1994, der er gengivet i artikel 19.4 i ASU, siger kun, at der ikke må pålægges told med et beløb, der overstiger subsidiet. Subsidiebeløbet beregnes udtrykt ved fordelene i undersøgelsesperioden (artikel 14 i ASU). Da selskabet også opnåede fordel af, at det ikke var nødt til at fremskaffe midlerne på finansmarkedet, skal fordelene også indeholde et renteelement. Da fordelene (inklusive renter) svarer til subsidiebeløbet og udligningsstøden beregnes udtrykt ved den konstaterede subsidiemargen er artikel VI, stk. 3, i GATT 1994 derfor fuldt ud overholdt ved tillægningen af renter.
- (16) Kravet om, at renteelementet ikke skal indgå i beregningen af fordelene ved de forskellige ordninger, afvises derfor.
- #### 3.1.2 De forskellige ordningers specificitet
- (17) De eksporterende producenter fremførte, at forudsætningen i artikel 2.3 i ASU om, at subsidier betinget af eksportresultater er specifikke, ifølge sagens natur ikke vil gælde, da det er fastsat i artikel 27.2 i ASU, at forbuddet mod subsidier, der er betinget af eksportresultater, ikke gælder for udviklingslande. Indien er et af de lande, der er anført på listen i bilag VII til ASU, og de eksportsubsidier, der ydes af Indiens regering, er derfor ikke forbudte. Kommissionen vil derfor være forpligtet til at positivt at bevise, at de pågældende ordninger er specifikke.
- (18) Det fremgår klart af artikel 3, stk. 4, litra a), i grundforordningen, at subsidier, herunder subsidier nævnt i bilag I, skal anses for at være specifikke, hvis de efter lovgivningen eller reelt er betinget af eksportresultater. Denne betingelse er blevet individuelt undersøgt for hver af de subsidieordninger, der er omfattet af denne procedure.

<sup>(1)</sup> EFT C 394 af 17.12.1998, s. 7.

## 3.2. DE ENKELTE ORDNINGER

## 3.2.1. »Passbook Scheme« (PBS)

(19) Indiens regering og de eksporterende producenter fremførte bemærkninger om denne ordning, der er beskrevet i betragtning 12-19 i forordningen om midlertidig told. Disse bemærkninger behøver ikke at blive behandlet, da fordelene i henhold til denne ordning ikke indgik i den midlertidige told af de årsager, der er nævnt i betragtning 24 i forordningen om midlertidig told. Der vil derfor ikke blive indført foranstaltninger over for fordele i henhold til denne ordning, og der er derfor ikke behov for endelige undersøgelsesresultater.

## 3.2.2. »Duty Entitlement Passbook Scheme« (DEPB) (toldgodtgørelsesordning) på før-eksportbasis

(20) Indiens regering og de eksporterende producenter fremførte bemærkninger om denne ordning, der er beskrevet i betragtning 26-30 i forordningen om midlertidig told.

(21) Navnlig blev det hævdet, at DEPB på før-eksportbasis er en tilladt eftergivelses-/godtgørelsesordning i henhold til bestemmelserne i grundforordningen, og at ordningen derfor ikke er udligningsberettiget. Det blev også fremført, at hvis ordningen fandtes at være udligningsberettiget, skulle kun de beløb, hvor godtgørelsen faktisk havde været for stor, benyttes som grundlag for beregningen af fordelene, og Kommissionen skulle have undersøgt, om der faktisk var sket en for stor godtgørelse af importafgifter på råmaterialer forbrugt i produktionsprocessen.

(22) DEPB på før-eksportbasis er ikke en eftergivelses-/godtgørelsesordning eller substitutionsgodtgørelsesordning som omhandlet i grundforordningen til trods for tilstedeværelsen af en bestemmelse om den faktiske bruger. Grundlæggende er der tale om en ordning baseret på værdi og ikke på mængde. DEPB-satsen, der giver anledning til fritagelse for importafgift, beregnes ikke i forhold til specifikke fysiske råvaremængder, der faktisk forbruges eller skal forbruges i produktionsprocessen. Konkret fastsættes råmaterialerne på grundlag af såkaldte Standard Input/Output-normer (SION), der er baseret på den formodede værdi af råmaterialer, der skal importeres for at fremstille en given vare. Når DEPB-satsen er fastsat for en bestemt færdig vare, kan råmaterialer indføres toldfrit i henhold til en DEPB før-eksportlicens. Der er ingen mekanisme, der kan forhindre en eksporterende producent i at ændre de forholdsmæssige andele mellem de råmaterialer, han faktisk har indført, da han kun skal blive inden for det samlede kreditloft, der er indrømmet.

(23) Der er desuden ingen forpligtelse til rent faktisk at importere alle de forskellige råmaterialer, for hvilke der er indrømmet kredit. Den eneste begrænsning på mængden af noget bestemt råmateriale, der kan indføres i henhold til ordningen, er værdien af den indrømmede licens og den tilsvarende forpligtelse til at eksportere den

færdige vare. Der er derfor fintet krav om, at de erstatte importerede råmaterialer skal have samme mængde, kvalitet og egenskaber som råmaterialerne fra hjemmemarkedet.

(24) Et selskab, der kan tilvejebringe råmaterialer til en lavere pris, eller som køber nogle af sine råmaterialer på hjemmemarkedet, vil toldfrit kunne indføre råmaterialer, der kan benyttes til produktion eller salg på hjemmemarkedet, da de faktisk indførte mængder ikke vil have nogen forbindelse med de mængder, der er fastsat i SION. Der blev ikke konstateret nogen anden ordning eller procedure med henblik på at fastslå, hvilke toldfri råmaterialer der rent faktisk forbruges ved fremstillingen af den eksporterede færdige vare eller i hvilke mængder. Det fandtes endvidere, at den udligning, der kan finde sted, når varer eksporteres, ikke sker på grundlag af de faktiske mængder af toldfri importerede råmaterialer, der er brugt ved fremstillingen af de eksporterede varer, men snarere på grundlag af antagelser om standardværdien af råmaterialerne til den eksporterede vare.

(25) Selv hvis DEPB på før-eksportbasis anses for at være en toldgodtgørelsesordning som påstået, er det fastsat i bilag II, del II, punkt 5, og bilag III, del II, punkt 3, i grundforordningen, at hvis det fastslås, at eksportlandets regering ikke opretholder en sådan ordning, vil det normalt være påkrævet, at eksportlandet foretager en yderligere undersøgelse på grundlag af henholdsvis de faktiske råmaterialer, der indgår, eller de faktiske transaktioner, med henblik på at fastslå, om der har været tale om for store betalinger. Da der som ovenfor nævnt ikke findes nogen kontrolordning for de faktisk indførte mængder af råmaterialer, skulle den indiske regering foretage en undersøgelse. Den indiske regering foretog ikke en sådan undersøgelse. Kommissionen undersøgte derfor ikke, om der rent faktisk var tale om for store godtgørelser af importafgifter på råmaterialer, der forbruges ved produktionen af den udførte vare.

(26) Under alle omstændigheder er eftergivelsen af overskydende importafgifter kun grundlaget for beregningen af fordelens størrelse i tilfælde af reelle godtgørelses- og substitutionsgodtgørelsesordninger. Da det er blevet fastslået, at DEPB på før-eksportbasis ikke er en godtgørelses- eller substitutionsgodtgørelsesordning i henhold til bilag I, punkt i), og bilag II og III til grundforordningen, er fordelene den samlede eftergivelse af importafgift og ikke nogen formodet eftergivelse af overskydende afgifter.

(27) Da DEPB-ordningen på før-eksportbasis indebærer, at der gives afkald på statsindtægter, der ellers er betalbare, kan ordningen i henhold til grundforordningens artikel 2, stk. 1, litra a), nr. ii), anses for at udgøre et subsidie. Da der ikke kan opnås fordel i henhold til ordningen uden en forpligtelse til eksport, er den retligt betinget af eksportresultater, jf. artikel 3, stk. 4, litra a), i grundforordningen, og den er derfor specifik.

*Beregning af subsidiebeløbet*

- (28) Fordelen for de eksporterende producenter er beregnet som anført i betragtning 23 i forordningen om midlertidig told, idet der desuden er taget hensyn til ansøgningsgebyrer som ønsket af de eksporterende producenter. Disse yderligere beløb havde imidlertid ingen indflydelse på de foreløbigt beregnede subsidiemargener.
- (29) To selskaber opnåede fordele af denne ordning i undersøgelsesperioden og modtog subsidier på mellem 1,31 % og 6,84 %.

### 3.2.3. »Duty Entitlement Passbook Scheme« (DEPB) (toldgodtgørelsesordning) på efter-eksportbasis

- (30) Indiens regering og de eksporterende producenter fremførte bemærkninger om denne ordning, der er beskrevet i betragtning 37, 38 og 39 i forordningen om midlertidig told.
- (31) Navnlig hævdedes det, at DEPB på efter-eksportbasis var en tilladelig substitutionsgodtgørelsesordning, idet efter-eksportkreditter i henhold til DEPB kun ville blive indrømmet i overensstemmelse med meddelte Standard Input/Output-normer. I henhold til punkt i) i bilag I til grundforordningen kan en godtgørelsesordning tillade anvendelsen af materialer hidrørende fra hjemmemarkedet i samme mængde og med samme egenskaber og karakteristika som de indførte materialer. Det hævdedes også, at afgiftsmyndighederne ville kunne kontrollere hvilke importerede råmaterialer, der indgår i den eksporterede vare. DEPB på efter-eksportbasis vil derfor være en tilladelig substitueringsgodtgørelsesordning i henhold til bilag II til grundforordningen.
- (32) Det bør erindres, at der i modsætning til DEPB på før-eksportbasis ikke findes nogen »bestemmelse om den faktiske bruger«. Kreditterne efter DEPB på efter-eksportbasis beregnes som en procentdel af værdien af de udførte færdigvarer. Således indrømmede kreditter kan benyttes til udligning af told, der normalt skal betales på indførsel af enhver vare (undtagen varer på negativlisten over importvarer). Anvendelsen er ikke begrænset til varer, der benyttes ved fremstillingen af den eksporterede vare. Importerede varer kan sælges på hjemmemarkedet eller benyttes på en hvilken som helst anden måde. Desuden er licenser, og således også kreditter, frit omsættelige.
- (33) Det kan derfor konkluderes, at DEPB på efter-eksportbasis ikke er en godtgørelses- eller substitutionsgodtgørelsesordning i henhold til bilag I, punkt i), og bilag II og III i grundforordningen.
- (34) Den indiske regering hævdede også, at ordningen kun udgør et eksportsubsidie i det omfang, at den tilvejebringer godtgørelse af importafgifter ud over de afgifter, der faktisk pålægges importerede råmaterialer, som anvendes til eksportproduktion, og at Kommissionen ikke har opfyldt sin forpligtelse til at fastslå omfanget af denne for store godtgørelse.

- (35) Denne påstand må afvises af de samme årsager, som er nævnt i betragtning 26.

*Beregning af subsidiebeløbet*

- (36) Den indiske regering fremførte, at for så vidt angår de solgte licenser ville Kommissionen skulle fastslå den faktiske værdi af den fordel, som de eksporterende producenter fik gennem disse salgstransaktioner, og ikke på grundlag af det kreditbeløb, der blev indrømmet i licensen.
- (37) Som allerede forklaret i betragtning 43 i forordningen om midlertidig told kan denne påstand ikke imødekomes, da den fordel, som den indiske regering indrømmer den eksporterende producent i form af indtægter, der er givet afkald på, afspejles korrekt i licensens værdi. Salg af en licens til en anden (dvs. højere eller lavere) pris end dens værdi er en rent kommerciel transaktion, som ikke ændrer størrelsen af den fordel, der oprindeligt blev opnået af ordningen.
- (38) Fordelen for de eksporterende producenter er blevet beregnet som forklaret i betragtning 41-44 i forordningen om midlertidig told. I denne forbindelse skal det bemærkes, at fire eksporterende producenter fremsatte en række påstande, som blev godkendt af Kommissionen. Efterfølgende er der blevet taget hensyn til yderligere omkostninger, som nødvendigvis påløb i forbindelse med erhvervelsen af licensen. Der er også foretaget justeringer af de indrømmede kreditbeløb. Disse justeringer har ført til mindre ændringer af subsidiemargenerne.
- (39) Fire selskaber opnåede fordele af denne ordning i undersøgelsesperioden og modtog subsidier på mellem 2,34 % og 17,68 %.

### 3.2.4. »Export Promotion Capital Goods Scheme« (EPCG) (Eksportfremmeordning for investeringsgoder)

- (40) Den indiske regering fremførte, at målet for EPCG, som er beskrevet i betragtning 46-50 i forordningen om midlertidig told, er at gøre det muligt for virksomheder i forskellige økonomiske sektorer at modernisere fabrikker og udstyr, samtidig med at Indiens knappe beholdning af udenlandsk valuta bevares. Det hævdedes, at EPCG-fordelen ikke er betinget af eksportresultater, fordi EPCG-licenser kan opnås uden hensyn til tidligere eksportresultater. Endvidere kan indehaveren af en EPCG-licens altid købe indenlandske investeringsgoder frem for importerede.
- (41) Med hensyn til denne påstand skal det bemærkes, at et selskab for at benytte sig af EPCG skal forpligte sig til at eksportere varer til en bestemt værdi inden for en bestemt frist. Denne ordning er derfor retligt betinget af eksportresultater, da der ikke kan opnås nogen fordel uden en forpligtelse til at eksportere varer. Den anses derfor for at være specifik i henhold til artikel 3, stk. 4, litra a), i grundforordningen og følgelig udligningsberettiget.

- (42) De eksporterende producenter hævdede, at der i EPCG ikke gives afkald på statsindtægter, men at de kun udskydes. Hvis en importør af investeringsgoder ikke har opfyldt sin eksportforpligtelse inden den i ordningen fastsatte frists udløb, opkræves differentialtolden med renter. Det er derfor først ved udgangen af den periode, der er fastsat til at opfylde eksportforpligtelsen i denne ordning, at det kan afgøres, om en importør har fået eftergivet told, og om der er givet afkald på statsindtægter, og derfor også om der derved er givet en fordel. Det vil derfor være for tidligt at behandle importen af investeringsgoder efter denne ordning i undersøgelsesperioden.
- (43) For så vidt angår denne påstand finder Kommissionen, at når et selskab anmoder om at benytte denne ordning og derved forpligter sig til at eksportere varer, må det antages, at eksportforpligtelsen vil blive opfyldt, og at der vil blive opnået endelig fritagelse fra betaling af importtolden. Selskaberne må have en forventning om, at de ikke til sidst vil skulle betale afgifter. At antage andet ville gøre ordningen meningsløs.
- (44) Undersøgelsen har desuden positivt fastslået, at den indiske regering faktisk forlænger eksportforpligtelsesperioden for selskaber, som ikke kan opfylde deres eksportforpligtelse inden for den oprindeligt fastsatte periode.
- (45) Kommissionen finder derfor, at der gives afkald på statsindtægter på tidspunktet for importen af investeringsgoder, og at det importerende selskab modtager en fordel i form af det samlede ikke betalte afgiftsbeløb.

#### *Beregning af subsidiebeløbet*

- (46) Fordelen for de eksporterende producenter er blevet beregnet som forklaret i betragtning 53 i forordningen om midlertidig told. I denne forbindelse skal det bemærkes, at der af alle eksporterende producenter blev fremsat en række påstande, som delvist blev godkendt af Kommissionen. Navnlig blev der taget hensyn til dokumenterede omkostninger, som selskaber nødvendigvis måtte afholde for at være berettiget til eller opnå subsidiet. Disse omkostninger vedrørte bl.a. ansøgningsgebyrer og bankgarantier. Ansøgningsgebyret er en engangsforeteelse, hvorimod bankgarantierne kan være enkeltstående og dække flere år eller bestå af flere årlige afdrag, der skal betales i hele bankgarantiens løbetid.
- (47) Det skal bemærkes, at et af disse selskaber, MTZ Polyesters Ltd., hævdede, at den metode, der anvendes i forordningen om midlertidig told, ikke var hensigtsmæssig for så vidt angår det pågældende selskab, da der for dette forelå en helt anden situation i undersøgelsesperioden end for de andre selskaber, som var berørt af

undersøgelsen. Det blev især hævdet, at der som følge af uforudsete begivenheder, herunder en naturkatastrofe, først blev indledt kommerciel produktion i oktober 1998. Dette førte til et meget lille hjemmemarkeds- og eksportsalg i undersøgelsesperioden og derfor til en høj subsidiemargen. Selskabet foreslog derfor en anden beregningsmetode og anmodede om, at denne blev brugt.

- (48) Det skal bemærkes, at der ikke blev forelagt et sådant krav for Kommissionen i løbet af undersøgelsen før meddelelsen om de foreløbige resultater af denne. Sammen med anmodningen fremlagde selskabet imidlertid detaljeret og underbygget dokumentation vedrørende indledningen af den kommercielle produktion og den virkning, som en sådan forsinket indledning havde på dets aktiviteter.
- (49) Efter en nøje undersøgelse af disse oplysninger konkluderede Kommissionen, at anmodningen om at benytte andre beregningsmetoder som foreslået af selskabet ikke var berettiget. I betragtning af de særlige og ekstraordinære omstændigheder, der påvirkede dette selskab, fandt Kommissionen dog, at en anvendelse af samme målestok (dvs. den faktiske eksport) for dette selskab som for selskaber i en normal produktionssituation førte til så forskelligartede resultater, at de ikke i tilstrækkelig grad afspejlede den fordel, som dette firma opnåede af det udligningsberettigede subsidie efter denne ordning. Kommissionen bevarede den samme beregningsmetode, men ændrede følgelig produktions- og eksportssalgstallene for dette selskab på grundlag af bekræftede oplysninger fra selskaber i en normal kommerciel produktionssituation for at fordele den fordel, der var opnået af subsidiet i undersøgelsesperioden.

- (50) Seks selskaber benyttede denne ordning i undersøgelsesperioden og modtog subsidier på mellem 1,42 % og 8,75 %.

#### 3.3. EKSPORTFORARBEJDNINGSZONER/EKSPORTORIENTEREDE VIRKSOMHEDER (EPZ/EOU)

- (51) Den indiske regering fremførte, at den ikke giver afkald på indtægter i henhold til denne ordning, der er beskrevet i betragtning 55-58 i forordningen om midlertidig told, fordi tolden på investeringsgoder kun er suspenderet i toldoplagsperioden. Dette betyder, at importøren ikke behøver betale told på import af investeringsgoder, der skal benyttes i eksportforarbejdningszoner eller eksportorienterede virksomheder. Når investeringsgoderne sælges eller udgår fra toldoplaget skal tolden imidlertid betales med en sats, der svarer til investeringsgodernes afskrevne værdi på tidspunktet for salget eller udgangen fra toldoplaget.

- (52) Denne påstand minder om den, der blev fremsat af de eksporterende producenter vedrørende EPCG, nemlig at der ikke gives afkald på indtægter, men at disse blot udskydes. Det vil imidlertid gøre ordningen meningsløs at antage, at investeringsgoder vil blive importeret toldfrit og derefter videresolgt på hjemmemarkedet med betaling af told. Selv hvis investeringsgoderne blev videresolgt på et fremtidigt tidspunkt, ville der under alle omstændigheder blive givet afkald på indtægter med et beløb svarende til den opnåede afskrivning. Om og hvornår sådanne investeringsgoder sælges er blot en kommerciel beslutning truffet af selskabet.
- (53) Kommissionen finder derfor, at der gives afkald på statsindtægter på tidspunktet for importen af investeringsgoder, og at det importerende selskab modtager en fordel i form af det samlede ikke betalte afgiftsbeløb.
- (54) Den eksporterende producent fremsatte en lignende påstand og fremsatte desuden bemærkninger vedrørende importen af råmaterialer til eksporterede varer. Da EPZ/EOU-ordningen udelukkende blev benyttet til indførsel af investeringsgoder, behøves disse yderligere argumenter ikke at blive behandlet.
- (55) Subsidieydelsen er retligt betinget af eksportresultater som omhandlet i artikel 3, stk. 4, litra a), i grundforordningen, eftersom den ikke kan opnås, uden at selskabet accepterer en forpligtelse til at udføre varer, og den anses derfor for specifik.

#### *Beregning af subsidiebeløbet*

- (56) Fordelen for den eksporterende producent er blevet beregnet som forklaret i betragtning 63, 64 og 65 i forordningen om midlertidig told. Et selskab opnåede fordele i henhold til denne ordning med 0,7 %.

#### **3.3.1. »Income Tax Exemption Scheme« (indkomstskatteordning)**

- (57) Som allerede konstateret i forordningen om midlertidig told gjorde ingen eksporterende producent brug af denne ordning. Der indførtes derfor ikke foranstaltninger, og der er ikke behov for en endelig konklusion i forbindelse med undersøgelsen.

### **3.4. REGIONALE ORDNINGER**

#### **3.4.1. Omsætningsafgift**

- (58) De eksporterende producenter fremførte, at det er køberen af varerne, og ikke sælgeren, der opnår den fordel, der følger af fritagelsen for omsætningsafgift i delstaterne Gujarat og Maharashtra og tilskyndelsesordningen i forbindelse med omsætningsafgift i delstaten Uttar Pradesh.
- (59) Omsætningsafgiften i disse delstater er en afgift på salg af varer, der tillægges salgsprisen på fakturaen. Sælgeren optræder derved som afgiftsopkræver. Omsætningsafgiftssystemet er forskelligt fra momssystemer ved, at betalt omsætningsafgift ikke kan modregnes i opkrævet omsætningsafgift.

- (60) Det er blevet hævdet, at selskaberne udelukkende har benyttet omsætningsafgiftsfritagelserne i forbindelse med salgstransaktioner og ikke til noget væsentligt køb af varer.
- (61) Under kontrolbesøget fandt Kommissionen ingen beviser for det modsatte. Det blev også fastslået, at alle de vigtigste leverandører af råmaterialer til de eksporterende producenter er beliggende uden for de pågældende delstater. Der skulle derfor betales omsætningsafgift af de eksporterende producenters køb af varer.
- (62) Det kan derfor konkluderes, at de fritagelser for omsætningsafgift, der indrømmes af delstaterne Gujarat og Maharashtra, og delstaten Uttar Pradeshs tilskyndelsesordning i forbindelse med omsætningsafgift ikke medførte nogen fordel for den eksporterende producent.
- (63) Der vil ikke blive indført nogen foranstaltninger, og der er derfor ikke behov for endelige konklusioner om disse ordninger. Endelig skal det bemærkes, at disse undersøgelsesresultater ikke berører resultaterne vedrørende brugen af disse ordninger ved købstransaktioner.

#### **3.4.2. Regionale ordninger — fritagelse for elektricitetsafgift**

- (64) Den indiske regering og en eksporterende producent, MTZ Polyesters Ltd., fremførte, at denne ordning, der er beskrevet i betragtning 80 og 81 i forordningen om midlertidig told, ikke var specifik, da den kunne benyttes af alle nye virksomheder i Gujarat uanset deres beliggenhed.
- (65) Kommissionen analyserede den dokumentation, der var fremlagt som belæg for denne påstand. Efter en grundig undersøgelse kan det konkluderes, at skønt der synes at være benyttet visse uklare formuleringer i den relevante lovgivning, især i forbindelse med definitionen af »servicevirksomheder« og fastsættelsen af differentialtoldsatser, er ordningen faktisk tilgængelig for alle nye industrivirksomheder i delstaten på lige vilkår og i en periode på fem år.
- (66) I artikel 3, stk. 2, litra b), i grundforordningen er det fastsat, at når den subsidieydende myndighed eller den lovgivning, i henhold til hvilken den subsidieydende myndighed udøver sin virksomhed, fastsætter objektive kriterier eller betingelser for, hvem der er berettiget til at opnå subsidier og for størrelsen heraf, er der ikke tale om specificitet, forudsat at støtteberettigelsen opnås automatisk, og de pågældende kriterier og betingelser overholdes strengt. Sådanne objektive kriterier og betingelser skal bl.a. anvendes horisontalt og ikke begunstige visse virksomheder på bekostning af andre.
- (67) I betragtning af de modtagne bemærkninger og de beviser, der er kontrolleret i forbindelse med denne undersøgelse, finder Kommissionen, at ordningen opfylder kriterierne i artikel 3, stk. 2, litra b), i grundforordningen, herunder bl.a. fordi den anvendes horisontalt, da den kan benyttes af virksomheder i hele delstaten, og er baseret på objektive kriterier, nemlig oprettelsen af nye industrivirksomheder.



- (68) Det konkluderes derfor, at denne ordning ikke er specifik og derfor ikke udligningsberettiget.

### 3.4.3. Regionale ordninger — acciserefusion

- (69) For så vidt angår acciserefusionen, der blev beskrevet i betragtning 88 og 89 i forordningen om midlertidig told, fremførte den indiske regering, at accissen er en indirekte afgift, som lokale myndigheder i Indien pålægger varer, der indføres i en by eller et distrikt. Det blev hævdet, at »Retningslinjerne for forbrug af materialer i produktionsprocessen« i bilag II til ASU tillader indirekte skattnedslagsordninger for indirekte flerledsafgifter opkrævet i tidligere led på importerede varer, der forbruges ved fremstillingen af eksporterede varer. Denne ordning skulle derfor ikke være udligningsberettiget.

- (70) Dette argument må afvises, da acciserefusionsordningen ikke har nogen som helst forbindelse med eksportproduktion.

- (71) Der er ikke fremsat underbyggede bemærkninger vedrørende specificiteten af denne ordning. Det bekræftes derfor, at denne ordning er specifik i henhold til artikel 3, stk. 2, litra a) og c), i grundforordningen, da den er udtrykkeligt begrænset til visse virksomheder, som er beliggende i bestemte områder inden for den ydende myndigheds retsområde.

- (72) En eksporterende producent, Garware Polyester Ltd., fremførte, at den ikke havde opnået fordel af denne ordning i undersøgelsesperioden, da delstatsmyndighederne i Maharashtra endnu ikke havde opfyldt deres tilbagebetalingsforpligtelse.

- (73) Denne påstand må afvises, da fordelene er det opnåede krav mod delstaten Maharashtra, som selskabet er retligt berettiget til.

- (74) Støttet af de eksporterende producenter gentog den indiske regering en generel påstand om tilladelighed og fremførte, at Kommissionen især for udviklingslande ville være forpligtet til at fastslå, at tilbagestående regioner ikke er omfattet af artikel 4, stk. 3, i grundforordningen, i stedet for at træffe en afgørelse baseret på de foreliggende oplysninger.

- (75) I denne forbindelse skal det bemærkes, at for så vidt angår denne ordning, der kun blev benyttet af et selskab i området Aurangabat i delstaten Maharashtra, fremlagde hverken den indiske regering eller nogen anden part dokumentation for opfyldelsen af kravene i artikel

4, stk. 3, i grundforordningen inden for den frist, der gjaldt for denne procedure. Visse oplysninger, der kun stammede fra 1981/82, blev fremlagt lang tid efter fristens udløb. Under disse omstændigheder er Kommissionen hverken forpligtet eller i stand til at fastslå, at de kriterier, der kræves for en afgørelse i henhold til artikel 4, stk. 3, i grundforordningen, herunder bl.a. for målet for økonomisk udvikling baseret på statistisk dokumentation, er opfyldt i forbindelse med denne ordning.

- (76) Kommissionen er under disse omstændigheder forpligtet til at bekræfte de undersøgelsesresultater, der fremgår af betragtning 93 i forordningen om midlertidig told. Det konkluderes derfor endeligt, at denne ordning er udligningsberettiget.

### *Beregning af subsidiebeløbet*

- (77) Fordelen for den eksporterende producent er blevet beregnet som forklaret i betragtning 94 i forordningen om midlertidig told. Selskabet fremlagde imidlertid dokumentation for, at det ikke var berettiget til refusion af hele afgiftsbeløbet, hvilket efterfølgende førte til en lavere subsidiemargen.

- (78) Et selskab opnåede fordele af denne ordning i undersøgelsesperioden og modtog subsidier på 1,08 %.

### 3.4.4. Kapitalordning

- (79) Indiens regering og de eksporterende producenter fremførte bemærkninger om denne ordning, der er beskrevet i betragtning 96 og 97 i forordningen om midlertidig told. Disse bemærkninger behøver ikke at blive behandlet, da fordelene i henhold til denne ordning ikke indgik i den midlertidige told af de årsager, der er nævnt i betragtning 24 i forordningen om midlertidig told. Der vil derfor ikke blive indført foranstaltninger over for fordele i henhold til denne ordning, og der er derfor ikke behov for endelige undersøgelsesresultater.

### *Udligningsberettigede subsidiebeløb*

- (80) De udligningsberettigede subsidiebeløb i henhold til grundforordningens bestemmelser er følgende for hver enkelt undersøgt eksportør, udtrykt i værdi:

( % )

	PBS	DEPB		EPCG	EPZ/EOU	Delstatsordninger				I ALT
		Før-eksport	Efter-eksport			Omsætningsafgift	Kapitalordning	Acciserefusion	Refusion af elektricitetsafgift	
Ester Industries Ltd		6,84	2,34	2,87						12,0
Flex Industries Ltd			10,44	2,13						12,5
Garware Polyester Ltd		1,31		1,48				1,08		3,8
India Polyfilms Ltd og Jindal Polyester Ltd			4,82	1,52	0,70					7,0
MTZ Polyesters Ltd				8,75						8,7
Polyplex Corporation Ltd			17,68	1,42						19,1

## 4. SKADE

(83) Undersøgelsesresultaterne i betragtning 105 og 106 i forordningen om midlertidig told bekræftes derfor.

## 4.2. FORBRUGET I FÆLLESSKABET, IMPORTMÆNGDE OG MARKEDSANDEL

## 4.1. DEFINITION AF ERHVERVSGRENEREN I FÆLLESSKABET

(81) Ifølge betragtning 106 i forordningen om midlertidig told opfylder de fire klagende producenter kravene i artikel 10, stk. 8, i grundforordningen, da de tegner sig for mere end 80 % af den samlede produktion i EF af den pågældende vare, og de anses derfor for at udgøre erhvervsgrenen i Fællesskabet, jf. artikel 9, stk. 1, i samme forordning.

(84) Kommissionens konklusioner i den foreløbige fase, navnlig vedrørende en betydelig stigning af den samlede indiske eksport af den pågældende vare samt en betydelig stigning i disse varers markedsandel på fællesskabsmarkedet, bekræftedes.

(85) Undersøgelsesresultaterne i betragtning 107-110 i forordningen om midlertidig told bekræftes derfor.

(82) De indiske eksporterende producenter har fremført, at proceduren aldrig burde have været indledt, da klagen ikke indeholdt tilstrækkelig dokumentation til at bevise, at kravene i artikel 10, stk. 8, var opfyldt. De hævdede, at det forhold, at den bundne produktion af PET-folie ikke var medtaget i klagen, betød, at Kommissionen ikke kunne foretage et skøn over den samlede produktion af PET-folie i Fællesskabet på grundlag af klagen. Denne påstand ansås for ubegrundet, da den bundne produktion af PET-folie aldrig kom ud på det åbne fællesskabsmarked som PET-folie, men først som en yderligere forarbejdet vare. Under alle omstændigheder var de klagende producenters ikke-bundne produktion tilstrækkelig stor til, at deres status kunne fastslås.

## 4.3. DE SUBSIDIEREDE IMPORTEREDE VARERS PRISER

(86) De indiske eksporterende producenter har påstået, at prissammenligningen i forordningen om midlertidig told fører til for dem ugunstige resultater, da den ikke tager hensyn til prisforskellen mellem PET-folie som råmateriale og særlige typer PET-folie. De har hævdet, at den indiske eksport hovedsagelig består af PET-folie af råmaterialetypen, mens en vigtig del af den af EF-erhvervsgrenen fremstillede PET-folie er af særlige typer. Dette argument måtte afvises, da aspekterne vedrørende de forskellige PET-folietyper blev taget i betragtning ved den opdeling af varerne, der blev anvendt ved prissammenligningen.

- (87) De indiske eksporterende producenter har yderligere hævdet, at udelukkelsen af visse dele af vareopdelingsstrukturen som defineret i spørgeskemaet har ført til, at de har fået fastsat højere underbudsmargener. De protesterede mod forenklingen af varetypeopdelingen efter meddelelsen om de foreløbige undersøgelsesresultater og hævdede, at forenklingen førte til en ukorrekt sammenligning mellem typer af PET-folie af forskellig kvalitet. De hævdede endvidere, at der er større svind ved den indiske vare som følge af dens termiske egenskaber, samt at den er af smallere bredde og mere uigennemsigtig end EF-varen, og at den indiske vare derfor er af lavere kvalitet og billigere.
- (88) På grundlag af de oplysninger, der blev modtaget i forbindelse med undersøgelsen, besluttede Kommissionen i den foreløbige fase at forenkle opdelingen af de forskellige typer PET-folie i forhold til den opdeling, der fremgik af de spørgeskemaer, der blev sendt til de berørte parter. Bredden, de termiske egenskaber og sondringen mellem klar og uklar folie blev derfor ikke taget i betragtning. Det skal i denne forbindelse bemærkes, at opdelingen af varettyper i spørgeskemaet i denne sag som ved alle undersøgelser var vejledende og kunne ændres, navnlig i betragtning af informationsindhentningens stade. Det fremgår af denne undersøgelse, at en opdeling i PET-folietyper efter bredde ville have ført til en betydelig stigning i antallet af varettyper, der skulle sammenlignes, uden at dette havde haft en klar indvirkning på prissammenligningen. Det var endvidere ikke muligt at inddrage termiske egenskaber og sondringen mellem uklar og klar folie, da der ikke fandtes nogen entydig definition af gennemsigtheden, og da de berørte parter ikke konsekvent fulgte den definition af termiske egenskaber, der blev givet i spørgeskemaet. Dette førte til en situation, hvor både EF-producenterne og de indiske eksporterende producenter havde benyttet forskellige og uforenelige definitioner.
- (89) Der er set bort fra de indiske producenters påstand ovenfor, ikke blot fordi forenklingen af vareopdelingen var uomgængelig for at sikre en gennemførlig analyse med repræsentative sammenligninger af de varettyper, der var angivet af begge berørte parter (der blev rent faktisk foretaget en sammenligning mellem ca. 400 af EF-erhvervsgrenens varekoder og ca. 160 af de indiske eksporterende producenters KN-koder), men også fordi underbudskonstateringen allerede i forenklet form i tilstrækkelig grad afspejler forskellene i fysiske egenskaber mellem de typer, der fremstilles af henholdsvis de indiske eksporterende producenter og EF-erhvervsgrenen.
- (90) Alle de indiske eksporterende producenter anmodede også om justering for handelstrin. De fremførte, at de sælger en stor del af deres PET-folie til importører i Fællesskabet, mens EF-erhvervsgrenen hovedsagelig sælger direkte til forarbejdere af PET-folie. De påstod derfor, at underbudssammenligningen skulle foretages mellem importørernes videresalgspriser til forarbejderne og EF-erhvervsgrenens priser. De hævdede, at importørerne har en margen på ca. 25 % på deres salg til forarbejdningsevirsomheder, hvilket er den ønskede justering for handelstrin.
- (91) I denne forbindelse skal det bemærkes, at Kommissionen i spørgeskemaet definerede handelstrinene som 1) distributører, 2) forarbejdningsevirsomheder, 3) producenter af originalt udstyr, 4) endelige brugere og 5) andre. De indiske eksporterende producenter angav i deres besvarelser af spørgeskemaet, at en væsentlig del af deres salg af PET-folie i Europa solgtes til gruppe 5, dvs. »andre«, uden at give yderligere oplysninger. Efter meddelelsen om de foreløbige undersøgelsesresultater har de indiske eksporterende producenter bekræftet, at deres salg til importører, der var angivet under »andre«, skulle anses for at være salg til distributører. Undersøgelsen har imidlertid vist, at nogle af disse distributører også forarbejdede varen, hvilket tyder på, at de nærmere oplysninger, som de indiske eksporterende producenter afgav om handelstrinnet, ikke er rigtige. Undersøgelsen bekræftede endvidere ikke, at der var en prisforskel på 25 % mellem de to handelstrin. For så vidt angår EF-erhvervsgrenens salg er den gennemsnitlige pris ved salg til distributører faktisk højere end den pris, som forarbejdningsevirsomhederne betaler. Med hensyn til de indiske eksporterende producenter ville dette betyde, at enhver justering faktisk ville øge de fastsatte prisunderbudssatser. Det forhold, at EF-erhvervsgrenens priser er højere for distributører end for forarbejdningsevirsomheder, forklares ved, at sidstnævnte køber større mængder og derfor får mængderabat. For så vidt angår de indiske eksporterende producenter fremgik det af deres oplysninger, at fem ud af seks selskaber solgte varer til forarbejdningsevirsomheder til højere priser end til distributører. Et selskab havde imidlertid klart højere priser for distributører, og prisforskellen mellem de to handelstrin for resten af selskaberne lå langt under 25 %.
- (92) Undersøgelsen har også vist, at de to vigtigste handelstrin ikke er klart adskilt, da nogle store selskaber handler både som distributører og som forarbejdningsevirsomheder. Det bemærkedes yderligere, at der ikke var nogen klar prisforskel mellem de to trin, idet den bestilte mængde synes at være en vigtigere prisfaktor end handelstrinnet. Endelig, og i modsætning til de indiske eksporterende producenters påstande, har undersøgelsen vist, at EF-erhvervsgrenen også sælger den pågældende vare til distributører såvel som til forarbejdningsevirsomheder. Det konkluderedes derfor, at der ikke er grund til at indrømme de indiske eksporterende producenter en justering for handelstrin.

(93) En af de indiske eksporterende producenter, MTZ, anmodede også om en justering for en kvalitetsforskel. Selskabet fremførte, at det havde inkluderet »off grade«-folie i den liste over transaktioner, der var blevet benyttet ved underbudsberegningerne, og at folietyper af denne kvalitet burde indrømmes en justering i form af en stigning i salgsprisen med 100 %. I denne forbindelse skal det bemærkes, at det fremgår af MTZ's besvarelse af spørgeskemaet, at selskabet fremstiller folie af tre kvaliteter: A, B og »off grade«. I listen over transaktioner blev der imidlertid ikke henvist til forskellige kvaliteter. Efter meddelelsen om de midlertidige foranstaltninger fremlagde MTZ yderligere oplysninger om, hvorledes »off grade«-varerne i transaktionslisten kunne identificeres. Efter at have modtaget disse oplysninger sammenlignede Kommissionen priserne på de påståede varetyper af »off grade«-kvalitet med de resterende typer varer og konkluderede, at der ikke er nogen prisforskelle mellem de to grupper af typer. MTZ's anmodning om en justering for kvalitet kunne derfor ikke imødekommes.

(94) Endelig hævdede de indiske eksporterende producenter, at Kommissionen skulle have udlignet negative prisunderbudsmargener med positive margener ved underbudsberegningerne. De erklærede, at da dette ikke var sket, var der blevet fastsat en højere ikke-skadevoldende pris. Det skal bemærkes, at i henhold til den metode for beregning af prisunderbudsmargenerne, der beskrives i betragtning 112, 113 og 114 i forordningen om midlertidig told, blev den subsidierede imports vejede gennemsnitlige nettosalgspriser sammenlignet med model for model med EF-erhvervsgrenens gennemsnitlige nettopriser på fællesskabsmarkedet. Denne metode gjorde det derfor muligt for hver enkelt model at tage hensyn til det beløb, hvormed de eksporterende producenters priser for en eksporttransaktion oversteg EF-erhvervsgrenens vejede gennemsnitspris. Argumentet afvist derfor.

(95) Det følger af ovenstående, at det midlertidige undersøgelsesresultat i betragtning 114 i forordningen om midlertidig told, nemlig at der er tale om et underbud på mellem 28,2 % og 50,5 %, bekræftes.

#### 4.4. EF-ERHVERVSGRENENS SITUATION

(96) Den indiske regering påstod i generelle vendinger og baseret på klagernes ikke-fortrolige besvarelser, at EF-erhvervsgrenen overhovedet ikke havde lidt skade. Som nævnt i betragtning 115-125 i forordningen om midlertidig told fremgår det i denne forbindelse af undersøgelsen, at den samlede udvikling for EF-erhvervsgrenen er negativ, især med hensyn til markedsandel, priser og rentabilitet, hvilket klart er tegn på væsentlig skade. Denne udvikling bekræftes i tilstrækkelig grad i EF-erhvervsgrenens ikke-fortrolige besvarelser.

(97) De indiske eksporterende producenter har påstået, at valget af 1995 som begyndelsesår for indhentning af oplysninger i forbindelse med undersøgelsen, har fordrejet analysen hen imod en konklusion om, at der er forvoldt EF-erhvervsgrenen skade. De har fremført, at da

1995 var et ekstraordinært godt år som følge af en meget stor efterspørgsel, er det kun naturligt, at skadesindikatorerne derefter udviser en negativ udvikling. De indiske eksporterende producenter hævder, at valget af 1993 som begyndelsesår ville have givet et mere retfærdigt billede af skadesfaktorenes udvikling. Formålet med undersøgelsen er imidlertid at vurdere virkningen af den udligningsberettigede import på EF-erhvervsgrenens økonomiske situation i undersøgelsesperioden. For at foretage en sådan analyse, bestemmes udviklingen i en række indikatorer på grundlag af oplysninger for et antal år (sædvanligvis tre) forud for undersøgelsesperioden. Formålet med denne analyse er derfor ikke at sammenligne begyndelsesåret med undersøgelsesperioden, men snarere at vurdere den årlige udvikling i hele den undersøgte periode. Under alle omstændigheder skal det bemærkes, at der på det tidspunkt, hvor beslutningen om den undersøgte periode blev truffet, ikke forelå oplysninger om muligheden for, at skadesindikatorerne ville have udvist et andet mønster, hvis der var valgt et tidligere begyndelsesår. Endelig skal det bemærkes, at valget af et tidligere begyndelsesår ikke ville have begunstiget de indiske eksporterende selskaber, da der var en kraftig stigning i deres markedsandel i perioden op til undersøgelsesperioden.

(98) Undersøgelsesresultaterne i betragtning 115-125 i forordningen om midlertidig told bekræftes derfor.

#### 4.5. KONKLUSION OM SKADE

(99) Det bekræftes derfor, at EF-erhvervsgrenen har lidt væsentlig skade, jf. artikel 8, stk. 1, i grundforordningen.

### 5. ÅRSAGSSAMMENHÆNG

#### 5.1. VIRKNINGERNE AF DEN SUBSIDIEREDE IMPORT

(100) De indiske eksporterende producenter og den indiske regering hævdede, at der ikke var nogen indlysende sammenhæng mellem den subsidierede import fra Indien og den skade, som var forvoldt EF-erhvervsgrenen. De hævdede, at der globalt har været en negativ prisudvikling for PET-folie som følge af et for stort udbud af varen på verdensplan sammen med et fald i prisen på de vigtigste råmaterialer. De indiske eksporterende producenter hævdede endvidere, at priserne på PET-folie i Fællesskabet blot har fulgt den negative prisudvikling på verdensplan, og at den kendsgerning, at EF-producenternes gennemsnitspris faldt i 1996, hvor de indiske eksporterende producenters markedsandel faldt, skulle bevise dette. Det bør imidlertid erindres, at Indien er en af de vigtigste bidragsydere til det for store udbud af PET-folie på verdensplan, og at Indien ifølge oplysninger fra Eurostat sænkede priserne på det europæiske marked allerede i 1996, mens de øvrige store eksportlande (USA,

Japan og Sydkorea) hævdede priserne. At de indiske producenter mistede markedsandel i 1996 betyder ikke, at de ikke forvoldte EF-erhvervsgruppen skade gennem et øget pristryk, som førte til et fald på 3 % i EF-erhvervsgruppens gennemsnitspris. Endelig bør det erindres, at skadesanalysen foretages på grundlag af undersøgelsesperioden, og at de foregående år hovedsagelig bruges til at fastslå udviklingen.

De argumenter, der er fremført af de indiske eksportende producenter og den indiske regering, må derfor afvises.

## 5.2. VIRKNINGER AF ANDRE FAKTORER

- (101) Undersøgelsesresultaterne i betragtning 134-144 i forordningen om midlertidig told bekræftes med følgende tilføjelser:

### 5.2.1. Import fra andre tredjelande

- (102) De indiske eksportende producenter og den indiske regering fastholdt deres påstand om, at det var udtryk for forskelsbehandling, at kun importen med oprindelse i Indien blev undersøgt, mens importen fra Sydkorea er steget og de sydkoreanske gennemsnitspriser faldet i den undersøgte periode. De indiske eksportende producenter hævdede, at stigningen i importen fra Korea sandsynligvis er endnu større end officielt meddelt af Eurostat, da det er sandsynligt, at importørerne af koreansk PET-folie undertiden vil foretage toldbehandlingen under KN-kode 3920 69 00 (Af andre polyestere), ligesom de har gjort for PET-folie af indisk oprindelse.
- (103) Kommissionen fastholder argumenterne i forordningen om midlertidig told, nemlig at Sydkoreas markedsandel såvel absolut som relativt er steget mindre end Indiens, og at priserne på sydkoreansk PET-folie konsekvent har været højere end de indiske priser. De koreanske eksportende producenter sænkede først deres priser et år efter inderne. For så vidt angår varer importeret under KN-koden for andre polyestere har Kommissionen ikke modtaget nogen dokumentation, der tyder på, at koreansk PET-folie kan være toldbehandlet ved brug af denne kode.
- (104) Endelig — og vigtigst — skal det bemærkes, at Kommissionen ikke har set nogen grund til at indlede en undersøgelse over for Sydkorea, da den ikke har modtaget nogen dokumentation for illoyal handelspraksis fra de koreanske eksportende producenters side i form af dumping eller subsidieret eksport.

- (105) Da situationen vedrørende importen med oprindelse i Indien og Sydkorea derfor er forskellig, kan der ikke have været tale om forskelsbehandling.

### 5.2.2. Udsving i råmaterialepriserne

- (106) De indiske eksportende producenter har fremført, at man på grundlag af EF-erhvervsgruppens ikke-fortrolige besvarelser af spørgeskemaet kan konkludere, at det gennemsnitlige fald i råmaterialepriserne i den undersøgte periode snarere har været på omkring en tredjedel end de 17 %, der er anført i forordningen om midlertidig told. De hævder, at dette bekræftes af de offentligt tilgængelige oplysninger om udviklingen i råmaterialepriserne. De gentog deres tidligere påstand om, at et fald i råmaterialepriserne på en tredjedel gør det muligt for EF-erhvervsgruppen at sænke priserne uden et tilsvarende fald i rentabiliteten, og at importen fra Indien derfor ikke udløste EF-erhvervsgruppens prisfald.

- (107) Det skal bemærkes, at Kommissionen som nævnt i betragtning 140 i forordningen om midlertidig told undersøgte prisudviklingen for alle råvarer til PET-folie på grundlag af fortrolige besvarelser af spørgeskemaerne og nåede frem til et fald på 17 %. Det er desuden sandt, at EF-erhvervsgruppens ikke-fortrolige besvarelser af spørgeskemaet fokuserede på prisudviklingen for dimethylterephthalat (DMT) og terephthalatsyre (PTA). Da prisen på disse råvarer faldt mere end priserne på andre råmaterialer, er et fald på 17 % i de samlede råvareomkostninger foreneligt med et større fald i prisen på DMT og PTA. Konklusionerne i betragtning 140 i forordningen om midlertidig told er derfor forenelige med EF-erhvervsgruppens besvarelser af spørgeskemaet og bekræftes derfor.

### 5.2.3. Generelle vanskeligheder i polyestersektoren

- (108) De indiske eksportende producenter fremførte, at de faldende priser på biaksialt orienteret polypropylenfolie ville have en direkte virkning på PET-foliepriserne i indpakkingssektoren, da PET-foliebrugerne anser varerne for udskiftelige. De påstod derfor, at priserne under alle omstændigheder ville være faldet, uanset om importen af PET-folie til Fællesskabet var steget eller ej.
- (109) Kommissionen måtte afvise dette argument, da der ikke er fremlagt dokumentation for denne påstand.

## 5.3. KONKLUSION OM SKADE

- (110) I betragtning af ovenstående bekræftes konklusionerne i betragtning 145 i forordningen om midlertidig told.

## 6. FÆLLESSKABETS INTERESSER

### 6.1. INDLEDENDE BEMÆRKNING

- (111) Ingen parter fremførte nye kendsgerninger eller bemærkninger med hensyn til Fællesskabets, andre EF-producenters eller PET-folieimportørernes interesser.

Undersøgelsesresultaterne i forordningen om midlertidig told bekræftes derfor, navnlig konklusionerne om at foranstaltninger for disse grupper vil have enten positive (EF-erhvervsgrenen og andre ikke-bundne EF-producenter), neutrale (bundne producenter) eller kun begrænsede negative følger (importører).

### 6.2. BRUGERNES INTERESSER

- (112) Som nævnt i betragtning 2 modtog Kommissionen bemærkninger fra to brugere af den pågældende vare efter meddelelsen om de undersøgelsesresultater, der førte til midlertidige foranstaltninger. I bemærkningerne fra brugerne hævdedes det, at PET-folie i modsætning til de foreløbige undersøgelsesresultater er en vigtig råvare-omkostningsfaktor for dem, og at en betydelig del af deres samlede produktion består af videreforarbejdede varer baseret på PET-folie. De hævdede endvidere, at EF-erhvervsgrenens prisstigninger ville gøre det vanskeligt for dem at konkurrere på senere markedstrin mod importen fra Sydkorea, Folkerepublikken Kina og USA. Det blev yderligere påstået, at der har været tilfælde, hvor EF-erhvervsgrenen har nægtet at levere visse mængder PET-folie med henvisning til manglende kapacitet. EF-erhvervsgrenen hævdedes også at have nægtet at udvikle en ikke-standardfolie, der opfyldte en af brugernes specifikke behov, hvorimod en indisk producent havde indvilget i at gøre dette. De hævder derfor, at det er i brugernes interesse at bevare en alternativ leveringskilde for PET-folie i Indien.

- (113) Kommissionen fastholder argumenterne og konklusionerne i betragtning 153 i forordningen om midlertidig told for så vidt angår PET-folies samlede andel af brugernes samlede produktionsomkostninger og PET-foliebaserede varers samlede andel af brugernes samlede produktion på senere produktionstrin. Da den pågældende analyse afspejler en samlet analyse, kan der være individuelle tilfælde, hvor PET-folie kan være et afgørende råmateriale for en bruger. Dette ændrer imidlertid ikke de gennemsnitlige samlede resultater af undersøgelsen. Undersøgelsen har endvidere vist, at selv for visse brugere, for hvilke PET-folie er en vigtig omkostningsfaktor, udgjorde importen af PET-folie med oprindelse i Indien kun en mindre del af deres samlede køb af PET-folie. Brugernes bekymringer med hensyn til, at en alternativ forsyningskilde for importerede varer vil forsvinde i tilfælde af kapacitetsmangel eller et behov for udvikling af nye folietyper, er endvidere ubegrundede, da udligningstolden ikke vil udelukke de indiske eksporterende

producenter fra fællesskabsmarkedet. Tolden vil kun afhjælpe virkningen af en ulovlig og skadelig subsidiering.

### 6.3. KONKLUSION OM FÆLLESSKABETS INTERESSER

- (114) Efter at have undersøgt de forskellige involverede interesser og alle ovennævnte aspekter kan Kommissionen bekræfte, at der ikke er tvungende årsager til ikke at gribe ind over for den pågældende import.

## 7. ENDELIG TOLD

- (115) På grundlag af konklusionerne vedrørende subsidier, skade, årsagssammenhæng og Fællesskabets interesser finder Kommissionen, at det er nødvendigt at indføre endelige udligningsforanstaltninger.

### 7.1. SKADESTÆRSKEL

- (116) EF-erhvervsgrenen mente, at det var nødvendigt med en højere mindstefortjenstmargen end 6 % (fastsat af Kommissionen i betragtning 156 i forordningen om midlertidig told). Det er imidlertid ikke vigtigt at fastsætte en endelig procentsats i dette tilfælde, da skadestærsklen selv for det laveste tal benyttet af Kommissionen er større end subsidiemargenen. De indiske eksporterende producenter anmodede om justeringer for handelstrin og foreslog en ændring af beregningsmetoden for de underbudsmargener, som var nødvendige for at fastsætte skadestærsklen. Desuden anmodede MTZ om en justering for kvalitetsforskelle. Som nævnt i betragtning 92 og 93 måtte disse anmodninger afvises.

### 7.2. TOLDENS FORM OG STØRRELSE

- (117) Der er i forhold til den foreløbige fastsættelse af de udligningsberettigede subsidiers størrelse foretaget ændringer, hvor dette var relevant. Den endelige udligningstold er derfor lavere end den midlertidige told for alle de samarbejdsvillige indiske eksporterende producenter.

- (118) Udligningstolden bør i overensstemmelse med artikel 15, stk. 1, i grundforordningen fastsættes svarende til subsidiemargenen, medmindre skadesmargenen er lavere. Der blev derfor fastsat følgende told for samarbejdsvillige producenter:

— Ester Industries Ltd	12,0 %
— Flex Industries Ltd	12,5 %
— Garware Polyester Ltd	3,8 %
— India Polyfilms Ltd	7,0 %
— Jindal Polyester Ltd	7,0 %
— MTZ Polyesters Ltd	8,7 %
— Polyplex Corporation Ltd	19,1 %

(119) I betragtning af den høje grad af samarbejde, der omfattede mere end 80 % af importen til Fællesskabet af den pågældende vare med oprindelse i Indien, fandtes det passende at fastsætte tolden for ikke-samarbejdsvillige selskaber med samme sats som den højeste sats, der er blevet fastsat for de samarbejdsvillige selskaber, dvs. 19,1 %. Ved dette niveau sikres det, at manglende samarbejdsvilje ikke belønnes, og at unddragelse af told begrænses mest muligt.

(120) Betragtning 159 og 160 i forordningen om midlertidig told bekræftes.

#### 8. OPKRÆVNING AF DEN MIDLERTIDIGE TOLD

(121) I betragtning af størrelsen af de udligningsberettigede subsidier, der konstateredes for de eksporterende producenter, og af alvoren af den skade, der er forvoldt erhvervsgrænsen i Fællesskabet, findes det nødvendigt, at de beløb, for hvilke der er stillet sikkerhed i form af midlertidig udligningstold i henhold til forordning (EF) nr. 1810/1999, opkræves endeligt med satsen for den endelige told.

#### 9. FORSLAG OM TILSAGN

(122) Endelig skal det bemærkes, at Kommissionen også modtog forslag om pristilsagn fra fem indiske eksporterende selskaber. Kommissionen undersøgte disse forslag og konkluderede, at de ikke kan overvåges eller forvaltes tilstrækkeligt på grund af varens kompleksitet: der vil

være behov for omkring 160 mindstepriser for at dække alle indiske varegrupper, og der var ingen sikkerhed for, at den organisation, der blev foreslået til at overvåge tilsagnene, nemlig Indiens eksportinspektionsorgan, har mandat eller tekniske midler til at gennemføre en så detaljeret kontrol. Kommissionen måtte derfor afvise de modtagne forslag til tilsagn —

#### UDSTEDT FØLGENDE FORORDNING:

##### Artikel 1

1. Der indføres en endelig udligningstold på importen af polyethylenterephthalatfolie (PET-folie) henhørende under KN-kode ex 3920 62 19 (Taric-kode 3920 62 19\*10, 3920 62 19\*15, 3920 62 19\*25, 3920 62 19\*30, 3920 62 19\*35, 3920 62 19\*40, 3920 62 19\*45, 3920 62 19\*50, 3920 62 19\*55, 3920 62 19\*60, 3920 62 19\*65, 3920 62 19\*70, 3920 62 19\*75, 3920 62 19\*80, 3920 62 19\*81, 3920 62 19\*85, 3920 62 19\*87, 3920 62 19\*89, 3920 62 19\*91) og ex 3920 62 90 (Taric-kode 3920 62 90\*30, 3920 62 90\*91) og med oprindelse i Indien.

2. Tolden fastsættes til følgende satser af nettoprisen, frit Fællesskabets grænse, ufortoldet:

Fremstillet af	Toldsats (%)	Taric-tillægskode
Ester Industries Ltd 75-76, Amrit Nagar, Behind N.D.S.E. Part-1, New Delhi — 110 003, Indien	12,0 %	A026
Flex Industries Ltd A-1, Sector-60, Noida — 201 301 (U.P.), Indien	12,5 %	A027
Garware Polyester Ltd 50-A Swami Nityanand Marg, Vile Parle (East), Mumbai — 400 057, Indien	3,8 %	A028
India Polyfilms 112, Indra Prakash Building 21, Barakhamba Road, New Delhi — 110 001, Indien	7,0 %	A029
Jindal Polyester Ltd 115-117, Indra Prakash Building 21, Barakhamba Road, New Delhi — 110 001, Indien	7,0 %	A030
MTZ Polyesters Ltd Sarnath Centre, Upvan Area, Upper Govind Nagar, Malad (E), Mumbai — 400 097, Indien	8,7 %	A031

Fremstillet af	Toldsats (%)	Taric-tillægskode
Polyplex Corporation Ltd 2 Ring Road, Kilokri, Opposite Maharani Bagh, New Delhi — 110 014, Indien	19,1 %	A032
Alle andre indiske selskaber	19,1 %	A999

3. Gældende bestemmelser vedrørende told finder anvendelse, medmindre andet er fastsat.

*Artikel 2*

De beløb, der er stillet som sikkerhed i form af midlertidig udligningstold i henhold til forordning (EF) nr. 1810/1999, opkræves endeligt med den endelige toldsats.

Beløb, for hvilke der er stillet sikkerhed ud over den endelige udligningstold, frigives.

*Artikel 3*

Denne forordning træder i kraft dagen efter offentliggørelsen i *De Europæiske Fællesskabers Tidende*.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

Udfærdiget i Bruxelles, den 6. december 1999.

På Rådets vegne

T. HALONEN

Formand



## RÅDETS FORORDNING (EF) Nr. 2598/1999

af 7. december 1999

**om anden ændring af forordning (EF) nr. 48/1999 om fastsættelse for 1999 af de samlede tilladte fangstmængder for visse fiskebestande og grupper af fiskebestande samt af visse betingelser for fiskeri af disse fangstmængder**

RÅDET FOR DEN EUROPÆISKE UNION HAR —

under henvisning til traktaten om oprettelse af Det Europæiske Fællesskab,

under henvisning til Rådets forordning (EØF) nr. 3760/92 af 20. december 1992 om en fællesskabsordning for fiskeri og akvakultur <sup>(1)</sup>, særlig artikel 8, stk. 4,

under henvisning til forslag fra Kommissionen, og

ud fra følgende betragtninger:

- (1) Forordning (EF) nr. 48/1999 <sup>(2)</sup> fastsætter for 1999 de samlede tilladte fangstmængder (TAC) for visse fiskebestande og grupper af fiskebestande samt visse betingelser for fiskeri af disse fangstmængder;
- (2) ifølge Rådets forordning (EF) nr. 847/96 af 6. maj 1996 om supplerende betingelser for forvaltningen af TAC og kvoter fra år til år <sup>(3)</sup> kan præventive TAC forhøjes på de betingelser, der er fastsat i artikel 3, stk. 1, i samme forordning; de pågældende betingelser er opfyldt for bestandene af jomfruhummer i Nordsøen og i Skagerrak, Kattegat og ICES-område IIIbcd og for bestandene af brisling i ICES-område IIa (EF-farvande) og i Nordsøen (EF-farvande);
- (3) ifølge de seneste videnskabelige oplysninger kan TAC for torsk i Kattegat forhøjes for 1999, uden at bevarelsesprincipperne tilsidesættes;

(4) endvidere er Fællesskabets andele for østersøsprat blevet ændret som led i de tosidede konsultationer mellem Fællesskabet og Polen om deres gensidige fiskerirettigheder for 1999;

(5) for at sikre Fællesskabets fiskeres udkomme er det vigtigt at indlede dette fiskeri så tidligt som muligt i 1999; det er som følge af sagens hastende karakter absolut nødvendigt at fravige den periode på seks uger, der er nævnt i del I, punkt 3, i protokollen om de nationale parlamenters rolle i Den Europæiske Union, der er knyttet til Amsterdam-traktaten;

(6) forordning (EF) nr. 48/1999 bør derfor ændres i overensstemmelse hermed —

UDSTEDT FØLGENDE FORORDNING:

*Artikel 1*

Bilaget til denne forordning erstatter de tilsvarende dele af bilaget til forordning (EF) nr. 48/1999.

*Artikel 2*

Denne forordning træder i kraft på dagen efter offentliggørelsen i *De Europæiske Fællesskabers Tidende*.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

Udfærdiget i Bruxelles, den 7. december 1999.

På Rådets vegne

K. SASI

Formand

<sup>(1)</sup> EFT L 389 af 31.12.1992, s. 1. Senest ændret ved forordning (EF) nr. 1181/98 (EFT L 164 af 9.6.1998, s. 1).

<sup>(2)</sup> EFT L 13 af 18.1.1999, s. 1. Senest ændret ved forordning (EF) nr. 1570/1999 (EFT L 187 af 20.7.1999, s. 5).

<sup>(3)</sup> EFT L 115 af 9.5.1996, s. 3.

## BILAG

<b>Art:</b> Torsk Gadus morhua	<b>Område:</b> Kattegat
België/Belgique Danmark 4 320 Deutschland 90 Ελλάδα España France Ireland Italia Luxembourg Nederland Österreich Portugal Suomi/Finland Sverige 2 590 United Kingdom EF 7 000 TAC 7 000	
<b>Art:</b> Dybvandshummer Nephrops norvegicus	<b>Område:</b> Skagerrak og Kattegat <sup>(1)</sup> , IIIbcd <sup>(1)</sup>
België/Belgique Danmark 3 675 <sup>(2)</sup> Deutschland 10 <sup>(3)</sup> Ελλάδα España France Ireland Italia Luxembourg Nederland Österreich Portugal Suomi/Finland Sverige 1 315 <sup>(2)</sup> United Kingdom EF 5 000 TAC 5 000	<sup>(1)</sup> EF-farvande. <sup>(2)</sup> Denne kvote må ikke fiskes i Skagerrak inden for en zone på 4 sømil fra Norges basislinje. <sup>(3)</sup> Denne kvote må ikke fiskes i Skagerrak inden for en zone på 12 sømil fra Norges basislinje.

<b>Art:</b> Dybvandshummer Nephrops norvegicus		<b>Område:</b> Ila <sup>(1)</sup> , Nordsøen <sup>(1)</sup>
België/Belgique	900	<sup>(1)</sup> EF-farvande.
Danmark	900	
Deutschland	15	
Ελλάδα		
España		
France	25	
Ireland		
Italia		
Luxembourg		
Nederland	465	
Österreich		
Portugal		
Suomi/Finland		
Sverige		
United Kingdom	14 895	
EF	17 200	
TAC	17 200	
<b>Art:</b> Brisling Sprattus sprattus		<b>Område:</b> Ila <sup>(1)</sup> , Nordsøen <sup>(1)</sup>
België/Belgique	2 370	<sup>(1)</sup> EF-farvande. <sup>(2)</sup> Inkluderet tobis.
Danmark	187 380	
Deutschland	2 370	
Ελλάδα		
España		
France	2 370	
Ireland		
Italia		
Luxembourg		
Nederland	2 370	
Österreich		
Portugal		
Suomi/Finland		
Sverige	1 330 <sup>(2)</sup>	
United Kingdom	7 810	
EF	206 000	
TAC	225 000	

<b>Art:</b> Brisling Sprattus sprattus	<b>Område:</b> IIIbcd <sup>(1)</sup>
België/Belgique Danmark 48 064 Deutschland 30 450 Ελλάδα España France Ireland Italia Luxembourg Nederland Österreich Portugal Suomi/Finland 25 160 Sverige 109 916 <sup>(3)</sup> United Kingdom EF 213 590 <sup>(2)</sup> TAC 468 000	<sup>(1)</sup> EF-farvande. <sup>(2)</sup> Hvoraf højst 8 000 t må fiskes i den estiske zone, højst 6 000 t i den lettiske zone og højst 4 000 t i den litauiske zone. <sup>(3)</sup> Når udnyttelsen af denne kvote er nået op på 105 917 t, må de resterende 4 000 tons kun fiskes i farvande under Kongeriget Sveriges overhøjhedsområde og jurisdiktion.

**KOMMISSIONENS FORORDNING (EF) Nr. 2599/1999**  
**af 9. december 1999**  
**om faste importværdier med henblik på fastsættelsen af indgangsprisen for visse frugter og grøntsager**

KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABER HAR —  
under henvisning til traktaten om oprettelse af Det Europæiske Fællesskab,

under henvisning til Kommissionens forordning (EF) nr. 3223/94 af 21. december 1994 om gennemførelsesbestemmelser til importordningen for frugt og grøntsager <sup>(1)</sup>, senest ændret ved forordning (EF) nr. 1498/98 <sup>(2)</sup>, særlig artikel 4, stk. 1, og

ud fra følgende betragtninger:

- (1) I forordning (EF) nr. 3223/94 fastsættes som følge af gennemførelsen af resultaterne af de multilaterale handelsforhandlinger under Uruguay-runden kriterierne for Kommissionens fastsættelse af de faste værdier ved import fra tredjelande for de produkter og perioder, der er anført i nævnte forordnings bilag;

- (2) ved anvendelse af ovennævnte kriterier skal de faste importværdier fastsættes på de niveauer, der findes i bilaget til nærværende forordning —

UDSTEDT FØLGENDE FORORDNING:

*Artikel 1*

De faste importværdier, der er omhandlet i artikel 4 i forordning (EF) nr. 3223/94, fastsættes som anført i tabellen i bilaget.

*Artikel 2*

Denne forordning træder i kraft den 10. december 1999.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

Udfærdiget i Bruxelles, den 9. december 1999.

*På Kommissionens vegne*

Franz FISCHLER

*Medlem af Kommissionen*

<sup>(1)</sup> EFT L 337 af 24.12.1994, s. 66.

<sup>(2)</sup> EFT L 198 af 15.7.1998, s. 4.

## BILAG

til Kommissionens forordning af 9. december 1999 om faste importværdier med henblik på fastsættelsen af indgangsprisen for visse frugter og grøntsager

(EUR/100 kg)

KN-kode	Tredjelandskode <sup>(1)</sup>	Fast importværdi
0702 00 00	204	74,8
	624	132,5
	999	103,7
0707 00 05	204	83,7
	999	83,7
0709 90 70	052	110,6
	204	151,3
	999	130,9
0805 10 10, 0805 10 30, 0805 10 50	052	38,4
	204	53,9
	388	36,7
	508	33,1
	999	40,5
0805 20 10	204	52,6
	999	52,6
0805 20 30, 0805 20 50, 0805 20 70, 0805 20 90	052	69,5
	999	69,5
0805 30 10	052	62,3
	600	68,2
	999	65,3
	999	65,3
0808 10 20, 0808 10 50, 0808 10 90	400	83,6
	404	73,5
	728	109,8
	999	89,0
	999	89,0
0808 20 50	064	63,2
	400	115,5
	720	85,1
	999	87,9

(<sup>1</sup>) Den statistiske landefortegnelse, der er fastsat i Kommissionens forordning (EF) nr. 2645/98 (EFT L 335 af 10.12.1998, s. 22). Koden »999« repræsenterer »anden oprindelse«.

**KOMMISSIONENS FORORDNING (EF) Nr. 2600/1999**  
**af 9. december 1999**  
**om udstedelse af importlicenser for fersk, kølet eller frosset oksekød af høj kvalitet**

KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABER HAR —  
under henvisning til traktaten om oprettelse af Det Europæiske Fællesskab,

under henvisning til Kommissionens forordning (EF) nr. 936/97 af 27. maj 1997 om åbning og forvaltning af toldkontingenter for oksekød af høj kvalitet, fersk, kølet eller frosset, og for frosset bøffelkød<sup>(1)</sup>, senest ændret ved forordning (EF) nr. 134/1999<sup>(2)</sup>, og

ud fra følgende betragtninger:

- (1) Artikel 4 og 5 i forordning (EF) nr. 936/97 fastsætter betingelserne for licensansøgninger og udstedelse af importlicenser for kød som omhandlet i samme forordnings artikel 2, litra f);
- (2) i artikel 2, litra f), i forordning (EF) nr. 936/97 fastsættes det, at der i perioden 1. juli 1999 til 30. juni 2000 kan importeres 11 500 t fersk, kølet eller frosset oksekød af høj kvalitet med oprindelse i og fra USA og Canada på særlige betingelser;

- (3) det skal bemærkes, at de licenser, der er fastsat ved denne forordning, dog kun kan anvendes i hele deres gyldighedsperiode med forbehold af de bestående ordninger på veterinærområdet —

UDSTEDT FØLGENDE FORORDNING:

*Artikel 1*

1. De mængder, som der er søgt om gennem importlicensansøgninger indgivet i perioden 1. til 5. december 1999 vedrørende fersk, kølet og frosset oksekød af høj kvalitet som omhandlet i artikel 2, litra f), i forordning (EF) nr. 936/97, imødekommes fuldstændigt.

2. Der kan i overensstemmelse med artikel 5 i forordning (EF) nr. 936/97 i løbet af de fem første dage af januar 2000 indgives licensansøgninger for 5 909,384 t.

*Artikel 2*

Denne forordning træder i kraft den 11. december 1999.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

Udfærdiget i Bruxelles, den 9. december 1999.

*På Kommissionens vegne*

Franz FISCHLER

*Medlem af Kommissionen*

<sup>(1)</sup> EFT L 137 af 28.5.1997, s. 10.

<sup>(2)</sup> EFT L 17 af 22.1.1999, s. 22.

**KOMMISSIONENS FORORDNING (EF) Nr. 2601/1999****af 9. december 1999****om ændring af forordning (EØF) nr. 1725/92 om gennemførelsesbestemmelser for den særlige ordning for forsyning af Azorerne og Madeira med svinekødsprodukter**

KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABER HAR —  
under henvisning til traktaten om oprettelse af Det Europæiske Fællesskab,

under henvisning til Rådets forordning (EØF) nr. 1600/92 af 15. juni 1992 om særlige foranstaltninger for visse landbrugsprodukter til fordel for Azorerne og Madeira <sup>(1)</sup>, senest ændret ved forordning (EF) nr. 2348/96 <sup>(2)</sup>, særlig artikel 10, og

ud fra følgende betragtninger:

- (1) Støtten til levering af svinekødsprodukter til Azorerne og Madeira blev fastsat ved Kommissionens forordning (EØF) nr. 1725/92 af 30. juni 1992 om gennemførelsesbestemmelser for den særlige ordning for forsyning af Azorerne og Madeira med svinekødsprodukter <sup>(3)</sup>, senest ændret ved forordning (EF) nr. 2000/1999 <sup>(4)</sup>; ved beregning af støtten til svinekødsprodukter til Azorerne og Madeira bør der tages hensyn til det eksisterende forhold mellem støtte til korn og støtte til svinekød; efter de indtrufne ændringer af noteringerne og priserne for

kornprodukter i den europæiske del af Fællesskabet og på verdensmarkedet bør støtten til forsyningen af Azorerne og Madeira på ny fastsættes til de i bilaget anførte beløb;

- (2) de i denne forordning fastsatte foranstaltninger er i overensstemmelse med udtalelse fra Forvaltningskomitéen for Svinekød —

UDSTEDT FØLGENDE FORORDNING:

*Artikel 1*

Bilag II til forordning (EØF) nr. 1725/92 affattes som anført i bilaget til denne forordning.

*Artikel 2*

Denne forordning træder i kraft den 1. januar 2000.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

Udfærdiget i Bruxelles, den 9. december 1999.

*På Kommissionens vegne*

Franz FISCHLER

*Medlem af Kommissionen*

<sup>(1)</sup> EFT L 173 af 27.6.1992, s. 1.

<sup>(2)</sup> EFT L 320 af 11.12.1996, s. 1.

<sup>(3)</sup> EFT L 179 af 1.7.1992, s. 95.

<sup>(4)</sup> EFT L 247 af 18.9.1999, s. 18.



## BILAG

## »BILAG II

**Støtte, der ydes for de i bilag I omhandlede produkter, som stammer fra Fællesskabets marked**

(EUR/100 kg nettovægt)

Produktkode	Støtte
0203 11 10 9000	11,7
0203 12 11 9100	17,5
0203 12 19 9100	11,7
0203 19 11 9100	11,7
0203 19 13 9100	17,5
0203 19 15 9100	11,7
0203 19 55 9110	19,8
0203 19 55 9310	19,8
0203 21 10 9000	11,7
0203 22 11 9100	17,5
0203 22 19 9100	11,7
0203 29 11 9100	11,7
0203 29 13 9100	17,5
0203 29 15 9100	11,7
0203 29 55 9110	19,8

NB: Produktkoderne og fodnoterne er defineret i Kommissionens forordning (EØF) nr. 3846/87 som ændret (EFT L 366 af 24.12.1987, s. 1).«

**KOMMISSIONENS FORORDNING (EF) Nr. 2602/1999****af 9. december 1999****om ændring af forordning (EF) nr. 1487/95 om forsyningsopgørelsen for De Kanariske Øer vedrørende varer hidrørende fra svinekødssektoren og om støtte for produkter fra Fællesskabet**

KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABER HAR —  
under henvisning til traktaten om oprettelse af Det Europæiske Fællesskab,

under henvisning til Rådets forordning (EØF) nr. 1601/92 af 15. juni 1992 om særlige foranstaltninger for visse landbrugsprodukter til fordel for De Kanariske Øer <sup>(1)</sup>, senest ændret ved forordning (EF) nr. 2348/96 <sup>(2)</sup>, særlig artikel 4, stk. 4, og ud fra følgende betragtninger:

- (1) Støtten til levering af svinekødsprodukter til De Kanariske Øer blev fastsat ved Kommissionens forordning (EF) nr. 1487/95 af 28. juni 1995 om forsyningsopgørelsen for De Kanariske Øer vedrørende varer hidrørende fra svinekødssektoren og om støtte for produkter fra Fællesskabet <sup>(3)</sup>, senest ændret ved forordning (EF) nr. 2002/1999 <sup>(4)</sup>; ved beregning af støtten til levering af svinekødsprodukter til De Kanariske Øer bør der tages hensyn til det eksisterende forhold mellem støtte til korn og støtte til svinekød; efter de indtrufne ændringer af

noteringerne og priserne for kornprodukter i den europæiske del af Fællesskabet og på verdensmarkedet bør støtten til forsyningen af De Kanariske Øer på ny fastsættes til de i bilaget anførte beløb;

- (2) de i denne forordning fastsatte foranstaltninger er i overensstemmelse med udtalelse fra Forvaltningskomitéen for Svinekød —

UDSTEDT FØLGENDE FORORDNING:

*Artikel 1*

Bilag II til forordning (EF) nr. 1487/95 affattes som anført i bilaget til denne forordning.

*Artikel 2*

Denne forordning træder i kraft den 1. januar 2000.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

Udfærdiget i Bruxelles, den 9. december 1999.

*På Kommissionens vegne*

Franz FISCHLER

*Medlem af Kommissionen*

<sup>(1)</sup> EFT L 173 af 27.6.1992, s. 13.

<sup>(2)</sup> EFT L 320 af 11.12.1996, s. 1.

<sup>(3)</sup> EFT L 145 af 29.6.1995, s. 63.

<sup>(4)</sup> EFT L 247 af 18.9.1999, s. 22.

## BILAG

## »BILAG II

**Støtte, der ydes for produkter, som stammer fra Fællesskabets marked**

*(EUR/100 kg nettovægt)*

Produktkode	Støtte
0203 21 10 9000	11,7
0203 22 11 9100	17,5
0203 22 19 9100	11,7
0203 29 11 9100	11,7
0203 29 13 9100	17,5
0203 29 15 9100	11,7
0203 29 55 9110	19,8

NB: Produktkoderne og fodnoterne er defineret i Kommissionens forordning (EØF) nr. 3846/87.»

**KOMMISSIONENS FORORDNING (EF) Nr. 2603/1999**

af 9. december 1999

**om overgangsregler for støtte til udvikling af landdistrikterne som fastsat i Rådets forordning (EF) nr. 1257/1999**

KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABER HAR —

under henvisning til traktaten om oprettelse af Det Europæiske Fællesskab,

under henvisning til Rådets forordning (EF) nr. 1257/1999 af 17. maj 1999 om støtte til udvikling af landdistrikterne fra Den Europæiske Udviklings- og Garantifond for landbruget (EUGFL) og om ændring og ophævelse af visse forordninger <sup>(1)</sup>, særlig artikel 53, stk. 1, og

ud fra følgende betragtninger:

- (1) Forordning (EF) nr. 1257/1999 skal anvendes i forbindelse med fællesskabsstøtte fra den 1. januar 2000. Forordninger og bestemmelser, der ophæves, skal fortsat anvendes på foranstaltninger, som Kommissionen har godkendt i henhold til de pågældende forordninger før den 1. januar 2000;
- (2) overgangen fra de nuværende støtteordninger til den ny støtteordning for udvikling af landdistrikterne bør gøres lettere ved hjælp af overgangsregler, så støtten til udvikling af landdistrikterne kan iværksættes uden vanskeligheder eller forsinkelser i overgangsperioden;
- (3) udviklingsplaner for landdistrikterne skal omfatte en periode, der begynder den 1. januar 2000. For at sikre, at alle fremtidige foranstaltninger ubeskåret medtages i den nye planlægning, bør Kommissionen ikke længere godkende foranstaltninger eller ændringer af dem efter de nuværende ordninger, som udløber den 31. december 1999, medmindre der er tvingende grunde til at godkende dem straks;
- (4) af hensyn til kontinuiteten i støtten til miljøvenlig landbrugsdrift bør medlemsstaterne have tilladelse til at forlænge de nuværende forpligtelser til miljøvenlig landbrugsdrift med det tidsrum, som overgangen til den ny ordning kræver, og til at indgå nye kontrakter om miljøvenlig landbrugsdrift, hvis det kan sikres, at disse forpligtelser er i fuld overensstemmelse med de nye støttebestemmelser; hvis de nye bestemmelser om støtte til miljøvenlig landbrugsdrift skal være effektive, skal de særlige overgangsordninger for forpligtelser til miljøvenlig landbrugsdrift kunne anvendes fra den 30. juli 1999, dvs. fra dagen efter, at medlemsstaterne er blevet underrettet om dem i forvaltningskomitéen; medlemsstaterne bør desuden have tilladelse til at indgå nye forpligtelser for miljøvenlig landbrugsdrift inden den 1. januar 2000 i forbindelse med de ansøgninger, der inden den 30. juli 1999 er indkommet i henhold til Rådets forord-

ning (EØF) nr. 2078/92 <sup>(2)</sup>, senest ændret ved Kommissionens forordning (EF) nr. 2772/1995 <sup>(3)</sup>;

- (5) betalinger til forpligtelser, der er indgået før den 1. januar 2000 i forbindelse med udviklingsordninger, som for fremtiden skal finansieres af EUGFL, Garantisektionen, bør indtil den 31. december 2001 fortsat finansieres af EUGFL, Udviklingssektionen, efter de nuværende støttebestemmelser, forudsat at midlerne er til stede; indtil den 31. december 2001 kan flerårige udgifter, der udløses af sådanne forpligtelser, såvel som udligningsgodtgørelser, der senest vedrører året 1999, under visse betingelser finansieres af EUGFL, Garantisektionen, ifald ingen midler er til rådighed, eller de til rådighed værende midler er utilstrækkelige; i alle tilfælde bør flerårige udgifter efter den 31. december 2001 finansieres af EUGFL, Garantisektionen;
- (6) der bør fastsættes særlige regler for, fra hvilket tidspunkt udgifter i forbindelse med de nye planer for udvikling af landdistrikterne kan anses for støtteberettigede;
- (7) for at løse særlige problemer i forbindelse med overgangen fra styktal til hektarantal som grundlag for beregning af udligningsgodtgørelser bør medlemsstaterne have tilladelse til i en etårig overgangsperiode at fortsætte udbetalingerne på grundlag af styktal;
- (8) der bør fastsættes tidspunkter for, hvornår statsstøttereglerne i afsnit IV i forordning (EØF) nr. 1257/1999 skal anvendes på nye støtteforanstaltninger efter Rådets forordning (EF) nr. 659/1999 af 22. marts 1999 om fastlæggelse af regler for anvendelse af traktatens artikel 93 <sup>(4)</sup>;
- (9) de i denne forordning fastsatte foranstaltninger er i overensstemmelse med udtalelse fra Komitéen for Landbrugsstrukturerne og Udvikling af Landdistrikterne —

UDSTEDT FØLGENDE FORORDNING:

## KAPITEL I

**Anvendelsesområde***Artikel 1*

Denne forordning fastsætter særlige foranstaltninger, som skal lette overgangen fra den nuværende ordning til den, der indføres ved forordning (EF) nr. 1257/1999.

<sup>(2)</sup> EFT L 215 af 30.7.1992, s. 91.

<sup>(3)</sup> EFT L 288 af 1.12.1995, s. 35.

<sup>(4)</sup> EFT L 83 af 27.3.1999, s. 1.

<sup>(1)</sup> EFT L 160 af 26.6.1999, s. 80.

## KAPITEL II

**Nuværende foranstaltninger***Artikel 2*

Kommissionen godkender ikke foranstaltninger eller ændringer af foranstaltninger med gyldighed længere end til den 31. december 1999 på grundlag af de forordninger, der ophæves ved artikel 55, stk. 1, i forordning (EF) nr. 1257/1999, medmindre der er tvingende grunde til at godkende dem straks.

*Artikel 3*

1. Medlemsstaterne kan forlænge forpligtelser vedrørende miljøvenlig landbrugsdrift, som er indgået i henhold til forordning (EØF) nr. 2078/92, men udløber, før Kommissionen har godkendt planerne for landdistrikternes udvikling, dog må forlængelsen højst gælde et år og under ingen omstændigheder længere end til den 31. december 2000.

Forlængelsen er uden betydning for varigheden af forpligtelser, der indgås på grundlag af forordning (EF) nr. 1257/1999.

2. Medlemsstaterne kan indgå nye forpligtelser vedrørende miljøvenlig landbrugsdrift på grundlag af forordning (EØF) nr. 2078/92 inden den 1. januar 2000, forudsat:

- a) at der er indgivet ansøgning inden den 30. juli 1999, og at det af hensyn til kontinuiteten i støtten til miljøvenlig landbrugsdrift kræves, at der uden urimelig forsinkelse indgås en forpligtelse, eller
  - b) at disse forpligtelser om nødvendigt så hurtigt som muligt tilpasses de planer for landdistrikternes udvikling, Kommissionen har godkendt. Hvis der foretages en sådan tilpasning, tages der ikke hensyn til tidsrummet før tilpasningen, når varigheden af forpligtelser, der indgås på grundlag af forordning (EF) nr. 1257/1999, skal beregnes.
3. Hvis medlemsstaterne gør brug af stk. 1 eller 2, skal de angive det i udviklingsplanerne, og de skal indarbejde ændringer i henhold til stk. 2, litra b).

*Artikel 4*

1. I tilfælde af støtte ifølge Rådets forordning (EØF) nr. 1696/71 <sup>(1)</sup>, (EØF) nr. 404/93 <sup>(2)</sup> og (EF) nr. 2200/96 <sup>(3)</sup>, samt Rådets forordning (EØF) nr. 4256/88 <sup>(4)</sup>, (EØF) nr. 1610/89 <sup>(5)</sup>, (EØF) nr. 867/90 <sup>(6)</sup>, (EF) nr. 950/97 <sup>(7)</sup>, (EF) nr. 951/97 <sup>(8)</sup> og (EF) nr. 952/97 <sup>(9)</sup>, finder stk. 2 og 3 i nærværende artikel anvendelse.

<sup>(1)</sup> EFT L 175 af 4.8.1971, s. 1.

<sup>(2)</sup> EFT L 47 af 25.2.1993, s. 1.

<sup>(3)</sup> EFT L 297 af 21.11.1996, s. 1.

<sup>(4)</sup> EFT L 374 af 31.12.1988, s. 25.

<sup>(5)</sup> EFT L 165 af 15.6.1989, s. 3.

<sup>(6)</sup> EFT L 91 af 6.4.1990, s. 7.

<sup>(7)</sup> EFT L 142 af 2.6.1997, s. 1.

<sup>(8)</sup> EFT L 142 af 2.6.1997, s. 22.

<sup>(9)</sup> EFT L 142 af 2.6.1997, s. 30.

2. Betalinger, der udløses af forpligtelser, iberegnet udligningsgodtgørelser der senest vedrører året 1999, indgået af medlemsstater før den 1. januar 2000, og for hvilke ansøgning om udbetaling af støtte er modtaget af Kommissionen inden den 1. januar 2002, finansieres forsat af EUGFL, Udviklingssektionen, i overensstemmelse med bestemmelserne i de i stk. 1 anførte forordninger, forudsat midlerne er til stede.

I tilfælde, hvor ingen eller utilstrækkelige midler er til stede for foranstaltninger som nævnt i stk. 1, kan betalinger i forbindelse med følgende medtages i programmeringen for landdistrikter for perioden 2000-2006 og finansieres af EUGFL, Garantisektionen, på betingelse af, at kriterier, som klart identificerer udgiften, er fastsat af den berørte medlemsstat:

- a) udligningsgodtgørelser, der senest vedrører året 1999 eller
  - b) flerårige udgifter i områder, som ikke omfattes af mål 1 som defineret fra den 1. januar 2000.
3. Fællesskabets støtte til flerårige udgifter, i forbindelse med den type foranstaltninger, der nævnes i stk. 2, første led, og for hvilke anmodning om betaling er modtaget af Kommissionen efter den 31. december 2001, finansieres efter dette tidspunkt af EUGFL, Garantisektionen, i områder, som ikke omfattes af mål 1 som defineret fra den 1. januar 2000.
4. Hvis medlemsstaterne gør brug af stk. 2 eller 3, skal de angive det i udviklingsplanerne.

*Artikel 5*

1. Medlemsstaterne aflægger forsat rapport til Kommissionen om igangværende foranstaltninger efter de regler, som gælder for dem.

2. Inden den 31. marts 2000 sender medlemsstaterne Kommissionen en rapport om de foranstaltninger, der omfattes af artikel 4. Rapporten forelægges i overensstemmelse med tabellerne i bilag I og II.

## KAPITEL III

**Nye foranstaltninger***Artikel 6*

Udgifter, der faktisk er blevet udbetalt til de enkelte støttemodtagere som led i en støtteforanstaltning til udvikling af landdistrikterne, kan ikke betragtes som berettigede til støtte fra EUGFL, Garantisektionen, efter den 31. december 1999, og efter det tidspunkt, hvor den udviklingsplan eller den ændring af den, som den pågældende foranstaltning indgår i, er blevet forelagt eller tilsendt Kommissionen. Det seneste af disse tidspunkter vil blive anset for de støtteberettigede udgifters oprindelsestidspunkt.

Dog kan udgifter til forudgående vurdering betragtes som støtteberettigede i henhold til artikel 40 i Kommissionens forordning (EF) nr. 1750/1999 <sup>(1)</sup>, hvis de er blevet afholdt efter den 31. juli 1999.

#### Artikel 7

Medlemsstaterne kan i deres udviklingsplaner fastsætte, at udligningsgodtgørelser fortsat kan bevilges på grundlag af antallet af levende dyr i de tilfælde, hvor betalingerne vedrører år 2000. I så fald udbetales den højeste udligningsgodtgørelse i bilaget til forordning (EF) nr. 1257/1999 pr. dyreenhed.

#### KAPITEL IV

##### **Statsstøtte**

#### Artikel 8

Bestemmelserne i afsnit IV i forordning (EF) nr. 1257/1999 gælder fra den 1. januar 2000 for ny støtte i den betydning, der anvendes i artikel 1, litra c), i forordning (EF) nr. 659/1999.

#### KAPITEL V

##### **Afsluttende bestemmelser**

#### Artikel 9

Denne forordning træder i kraft på dagen for offentliggørelsen i *De Europæiske Fællesskabers Tidende*. Artikel 3 anvendes fra den 30. juli 1999.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

Udfærdiget i Bruxelles, den 9. december 1999.

På Kommissionens vegne  
Franz FISCHLER  
Medlem af Kommissionen

---

<sup>(1)</sup> EFT L 214 af 13.8.1999, s. 31.

## BILAG I

**Rapport om EUGFL-tilskud bevilget til medlemsstaterne indtil 31.12.1999**

ARINCO reference nr.

Kommissionens beslutning nr.: ..... af ..... (den seneste).

(En separat rapport skal fremstilles for hvert mål).

Valutaenhed .....

Forholdsregler	Antal støttebegünstigede <sup>(1)</sup>	Totale offentlige godkendte udgifter <sup>(1)</sup>	EUGFL-tilskud afventende <sup>(2)</sup>
Forordning (EF) nr. 950/97:			
— Artikler 4 til 9			
— Artikler 10 til 11			
— Artikler 13 til 16			
— Artikler 17 til 19			
— Artikel 20			
— Artikler 26 til 28			
Rådets direktiv (EØF) nr. 72/159 <sup>(3)</sup>			
Rådets direktiv (EØF) nr. 72/160 <sup>(4)</sup>			
Rådets forordning (EØF) nr. 1035/72 <sup>(5)</sup>			
Forordning (EF) nr. 952/97			
Rådets forordning (EØF) nr. 389/82 <sup>(6)</sup>			
Forordning (EØF) nr. 1696/71			
Hele programmet			

<sup>(1)</sup> De opgivne oplysninger vedrører kun tilfælde hvor en forpligtelse er indgået, eller et beløb er forfaldent i henhold til en afsluttende periode inden 1.1.2000, men beløbet er ikke blevet betalt til modtageren inden 1.1.2000.

<sup>(2)</sup> Bevilget, men ikke betalt inden 31.12.1999.

<sup>(3)</sup> EFT L 96 af 23.4.1972, s. 1.

<sup>(4)</sup> EFT L 96 af 23.4.1972, s. 9.

<sup>(5)</sup> EFT L 118 af 20.5.1972, s. 1.

<sup>(6)</sup> EFT L 51 af 23.2.1982, s. 1.

Mappe tildelt: .....

Tlf. .... Fax .....

Medlemsstatens kompetente myndighed, dato, stempel, stilling og underskrift.

\_\_\_\_\_

## BILAG II

**Rapport om EUGFL-tilskud bevilget til medlemsstaterne indtil 31.12.1999**

ARINCO reference nr.

Kommissionens beslutning nr. .... af ..... (den seneste).

(En separat rapport skal fremstilles for hvert mål).

Valutaenhed .....

Forholdsregler	Investeringsnummer <sup>(1)</sup>	Region	Totale støtteberettigede godkendte udgifter	EUGFL-tilskud	
				Betalt indtil 31.12.1999	Fortsat under behandling <sup>(2)</sup>
Forordning (EF) nr. 951/97					
Forordning (EØF) nr. 867/90					
Hele programmet					

<sup>(1)</sup> Medlemsstatens registreringsnummer vedrørende investeringen.<sup>(2)</sup> Bevilget, men ikke betalt indtil 31.12.1999.

Mappe tildelt: .....

Tlf. .... Fax .....

Dato, stempel, stilling og underskrift for medlemsstatens kompetente myndighed.

\_\_\_\_\_



**KOMMISSIONENS FORORDNING (EF) Nr. 2604/1999**  
**af 9. december 1999**  
**om fastsættelse af det endelige støttebeløb for visse bælgplanter for produktionsåret 1999/2000**

KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABER HAR —  
under henvisning til traktaten om oprettelse af Det Europæiske Fællesskab,

under henvisning til Rådets forordning (EF) nr. 1577/96 af 30. juli 1996 om indførelse af en særlig støtte for visse bælgplanter <sup>(1)</sup>, senest ændret ved Kommissionens forordning (EF) nr. 1826/97 <sup>(2)</sup>, særlig artikel 6, og

ud fra følgende betragtninger:

- (1) Ifølge artikel 6, stk. 1, i forordning (EF) nr. 1577/96 bestemmer Kommissionen overskridelsen af det garanterede maksimumsareal og fastsætter det endelige støttebeløb for det pågældende produktionsår;
- (2) det i artikel 3 i forordning (EF) nr. 1577/96 omhandlede garanterede maksimumsareal er i 1999/2000 overskredet med 15,72 %; det i artikel 2, stk. 2, i forordning (EF) nr. 1577/96 omhandlede støttebeløb skal derfor

nedsættes forholdsmæssigt for det pågældende produktionsår;

- (3) de i denne forordning fastsatte foranstaltninger er i overensstemmelse med udtalelse fra Den Fælles Forvaltningskomité for Korn, Fedtstoffer og Tørret Foder —

UDSTEDT FØLGENDE FORORDNING:

*Artikel 1*

Det endelige støttebeløb for visse bælgplanter for produktionsåret 1999/2000 fastsættes til 156,41 EUR pr. hektar.

*Artikel 2*

Denne forordning træder i kraft på tredjedagen efter offentliggørelsen i *De Europæiske Fællesskabers Tidende*.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

Udfærdiget i Bruxelles, den 9. december 1999.

*På Kommissionens vegne*

Franz FISCHLER

*Medlem af Kommissionen*

<sup>(1)</sup> EFT L 206 af 16.8.1996, s. 4.

<sup>(2)</sup> EFT L 260 af 23.9.1997, s. 11.

**KOMMISSIONENS FORORDNING (EF) Nr. 2605/1999****af 9. december 1999****om ændring af forordning (EØF) nr. 3846/87 om fastsættelsen af nomenklaturen over eksportrestitutionser for landbrugsprodukter**

KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABER HAR —  
under henvisning til traktaten om oprettelse af Det Europæiske Fællesskab,

under henvisning til Rådets forordning (EØF) nr. 1766/92 af 30. juni 1992 om den fælles markedsordning for korn<sup>(1)</sup>, senest ændret ved Kommissionens forordning (EF) nr. 1253/1999<sup>(2)</sup>, særlig artikel 13, samt de tilsvarende bestemmelser i de øvrige forordninger om fælles markedsordninger for landbrugsprodukter, og

ud fra følgende betragtninger:

- (1) Kommissionens forordning (EØF) nr. 3846/87<sup>(3)</sup>, senest ændret ved Kommissionens forordning (EF) nr. 1230/1999<sup>(4)</sup>, fastsætter på grundlag af den kombinerede nomenklatur en nomenklatur over eksportrestitutionser for landbrugsprodukter;
- (2) for at lette den elektroniske dataoverførsel og herigennem mindske udgifterne bør sektorforordningerne om eksportrestitutionser udarbejdes på en mere ensartet måde; med henblik herpå bør der fastsættes koder for faste bestemmelsessteder og landegrupper, som er fælles for flere markedsordninger; koderne bør indarbejdes i forordning (EØF) nr. 3846/87;
- (3) ud over disse koder for faste bestemmelsessteder og landegrupper findes der også koder for hvert enkelt af de tredjelande, der er opført i listen over lande og territorier med henblik på statistikkerne over EF's udenrigshandel

og handlen mellem dets medlemsstater; i sektorforordningerne kan der ligeledes forekomme koder for landegrupper;

- (4) de i denne forordning fastsatte foranstaltninger er i overensstemmelse med udtalelse fra alle de berørte forvaltningskomitéer —

UDSTEDT FØLGENDE FORORDNING:

*Artikel 1*

I forordning (EØF) nr. 3846/87 foretages følgende ændringer:

- 1) I artikel 1, andet punktum, ændres ordet »bilaget« til »bilag I«.
- 2) Følgende indsættes som artikel 3a:  
*»Artikel 3a*  
Der indføres en kode for de faste bestemmelsessteder og landegrupper, der er fælles for flere markedsordninger, og som er opført i bilag II.«
- 3) Det nuværende bilag »Nomenklatur over eksportrestitutionser for landbrugsprodukter« bliver herefter bilag I.
- 4) Bilaget til denne forordning indsættes som bilag II.

*Artikel 2*

Denne forordning træder i kraft den 1. september 2000.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

Udfærdiget i Bruxelles, den 9. december 1999.

På Kommissionens vegne

Franz FISCHLER

Medlem af Kommissionen

<sup>(1)</sup> EFT L 181 af 1.7.1992, s. 21.

<sup>(2)</sup> EFT L 160 af 26.6.1999, s. 18.

<sup>(3)</sup> EFT L 366 af 24.12.1987, s. 1.

<sup>(4)</sup> EFT L 149 af 16.6.1999, s. 3.

## BILAG

## »BILAG II

**Kode for bestemmelsessted ved eksportrestitutioner**

- A00 Alle bestemmelsessteder (tredjelande, andre territorier, proviantering og bestemmelsessteder, som er ligestillet med eksport fra Fællesskabet)
- A01 Andre bestemmelsessteder
- A02 Alle bestemmelsessteder, ekskl. Amerikas Forenede Stater
- A03 Alle bestemmelsessteder, ekskl. Schweiz
- A04 Alle tredjelande
- A05 Andre tredjelande
- A10 **EFTA-lande (Den Europæiske Frihandelskommens)**  
Island, Norge, Liechtenstein, Schweiz
- A11 **AVS-land (lande i Afrika, Vestindien og Stillehavsområdet, som har undertegnet Lomé-konventionen)**  
Angola, Antigua og Barbuda, Bahamas, Barbados, Belize, Benin, Botswana, Burkina Faso, Burundi, Cameroun, Kap Verde, Den Centralafrikanske Republik, Comorerne (ekskl. Mayotte), Republikken Congo, Den Demokratiske Republik Congo, Cote d'Ivoire, Djibouti, Dominica, Etiopien, Fijiøerne, Gabon, Gambia, Ghana, Grenada, Guinea, Guinea-Bissau, Ækvatorialguinea, Guyana, Haiti, Jamaica, Kenya, Kiribati, Lesotho, Liberia, Madagaskar, Malawi, Mali, Mauritius, Mauretanien, Mozambique, Namibia, Niger, Nigeria, Uganda, Papua Ny Guinea, Dominikanske Republik, Rwanda, Saint Christopher og Nevis, Saint Vincent og Grenadinerne, Saint Lucia, Salomonøerne, Samoa, São Tomé og Príncipe, Senegal, Seychellerne, Sierra Leone, Somalia, Sudan, Surinam, Swaziland, Tanzania, Tchad, Togo, Tonga, Trinidad og Tobago, Tuvalu, Vanuatu, Zambia, Zimbabwe
- A12 **Lande og territorier i Middelhavsområdet**  
Ceuta og Melilla, Gibraltar, Malta, Tyrkiet, Albanien, Slovenien, Kroatien, Bosnien-Hercegovina, Forbundsrepublikken Jugoslavien, Den Tidligere Jugoslaviske Republik Makedonien, Marokko, Algeriet, Tunesien, Libyen, Egypten, Cypern, Libanon, Syrien, Israel, Vestbredden/Gazastrøbet, Jordan
- A13 **OPEC-lande (Organisationen af Olieeksporterende Lande)**  
Algeriet, Libyen, Nigeria, Gabon, Venezuela, Irak, Iran, Saudi-Arabien, Kuwait, Qatar, De Forenede Arabiske Emirater, Indonesien
- A14 **ASEAN-lande (Sammenslutningen af Stater i Sydøstasien)**  
Myanmar, Thailand, Laos, Vietnam, Indonesien, Malaysia, Brunei, Singapore, Philippinerne
- A15 **Lande i Latinamerika**  
Mexico, Guatemala, Honduras, El Salvador, Nicaragua, Costa Rica, Haiti, Den Dominikanske Republik, Colombia, Venezuela, Ecuador, Peru, Brasilien, Chile, Bolivia, Paraguay, Uruguay, Argentina
- A16 **SAARC-lande (Den Sydasiatiske Sæmmenslutning for Regionalt Samarbejde)**  
Pakistan, Indien, Bangladesh, Maldiverne, Sri Lanka, Nepal, Bhutan
- A17 **EØS-lande (Det Europæiske Økonomiske Samarbejdsområde), ekskl. Den Europæiske Union**  
Island, Norge, Liechtenstein
- A18 **Central- og Østeuropæiske lande**  
Estland, Letland, Litauen, Polen, Tjekkiet, Slovakiet, Ungarn, Rumænien, Bulgarien, Albanien, Slovenien, Kroatien, Bosnien-Hercegovina, Forbundsrepublikken Jugoslavien, Den Tidligere Jugoslaviske Republik Makedonien
- A19 **NAFTA-lande (Den Nordamerikanske Frihandelsaftale)**  
Amerikas Forenede Stater, Canada, Mexico

- A20 **Mercosur-lande (Det Sydamerikanske Fællesmarked)**  
Brasilien, Paraguay, Uruguay, Argentina
- A21 **NIC-lande (nyligt industrialiserede lande i Asien)**  
Singapore, Sydkorea, Taiwan, Hongkong
- A22 **DAE-lande (dynamiske asiatiske økonomier)**  
Thailand, Malaysia, Singapore, Sydkorea, Taiwan, Hongkong
- A23 **APEC-lande (økonomisk samarbejde i Asien og Stillehavsregionen)**  
Amerikas Forenede Stater, Canada, Mexico, Chile, Thailand, Indonesien, Malaysia, Brunei, Singapore, Philippinerne, Kina, Sydkorea, Japan, Taiwan, Hongkong, Australien, Papua Ny Guinea, New Zealand
- A24 **SNG-lande (Samfundet af Uafhængige Stater)**  
Ukraine, Belarus, Moldova, Rusland, Georgien, Armenien, Aserbajdsjan, Kasakhstan, Turkmenistan, Usbekistan, Tadsjikistan, Kirgisistan
- A25 **OECD-lande, ekskl. EU (Organisationen for Økonomisk Samarbejde og Udvikling, ekskl. EU)**  
Island, Norge, Schweiz, Tyrkiet, Tjekkiet, Polen, Ungarn, Amerikas Forenede Stater, Canada, Mexico, Sydkorea, Japan, Australien, Australsk Oceanien, New Zealand, New Zealandsk Oceanien
- A26 **Europæiske lande og territorier, ekskl. Den Europæiske Union**  
Island, Norge, Liechtenstein, Schweiz, Færøerne, Andorra, Gibraltar, Vatikanstaten, Malta, Tyrkiet, Estland, Letland, Litauen, Polen, Tjekkiet, Slovakiet, Ungarn, Rumænien, Bulgarien, Albanien, Ukraine, Belarus, Moldova, Rusland, Slovenien, Kroatien, Bosnien-Hercegovina, Forbundsrepublikken Jugoslavien, Den Tidligere Jugoslaviske Republik Makedonien, Cypern
- A27 **Afrika (A28) (A29)**  
Lande og territorier i Nordafrika, andre afrikanske lande
- A28 **Lande og territorier i Nordafrika**  
Ceuta og Melilla, Marokko, Algeriet, Tunesien, Libyen, Egypten
- A29 **Andre afrikanske lande**  
Sudan, Mauretanien, Mali, Burkina Faso, Niger, Tchad, Kap Verde, Senegal, Gambia, Guinea-Bissau, Guinea, Sierra Leone, Liberia, Côte d'Ivoire, Ghana, Togo, Benin, Nigeria, Cameroun, Den Centralafrikanske Republik, Ækvatorialguinea, São Tomé og Príncipe, Gabon, Republikken Congo, Den Demokratiske Republik Congo, Rwanda, Burundi, Saint Helena og tilhørende områder, Angola, Etiopien, Eritrea, Djibouti, Somalia, Kenya, Uganda, Tanzania, Seychellerne og tilhørende områder, Britisk Territorium i Det Indiske Ocean, Mozambique, Madagaskar, Mauritius, Comorerne, Mayotte, Zambia, Zimbabwe, Malawi, Sydafrika, Namibia, Botswana, Swaziland, Lesotho
- A30 **Amerika (A31) (A32) (A33)**  
Nordamerika, Mellemamerika og Antillerne, Sydamerika
- A31 **Nordamerika**  
Amerikas Forenede Stater, Canada, Grønland, Saint Pierre og Miquelon
- A32 **Mellemamerika og Antillerne**  
Mexico, Bermuda, Guatemala, Belize, Honduras, El Salvador, Nicaragua, Costa Rica, Panama, Anguilla, Cuba, Saint Christopher og Nevis, Haiti, Bahamas, Turks- og Caicosøerne, Den Dominikanske Republik, De Amerikanske Jomfruøer, Antigua og Barbuda, Dominica, Caymanøerne, Jamaica, Saint Lucia, Saint Vincent, De Britiske Jomfruøer, Barbados, Montserrat, Trinidad og Tobago, Grenada, Aruba, De Nederlandske Antiller
- A33 **Sydamerika**  
Colombia, Venezuela, Guyana, Surinam, Ecuador, Peru, Brasilien, Chile, Bolivia, Paraguay, Uruguay, Argentina, Falklandsøerne

- A34 **Asien (A35) (A36)**  
Mellemøsten og øvrige asiatiske lande
- A35 **Mellemøsten**  
Georgien, Armenien, Aserbajdsjan, Libanon, Syrien, Irak, Iran, Israel, Vestbredden/Gazastriben, Jordan, Saudi-Arabien, Kuwait, Bahrain, Qatar, De Forenede Arabiske Emirater, Oman, Yemen
- A36 **Øvrige asiatiske lande**  
Kasakhstan, Turkmenistan, Usbekistan, Tadsjikistan, Kirgisistan, Afghanistan, Pakistan, Indien, Bangladesh, Maldiverne, Sri Lanka, Nepal, Bhutan, Myanmar, Thailand, Laos, Vietnam, Cambodja, Indonesien, Malaysia, Brunei, Singapore, Philippinerne, Mongoliet, Kina, Nordkorea, Sydkorea, Japan, Taiwan, Hongkong, Macao
- A37 **Oceanien og Polarområderne (A38) (A39)**  
Australien og New Zealand, øvrige lande i Oceanien og Polarområderne
- A38 **Australien og New Zealand**  
Australien, Australsk Oceanien, New Zealand, New Zealandsk Oceanien
- A39 **Øvrige lande i Oceanien og Polarområderne**  
Papua Ny Guinea, Nauru, Salomonøerne, Tuvalu, Ny Kaledonien og tilhørende områder, Amerikansk Oceanien, Wallis og Futunaøerne, Kiribati, Pitcairn, Fijioerne, Vanuatu, Tonga, Samoa, Nordmarianerne, Fransk Polynesien, Mikronesiens Forenede Stater (Yap, Kosrae, Truk, Pohnpei), Marshalløerne, Palau, Polarområderne
- A40 **Oversøiske lande og territorier**  
Fransk Polynesien, Ny Kaledonien og tilhørende områder, Wallis og Futunaøerne, Det Sydlige Indiske Ocean og Antarktis, Saint Pierre og Miquelon, Mayotte, De Nederlandske Antiller, Aruba, Grønland, Anguilla, Caymanøerne, Falklandsøerne, De Sydlige Sandwichøer og tilhørende områder, Turks- og Caicosøerne, De Britiske Jomfruøer, Montserrat, Pitcairn, Saint Helena og tilhørende områder, De Britiske Antarktiske Territorier, De Britiske Territorier i Det Indiske Ocean
- A96 Kommunerne Livigno og Campione d'Italia, Helgoland
- A97 **Proviering og bestemmelsessteder, som er ligestillet med eksport fra Fællesskabet**  
Bestemmelsessteder, som er fastsat i artikel 36, 44 og 45 i forordning (EF) nr. 800/1999«
-

**KOMMISSIONENS FORORDNING (EF) Nr. 2606/1999****af 9. december 1999****om fastsættelse af et nyt overslag over produktionen af ikke-egreneret bomuld for produktionsåret 1999/2000 og den tilsvarende procentsats for forhøjelsen**

KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABER HAR —  
under henvisning til traktaten om oprettelse af Det Europæiske Fællesskab,

under henvisning til akten vedrørende Grækenlands tiltrædelse, særlig protokol nr. 4 om bomuld, senest ændret ved Rådets forordning (EF) nr. 1553/95 <sup>(1)</sup>,

under henvisning til Rådets forordning (EF) nr. 1554/95 af 29. juni 1995 om fastsættelse af almindelige regler for støtteordningen vedrørende bomuld og om ophævelse af forordning (EØF) nr. 2169/81 <sup>(2)</sup>, senest ændret ved forordning (EF) nr. 1419/98 <sup>(3)</sup>, særlig artikel 8, stk. 2, og

ud fra følgende betragtninger:

- (1) I overensstemmelse med artikel 8, stk. 1, i forordning (EF) nr. 1554/95 er der ved Kommissionens forordning (EF) nr. 1844/98 <sup>(4)</sup> fastsat en anslået produktion af ikke-egreneret bomuld for produktionsåret 1998/1999;
- (2) ifølge artikel 8, stk. 2, i forordning (EF) nr. 1554/95 skal der inden den 1. december i hvert produktionsår under hensyn til høstens forløb fastlægges et nyt overslag over produktionen af ikke-egreneret bomuld og en forhøjelsesprocentsats til beregning af det forskud, der gælder fra den 16. december i det indeværende produktionsår. På grundlag af de foreliggende tal bør disse elementer for produktionsåret 1999/2000 fastlægges

som anført nedenfor; for at sikre, at det nye forskudsbeløb kan anvendes inden for den fastsatte frist, bør forordningen træde i kraft dagen efter offentliggørelsen;

- (3) de i denne forordning fastsatte foranstaltninger er i overensstemmelse med udtalelse fra Forvaltningskomitéen for Hør og Hamp —

UDSTEDT FØLGENDE FORORDNING:

*Artikel 1*

1. For produktionsåret 1999/2000 fastsættes det nye overslag over produktionen af ikke-egreneret bomuld til:
  - 1 280 000 tons for Grækenland
  - 390 472 tons for Spanien
  - 67 tons for de øvrige medlemsstater.
2. For produktionsåret 1999/2000 fastsættes den procentsats for forhøjelsen, der er omhandlet i artikel 5, stk. 3a, andet afsnit, i forordning (EF) nr. 1554/95, til 7,5 %.

*Artikel 2*

Denne forordning træder i kraft dagen efter offentliggørelsen i *De Europæiske Fællesskabers Tidende*.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

Udfærdiget i Bruxelles, den 9. december 1999.

*På Kommissionens vegne*

Franz FISCHLER

*Medlem af Kommissionen*

<sup>(1)</sup> EFT L 148 af 30.6.1995, s. 45.

<sup>(2)</sup> EFT L 148 af 30.6.1995, s. 48.

<sup>(3)</sup> EFT L 190 af 4.7.1998, s. 4.

<sup>(4)</sup> EFT L 240 af 28.8.1998, s. 3.

**KOMMISSIONENS FORORDNING (EF) Nr. 2607/1999**  
**af 9. december 1999**  
**om indstilling af fiskeri efter makrel fra fartøjer, som fører dansk flag**

KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABER HAR —  
under henvisning til traktaten om oprettelse af Det Europæiske Fællesskab,

under henvisning til Rådets forordning (EØF) nr. 2847/93 af 12. oktober 1993 om indførelse af en kontrolordning under den fælles fiskeripolitik <sup>(1)</sup>, senest ændret ved forordning (EF) nr. 2846/98 <sup>(2)</sup>, særlig artikel 21, stk. 3, og

ud fra følgende betragtninger:

- (1) I Rådets forordning (EF) nr. 51/1999 af 18. december 1998 om fordeling for 1999 mellem medlemsstaterne af fangstkvoter for fartøjer, der udøver fiskeri i Norges eksklusive økonomiske zone og fiskerizonen omkring Jan Mayen <sup>(3)</sup>, ændret ved Kommissionens forordning (EF) nr. 1619/1999 <sup>(4)</sup>, fastsættes makrelkvoterne for 1999;
- (2) for at overholde bestemmelserne om de kvantitative begrænsninger af fangsterne af en kvoteret bestand er det nødvendigt, at Kommissionen fastsætter den dato, på hvilken de fangster, der er taget af fiskerifartøjer, som fører en medlemsstats flag, må anses for at have opbrugt den tildelte kvote;
- (3) ifølge de oplysninger, der er meddelt Kommissionen, har makrelfiskeriet fra fartøjer, som fører dansk flag eller er registreret i Danmark, i farvandene i ICES-område IIa

(norske farvande nord for 62° N) medført, at Danmarks makrelkvote for 1999 er opbrugt. Danmark har forbudt fiskeri efter denne bestand med virkning fra den 28. oktober 1999. Det er derfor nødvendigt at opretholde denne dato —

UDSTEDT FØLGENDE FORORDNING:

*Artikel 1*

Makrelfiskeriet fra fartøjer, der fører dansk flag eller er registreret i Danmark, i ICES-område IIa (norske farvande nord for 62° N) har medført, at Danmarks makrelkvote for 1999 må anses for at være opbrugt.

Fiskeri efter makrel i farvandene i ICES-område IIa (norske farvande nord for 62° N) fra fartøjer, der fører dansk flag eller er registreret i Danmark, er forbudt ligesom opbevaring om bord, omladning og landing af den ovenfor nævnte bestand, fanget i disse farvande af de nævnte fartøjer efter denne forordnings anvendelsesdato.

*Artikel 2*

Denne forordning træder i kraft dagen efter offentliggørelsen i *De Europæiske Fællesskabers Tidende*.

Den anvendes fra den 28. oktober 1999.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

Udfærdiget i Bruxelles, den 9. december 1999.

På Kommissionens vegne

Franz FISCHLER

Medlem af Kommissionen

<sup>(1)</sup> EFT L 261 af 20.10.1993, s. 1.

<sup>(2)</sup> EFT L 358 af 31.12.1998, s. 5.

<sup>(3)</sup> EFT L 13 af 18.1.1999, s. 67.

<sup>(4)</sup> EFT L 192 af 24.7.1999, s. 14.

**KOMMISSIONENS FORORDNING (EF) Nr. 2608/1999****af 9. december 1999****om fastsættelse af maksimumsrestitutionen ved udførsel af byg inden for rammerne af den i forordning (EF) nr. 1701/1999 omhandlede licitation**

KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABER HAR —  
under henvisning til traktaten om oprettelse af Det Europæiske Fællesskab,

under henvisning til Rådets forordning (EØF) nr. 1766/92 af 30. juni 1992 om den fælles markedsordning for korn<sup>(1)</sup>, senest ændret ved forordning (EF) nr. 1253/1999<sup>(2)</sup>,

under henvisning til Kommissionens forordning (EF) nr. 1501/95 af 29. juni 1995 om visse gennemførelsesbestemmelser til Rådets forordning (EØF) nr. 1766/92 for så vidt angår ydelse af eksportrestitutioner for korn samt de foranstaltninger, der skal træffes inden for kornsektoren i tilfælde af markedsforstyrrelser<sup>(3)</sup>, senest ændret ved forordning (EF) nr. 2513/98<sup>(4)</sup>, særlig artikel 4, og

ud fra følgende betragtninger:

- (1) En licitation over restitutionen og/eller afgiften ved udførsel af byg til alle tredjelande blev åbnet ved Kommissionens forordning (EF) nr. 1701/1999<sup>(5)</sup>, ændret ved forordning (EF) nr. 2322/1999<sup>(6)</sup>;
- (2) i artikel 7 i forordning (EF) nr. 1501/95 er det fastsat, at Kommissionen på grundlag af de meddelte bud efter proceduren i artikel 23 i forordning (EØF) nr. 1766/92 kan beslutte at fastsætte en maksimumseksportrestitution under hensyntagen til kriterierne i artikel 1 i forord-

ning (EF) nr. 1501/95; i dette tilfælde gives der tilsag til den eller de bydende, hvis bud er lig med eller lavere end maksimumsrestitutionen, og til de bydende, hvis bud omfatter en eksportafgift;

- (3) anvendelse af ovennævnte kriterier på den nuværende markedssituation for den pågældende kornart medfører, at maksimumseksportrestitutionen fastsættes til det i artikel 1 nævnte beløb;
- (4) de i denne forordning fastsatte foranstaltninger er i overensstemmelse med udtalelse fra Forvaltningskomitéen for Korn —

UDSTEDT FØLGENDE FORORDNING:

*Artikel 1*

For bud, der meddeles fra den 3. oktober indtil den 9. december 1999 inden for rammerne af den i forordning (EF) nr. 1701/1999 omhandlede licitation, fastsættes maksimumseksportrestitutionen for byg til 30,99 EUR/ton.

*Artikel 2*

Denne forordning træder i kraft den 10. december 1999.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

Udfærdiget i Bruxelles, den 9. december 1999.

*På Kommissionens vegne*

Franz FISCHLER

*Medlem af Kommissionen*

<sup>(1)</sup> EFT L 181 af 1.7.1992, s. 21.

<sup>(2)</sup> EFT L 160 af 26.6.1999, s. 18.

<sup>(3)</sup> EFT L 147 af 30.6.1995, s. 7.

<sup>(4)</sup> EFT L 313 af 21.11.1998, s. 16.

<sup>(5)</sup> EFT L 201 af 31.7.1999, s. 27.

<sup>(6)</sup> EFT L 280 af 30.10.1999, s. 77.



**KOMMISSIONENS FORORDNING (EF) Nr. 2609/1999****af 9. december 1999****om fastsættelse af maksimumsrestitutionen ved udførsel af blød hvede inden for rammerne af den i forordning (EF) nr. 1707/1999 omhandlede licitation**

KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABER HAR —  
under henvisning til traktaten om oprettelse af Det Europæiske Fællesskab,

under henvisning til Rådets forordning (EØF) nr. 1766/92 af 30. juni 1992 om den fælles markedsordning for korn<sup>(1)</sup>, senest ændret ved forordning (EF) nr. 1253/1999<sup>(2)</sup>,

under henvisning til Kommissionens forordning (EF) nr. 1501/95 af 29. juni 1995 om visse gennemførelsesbestemmelser til Rådets forordning (EØF) nr. 1766/92 for så vidt angår ydelse af eksportrestitutioner for korn samt de foranstaltninger, der skal træffes inden for kornsektoren i tilfælde af markedsforstyrrelser<sup>(3)</sup>, senest ændret ved forordning (EF) nr. 2513/98<sup>(4)</sup>, særlig artikel 4, og

ud fra følgende betragtninger:

- (1) En licitation over restitutionen og/eller afgiften ved udførsel af blød hvede til alle tredjelande blev åbnet ved Kommissionens forordning (EF) nr. 1707/1999<sup>(5)</sup>, ændret ved forordning (EF) nr. 2011/1999<sup>(6)</sup>;
- (2) i artikel 7 i forordning (EF) nr. 1501/95 er det fastsat, at Kommissionen på grundlag af de meddelte bud efter proceduren i artikel 23 i forordning (EØF) nr. 1766/92 kan beslutte at fastsætte en maksimumseksportrestitution under hensyntagen til kriterierne i artikel 1 i forord-

ning (EF) nr. 1501/95; i dette tilfælde gives der tilslag til den eller de bydende, hvis bud er lig med eller lavere end maksimumsrestitutionen, og til de bydende, hvis bud omfatter en eksportafgift;

- (3) anvendelse af ovennævnte kriterier på den nuværende markedssituation for den pågældende kornart medfører, at maksimumsrestitutionen fastsættes til det i artikel 1 nævnte beløb;
- (4) de i denne forordning fastsatte foranstaltninger er i overensstemmelse med udtalelse fra Forvaltningskomitéen for Korn —

UDSTEDT FØLGENDE FORORDNING:

*Artikel 1*

For bud, der meddeles fra den 3. indtil den 9. december 1999 inden for rammerne af den i forordning (EF) nr. 1707/1999 omhandlede licitation, fastsættes maksimumsrestitutionen for blød hvede til 43,47 EUR/t.

*Artikel 2*

Denne forordning træder i kraft den 10. december 1999.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

Udfærdiget i Bruxelles, den 9. december 1999.

*På Kommissionens vegne*

Franz FISCHLER

*Medlem af Kommissionen*

<sup>(1)</sup> EFT L 181 af 1.7.1992, s. 21.

<sup>(2)</sup> EFT L 160 af 26.6.1999, s. 18.

<sup>(3)</sup> EFT L 147 af 30.6.1995, s. 7.

<sup>(4)</sup> EFT L 313 af 21.11.1998, s. 16.

<sup>(5)</sup> EFT L 201 af 31.7.1999, s. 55.

<sup>(6)</sup> EFT L 248 af 21.9.1999, s. 23.

**KOMMISSIONENS FORORDNING (EF) Nr. 2610/1999****af 9. december 1999****om fastsættelse af maksimumsrestitutionen ved udførsel af havre inden for rammerne af den i forordning (EF) nr. 1897/1999 omhandlede licitation**

KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABER HAR —  
under henvisning til traktaten om oprettelse af Det Europæiske Fællesskab,

under henvisning til Rådets forordning (EØF) nr. 1766/92 af 30. juni 1992 om den fælles markedsordning for korn<sup>(1)</sup>, senest ændret ved forordning (EF) nr. 1253/1999<sup>(2)</sup>,

under henvisning til Kommissionens forordning (EF) nr. 1501/95 af 29. juni 1995 om visse gennemførelsesbestemmelser til Rådets forordning (EØF) nr. 1766/92 for så vidt angår ydelse af eksportrestitutioner for korn samt de foranstaltninger, der skal træffes inden for kornsektoren i tilfælde af markedsforstyrrelser<sup>(3)</sup>, senest ændret ved forordning (EF) nr. 2513/98<sup>(4)</sup>,

under henvisning til Kommissionens forordning (EF) nr. 1897/1999 af 2. september 1999 om en særlig interventionsforanstaltning for korn i Finland og Sverige<sup>(5)</sup>, senest ændret ved forordning (EF) nr. 2482/1999<sup>(6)</sup>, særlig artikel 8, og

ud fra følgende betragtninger:

- (1) En licitation over eksportrestitutionen for havre, der er produceret i Finland og Sverige til eksport fra Finland og Sverige til alle tredjelande, blev åbnet ved forordning (EF) nr. 1897/1999;
- (2) i artikel 8 i forordning (EF) nr. 1897/1999 er det fastsat, at Kommissionen på grundlag af de meddelte bud efter proceduren i artikel 23 i forordning (EØF) nr. 1766/92

kan beslutte at fastsætte en maksimumseksportrestitution under hensyntagen til kriterierne i artikel 1 i forordning (EF) nr. 1501/95; i dette tilfælde gives der tilslag til den eller de bydende, hvis bud er lig med eller lavere end maksimumsrestitutionen;

- (3) anvendelse af ovennævnte kriterier på den nuværende markedssituation for den pågældende kornart medfører, at maksimumseksportrestitutionen fastsættes til det i artikel 1 nævnte beløb;
- (4) de i denne forordning fastsatte foranstaltninger er i overensstemmelse med udtalelse fra Forvaltningskomitéen for Korn —

UDSTEDT FØLGENDE FORORDNING:

*Artikel 1*

For bud, der meddeles fra den 3. indtil den 25. december 1999 inden for rammerne af den i forordning (EF) nr. 1897/1999 omhandlede licitation, fastsættes maksimumseksportrestitutionen for havre til 60,95 EUR/t.

*Artikel 2*

Denne forordning træder i kraft den 10. december 1999.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

Udfærdiget i Bruxelles, den 9. december 1999.

*På Kommissionens vegne*

Franz FISCHLER

*Medlem af Kommissionen*

<sup>(1)</sup> EFT L 181 af 1.7.1992, s. 21.

<sup>(2)</sup> EFT L 160 af 26.6.1999, s. 18.

<sup>(3)</sup> EFT L 147 af 30.6.1995, s. 7.

<sup>(4)</sup> EFT L 313 af 21.11.1998, s. 16.

<sup>(5)</sup> EFT L 233 af 3.9.1999, s. 10.

<sup>(6)</sup> EFT L 303 af 26.11.1999, s. 3.

**KOMMISSIONENS FORORDNING (EF) Nr. 2611/1999****af 9. december 1999****om fastsættelse af maksimumsrestitutionen ved udførsel af blød hvede inden for rammerne af den i forordning (EF) nr. 2010/1999 omhandlede licitation**

KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABER HAR —  
under henvisning til traktaten om oprettelse af Det Europæiske Fællesskab,

under henvisning til Rådets forordning (EØF) nr. 1766/92 af 30. juni 1992 om den fælles markedsordning for korn<sup>(1)</sup>, senest ændret ved forordning (EF) nr. 1253/1999<sup>(2)</sup>,

under henvisning til Kommissionens forordning (EF) nr. 1501/95 af 29. juni 1995 om visse gennemførelsesbestemmelser til Rådets forordning (EØF) nr. 1766/92 for så vidt angår ydelse af eksportrestitutioner for korn samt de foranstaltninger, der skal træffes inden for kornsektoren i tilfælde af markedsforstyrrelser<sup>(3)</sup>, senest ændret ved forordning (EF) nr. 2513/98<sup>(4)</sup>, særlig artikel 7, og

ud fra følgende betragtninger:

- (1) En licitation over restitutionen og/eller afgiften ved udførsel af blød hvede til visse AVS-stater blev åbnet ved Kommissionens forordning (EF) nr. 2010/1999<sup>(5)</sup>;
- (2) i artikel 7 i forordning (EF) nr. 1501/95 er det fastsat, at Kommissionen på grundlag af de meddelte bud efter proceduren i artikel 23 i forordning (EØF) nr. 1766/92 kan beslutte at fastsætte en maksimumseksportrestitution under hensyntagen til kriterierne i artikel 1 i forord-

ning (EF) nr. 1501/95; i dette tilfælde gives der tilsag til den eller de bydende, hvis bud er lig med eller lavere end maksimumsrestitutionen, og til de bydende, hvis bud omfatter en eksportafgift;

- (3) anvendelse af ovennævnte kriterier på den nuværende markedssituation for den pågældende kornart medfører, at maksimumsrestitutionen fastsættes til det i artikel 1 nævnte beløb;
- (4) de i denne forordning fastsatte foranstaltninger er i overensstemmelse med udtalelse fra Forvaltningskomitéen for Korn —

UDSTEDT FØLGENDE FORORDNING:

*Artikel 1*

For bud, der meddeles fra den 3. indtil den 9. december 1999 inden for rammerne af den i forordning (EF) nr. 2010/1999 omhandlede licitation, fastsættes maksimumsrestitutionen for blød hvede til 45,85 EUR/t.

*Artikel 2*

Denne forordning træder i kraft den 10. december 1999.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

Udfærdiget i Bruxelles, den 9. december 1999.

På Kommissionens vegne

Franz FISCHLER

Medlem af Kommissionen

<sup>(1)</sup> EFT L 181 af 1.7.1992, s. 21.

<sup>(2)</sup> EFT L 160 af 26.6.1999, s. 18.

<sup>(3)</sup> EFT L 147 af 30.6.1995, s. 7.

<sup>(4)</sup> EFT L 313 af 21.11.1998, s. 16.

<sup>(5)</sup> EFT L 248 af 21.9.1999, s. 19.

**KOMMISSIONENS FORORDNING (EF) Nr. 2612/1999****af 9. december 1999****om fastsættelse af eksportrestitutionerne for korn, mel, grove gryn og fine gryn af hvede eller rug**

KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABER HAR —

under henvisning til traktaten om oprettelse af Det Europæiske Fællesskab,

under henvisning til Rådets forordning (EØF) nr. 1766/92 af 30. juni 1992 om den fælles markedsordning for korn<sup>(1)</sup>, senest ændret ved forordning (EF) nr. 1253/1999<sup>(2)</sup>, særlig artikel 13, stk. 2, og

ud fra følgende betragtninger:

- (1) I henhold til artikel 13 i forordning (EØF) nr. 1766/92 kan forskellen mellem noteringerne eller priserne på verdensmarkedet for de produkter, der er nævnt i artikel 1 i forordningen, og priserne på disse produkter inden for Fællesskabet udlignes ved en eksportrestitution;
- (2) restitutionerne skal fastsættes under hensyntagen til de elementer, der er nævnt i artikel 1 i Kommissionens forordning (EF) nr. 1501/95 af 29. juni 1995 om visse gennemførelsesbestemmelser til Rådets forordning (EØF) nr. 1766/92 for så vidt angår ydelse af eksportrestitutioner for korn samt om de foranstaltninger, der skal træffes inden for kornsektoren i tilfælde af markedsforstyrrelser<sup>(3)</sup>, senest ændret ved forordning (EF) nr. 2513/98<sup>(4)</sup>;
- (3) restitutionen for mel, grove gryn og fine gryn af hvede og rug skal beregnes under hensyntagen til de kornmængder, der er nødvendige til fremstilling af de pågæl-

dende varer; disse mængder er fastsat i forordning (EF) nr. 1501/95;

- (4) situationen på verdensmarkedet eller visse markeder kan nødvendiggøre, at restitutionen for visse varer differencieres efter deres bestemmelsessted;
- (5) restitutionen skal fastsættes mindst en gang om måneden; den kan ændres inden for dette tidsrum;
- (6) anvendelsen af disse bestemmelser på den nuværende markedssituation for korn, særlig på noteringerne eller priserne på disse produkter inden for Fællesskabet og på verdensmarkedet, fører til at fastsætte restitutionen til de beløb, som er angivet i bilaget;
- (7) de i denne forordning fastsatte foranstaltninger er i overensstemmelse med udtalelse fra Forvaltningskomitéen for Korn —

UDSTEDT FØLGENDE FORORDNING:

*Artikel 1*

Eksportrestitutionerne ved udførsel i uforarbejdet stand af de i artikel 1, litra a), b) og c), i forordning (EØF) nr. 1766/92 nævnte produkter, undtagen malt, fastsættes til de i bilaget angivne beløb.

*Artikel 2*

Denne forordning træder i kraft den 10. december 1999.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

Udfærdiget i Bruxelles, den 9. december 1999.

På Kommissionens vegne

Franz FISCHLER

Medlem af Kommissionen

<sup>(1)</sup> EFT L 181 af 1.7.1992, s. 21.<sup>(2)</sup> EFT L 160 af 26.6.1999, s. 18.<sup>(3)</sup> EFT L 147 af 30.6.1995, s. 7.<sup>(4)</sup> EFT L 313 af 21.11.1998, s. 16.

## BILAG

**til Kommissionens forordning af 9. december 1999 om fastsættelse af eksportrestitutionerne for korn, mel, grove gryn og fine gryn af hvede eller rug**

(EUR/t)			(EUR/t)		
Produktkode	Bestemmelse <sup>(1)</sup>	Restitutionsbeløb	Produktkode	Bestemmelse <sup>(1)</sup>	Restitutionsbeløb
1001 10 00 9200	—	—	1101 00 11 9000	—	—
1001 10 00 9400	01	0	1101 00 15 9100	01	59,50
1001 90 91 9000	—	—	1101 00 15 9130	01	55,75
1001 90 99 9000	03	33,50	1101 00 15 9150	01	51,50
	02	0	1101 00 15 9170	01	47,50
1002 00 00 9000	03	58,00	1101 00 15 9180	01	44,25
	02	0	1101 00 15 9190	—	—
1003 00 10 9000	—	—	1101 00 90 9000	—	—
1003 00 90 9000	03	21,00	1102 10 00 9500	01	87,00
	02	0	1102 10 00 9700	01	68,50
1004 00 00 9200	—	—	1102 10 00 9900	—	—
1004 00 00 9400	—	—	1103 11 10 9200	01	15,00 <sup>(2)</sup>
1005 10 90 9000	—	—	1103 11 10 9400	01	13,40 <sup>(2)</sup>
1005 90 00 9000	03	39,00	1103 11 10 9900	—	—
	02	0	1103 11 90 9200	01	15,00 <sup>(2)</sup>
1007 00 90 9000	—	—	1103 11 90 9800	—	—
1008 20 00 9000	—	—			

<sup>(1)</sup> Bestemmelserne er følgende:

- 01 Alle tredjelande.
- 02 Andre tredjelande.
- 03 Schweiz, Liechtenstein.

<sup>(2)</sup> Når dette produkt indeholder presset groft mel, ydes der ingen restitution.

NB: Zonerne er angivet i Kommissionens ændrede forordning (EØF) nr. 2145/92 (EFT L 214 af 30.7.1992, s. 20).

**KOMMISSIONENS FORORDNING (EF) Nr. 2613/1999**  
**af 9. december 1999**  
**om udstedelse af eksportlicenser af type B for frugt og grøntsager**

KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABER HAR —

under henvisning til traktaten om oprettelse af Det Europæiske Fællesskab,

under henvisning til Kommissionens forordning (EF) nr. 2190/96 af 14. november 1996 om gennemførelsesbestemmelser til Rådets forordning (EF) nr. 2200/96 for så vidt angår eksportrestitutioner for frugt og grøntsager <sup>(1)</sup>, senest ændret ved forordning (EF) nr. 1303/1999 <sup>(2)</sup>, særlig artikel 5, stk. 5, og

ud fra følgende betragtninger:

- (1) De vejledende mængder for andre eksportlicenser af type B end dem, der ansøges om i forbindelse med fødevarerhjelpe, er fastsat i Kommissionens forordning (EF) nr. 2331/1999 <sup>(3)</sup>;
- (2) i betragtning af de oplysninger, som Kommissionen råder over dags dato, er de vejledende mængder for druer til spisebrug og æbler til destinationsgruppe F01 og F02, som er fastsat for den igangværende eksportperiode, snart ved at blive overskredet; denne overskridelse

vil skade ordningen for eksportrestitutioner for frugt og grøntsager;

- (3) for at råde bod på denne situation bør der ske en afvisning af ansøgninger om licenser af type B for druer til spisebrug og æbler til destinationsgruppe F01 og F02, der udføres efter den 9. december 1999, indtil udgangen af den igangværende eksportperiode —

UDSTEDT FØLGENDE FORORDNING:

*Artikel 1*

For druer til spisebrug og æbler til destinationsgruppe F01 og F02 afvises de ansøgninger om eksportlicenser af type B, der indgives efter artikel 1 i forordning (EF) nr. 2331/1999, og for hvilke produkternes udførselsangivelse blev antaget efter den 9. december, men inden den 24. januar 2000.

*Artikel 2*

Denne forordning træder i kraft den 10. december 1999.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

Udfærdiget i Bruxelles, den 9. december 1999.

*På Kommissionens vegne*

Franz FISCHLER

*Medlem af Kommissionen*

<sup>(1)</sup> EFT L 292 af 15.11.1996, s. 12.

<sup>(2)</sup> EFT L 155 af 22.6.1999, s. 29.

<sup>(3)</sup> EFT L 281 af 4.11.1999, s. 3.

## II

(Retsakter hvis offentliggørelse ikke er obligatorisk)

## KOMMISSIONEN

## KOMMISSIONENS BESLUTNING

af 24. november 1999

om tilpasning i medfør af artikel 16, stk. 1 og artikel 42, stk. 3, af bilag II, III, IV og V til Rådets forordning (EØF) nr. 259/93 om overvågning af og kontrol med overførsel af affald inden for, til og fra Det Europæiske Fællesskab

(meddelt under nummer K(1999) 3880)

(EØS-relevant tekst)

(1999/816/EF)

KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABER HAR —

under henvisning til traktaten om oprettelse af Det Europæiske Fællesskab,

under henvisning til Rådets forordning (EØF) nr. 259/93 af 1. februar 1993 om overvågning af og kontrol med overførsel af affald inden for, til og fra Det Europæiske Fællesskab <sup>(1)</sup>, senest ændret ved Kommissionens forordning (EF) nr. 2408/98 <sup>(2)</sup>, særlig artikel 16, stk. 1, og artikel 42, stk. 3,

under henvisning til Rådets direktiv 75/442/EØF af 15. juli 1975 om affald <sup>(3)</sup>, senest ændret ved beslutning 96/350/EF <sup>(4)</sup>, særlig artikel 18, og

ud fra følgende betragtninger:

(1) I overensstemmelse med artikel 42, stk. 3, i forordning (EØF) nr. 259/93, skal bilag II, III og IV tilpasses, så de kun afspejler de ændringer, der allerede er opnået enighed om under OECD's revisionsordning;

(2) OECD-rådet <sup>(5)</sup> har inden for OECD's revisionsordning besluttet at ændre den grønne, den gule og den røde affaldsliste;

(3) det er nødvendigt at ændre bilag II, III og IV til forordning (EØF) nr. 259/93 for at afspejle disse ændringer;

(4) bilag V til forordningen indeholder i del 3 affald fra bilag III og IV;

(5) i overensstemmelse med artikel 16, stk. 1, i forordning (EØF) nr. 259/93, som ændret ved Rådets forordning (EF) nr. 120/97 <sup>(6)</sup>, gennemføres der senere revision og ændring af bilag V;

(6) det er også nødvendigt at ændre bilag V, del 3, for at afspejle de ændringer, der er foretaget under OECD-revisionsordningen om ændring af den gule og den røde affaldsliste;

(7) når Kommissionen tilpasser bilag II, III, IV, og V til forordningen, bistås den af det udvalg, der er nedsat i medfør af artikel 18 i direktiv 75/442/EØF som ændret;

(8) de i denne beslutning fastsatte foranstaltninger er i overensstemmelse med den udtalelse, der er afgivet af ovennævnte udvalg —

<sup>(1)</sup> EFT L 30 af 6.2.1993, s. 1.

<sup>(2)</sup> EFT L 298 af 7.11.1998, s. 19.

<sup>(3)</sup> EFT L 78 af 26.3.1991, s. 32.

<sup>(4)</sup> EFT L 135 af 6.6.1996, s. 32.

<sup>(5)</sup> OECD-rådet, den 23. december 1998, dok.ref. K(98) 202 endelig udg.

<sup>(6)</sup> EFT L 22 af 24.1.1997, s. 14.

VEDTAGET FØLGENDE BESLUTNING:

*Artikel 1*

Bilag II, III, IV og V til forordning (EØF) nr. 259/93 affattes som anført i bilaget til denne beslutning.

*Artikel 2*

Denne beslutning er rettet til medlemsstaterne.

Udfærdiget i Bruxelles, den 24. november 1999.

*På Kommissionens vegne*

Margot WALLSTRÖM

*Medlem af Kommissionen*

---



## BILAG

## »BILAG II

GRØN AFFALDSLISTE <sup>(1)</sup>

Uanset om affald er medtaget på denne liste eller ej, må affald af denne art ikke transporteres som hørende under den grønne liste, hvis det er forurenet med andre materialer i en sådan udstrækning, at a) risici i forbindelse med affaldet er øget tilstrækkeligt til, at det bør medtages på den gule eller den røde liste eller b) genvinding af affaldet på en miljømæssigt forsvarlig måde hindres.

GA. AFFALD AF METAL OG METALLEGERINGER I METALFORM I IKKE-SPREDBAR FORM <sup>(2)</sup>

Følgende affald og skrot af ædle metaller og legeringer heraf:

GA 010	ex 7112 10	— af guld
GA 020	ex 7112 20	— af platin (udtrykket »platin« omfatter platin, iridium, osmium, palladium, rhodium og ruthenium)
GA 030	ex 7112 90	— af andet ædelmetal, f.eks. sølv

Bemærk: Kviksølv er udtrykkeligt udelukket som forurenende stof i disse metaller eller i deres legeringer eller amalgamer.

Følgende affald og skrot af andre metaller end jern, og legeringer heraf:

GA 120	7404 00	Affald og skrot af kobber
GA 130	7503 00	Affald og skrot af nikkel
GA 140	7602 00	Affald og skrot af aluminium
GA 150	ex 7802 00	Affald og skrot af bly
GA 160	7902 00	Affald og skrot af zink
GA 170	8002 00	Affald og skrot af tin
GA 180	ex 8101 91	Affald og skrot af wolfram
GA 190	ex 8102 91	Affald og skrot af molybden
GA 200	ex 8103 10	Affald og skrot af tantal
GA 210	8104 20	Affald og skrot af magnesium (undtagen det i AA 190 anførte)
GA 220	ex 8105 10	Affald og skrot af cobalt
GA 230	ex 8106 00	Affald og skrot af bismut
GA 240	ex 8107 10	Affald og skrot af cadmium
GA 250	ex 8108 10	Affald og skrot af titan
GA 260	ex 8109 10	Affald og skrot af zirconium
GA 270	ex 8110 00	Affald og skrot af antimon
GA 280	ex 8111 00	Affald og skrot af mangan
GA 290	ex 8112 11	Affald og skrot af beryllium
GA 300	ex 8112 20	Affald og skrot af chrom
GA 310	ex 8112 30	Affald og skrot af germanium
GA 320	ex 8112 40	Affald og skrot af vanadium
	ex 8112 91	Affald og skrot af:
GA 330		— hafnium
GA 340		— indium
GA 350		— niobium
GA 360		— rhenium
GA 370		— gallium
GA 400	ex 2804 90	Affald og skrot af selen
GA 410	ex 2804 50	Affald og skrot af tellur
GA 420	ex 2805 30	Affald og skrot af sjældne jordarter

<b>GA 430</b>	7204	Affald og skrot af jern
<b>GB. METALHOLDIGT AFFALD FRA METALSMELTNING OG -RAFFINERING</b>		
<b>GB 010</b>	2620 11	Galvaniseringsråsten (hårdzinkrester)
<b>GB 020</b>		Slagge indeholdende zink:
<b>GB 021</b>		— galvaniseringsslagge, top (>90 % Zn)
<b>GB 022</b>		— galvaniseringsslagge, bund (>92 % Zn)
<b>GB 023</b>		— zinkslagge fra trykstøbning (>85 % Zn)
<b>GB 024</b>		— zinkslagge fra varmgalvanisering (>92 % Zn)
<b>GB 025</b>		— zinkslagge i øvrigt
<b>GB 030</b>		Aluminiumslagge (undtagen slagge, som er brandfarlig, eller som ved kontakt med vand afgiver brandfarlig gas i farlige mængder)
<b>GB 040</b>	ex 2620 90	Slagger fra forarbejdning af ædle metaller og kobber til yderligere raffinering
<b>GB 050</b>		Tantalholdigt tinslagge med mindre end 0,5 % tin
<b>GC. ANDET AFFALD INDEHOLDENDE METALLER</b>		
<b>GC 010</b>		Elektriske komponentsamlinger bestående udelukkende af metaller eller legeringer
<b>GC 020</b>		Elektronisk skrot (f.eks. printkort, elektroniske komponenter, tråd osv.) og genvundne elektroniske komponenter, som egner sig til genvinding af basismetall og ædelt metal
<b>GC 030</b>	ex 8908 00	Skibe, både og andet flydende materiel til ophugning, behørigt tømt for last og materialer hidrørende fra fartøjets drift, som måtte være klassificeret som farlige stoffer eller affald
<b>GC 040</b>		Vrag af motorkøretøjer, tømt for væsker
Brugte katalysatorer, undtagen væsker, der har været brugt som katalysatorer:		
<b>GC 050</b>		Brugte katalysatorer fra flydende katalytisk krakning (FCC) (f.eks. aluminiumoxid og zeolitter)
<b>GC 060</b>		Brugte katalysatorer indeholdende et af følgende metaller: — ædelmetaller: guld, sølv — metaller af platingruppen: ruthenium, rhodium, palladium, osmium, iridium, platin — overgangsmetaller: scandium, vanadium, mangan, cobalt, kobber, yttrium, niobium, hafnium, wolfram, titan, chrom, jern, nikkel, zink, zirconium, molybden, tantal, rhenium — lanthanider (sjældne jordarters metaller): lanthan, praseodym, samarium, gadolinium, dysprosium, erbium, ytterbium, cerium, neodym, europium, terbium, holmium, thulium, lutetium.
<b>GC 070</b>	ex 2619 00	Slagger fra fremstilling af jern og stål (herunder lavlegeret stål), bortset fra slagger, som er fremstillet på en sådan måde, at de både opfylder nationale og relevante internationale krav og standarder (?)
<b>GC 080</b>		Fræseskæl (ferrometal)
Følgende affald af metal og metallegeringer i metalform i spredbar form:		
<b>GC 090</b>		Molybdæn
<b>GC 100</b>		Wolfram
<b>GC 110</b>		Tantal
<b>GC 120</b>		Titan
<b>GC 130</b>		Niobium
<b>GC 140</b>		Rhenium
<b>GC 150</b>		Guld
<b>GC 160</b>		Platin (udtrykket »platin« omfatter platin, iridium, osmium, palladium, rhodium og ruthenium)

**GC 170** Andet ædelmetal, f.eks. sølv  
*Bemærk:* kviksølv er udtrykkeligt udelukket som forurenende stof i disse metaller eller i deres legeringer eller amalgamer.

**GD. AFFALD MINEDRIFT, I IKKE-SPREDBAR FORM**

**GD 010** ex 2504 90 Affald af naturlig grafit  
**GD 020** ex 2514 00 Affald af skifer, også groft tildannet eller kun tilskåret, ved savning eller på anden måde  
**GD 030** 2525 30 Glimmeraffald  
**GD 040** ex 2529 30 Affald af leucit, nephelin og nephelinsyenit  
**GD 050** ex 2529 10 Feldspataffald  
**GD 060** ex 2529 21 Flusspataffald  
ex 2529 22  
**GD 070** ex 2811 22 Fast siliciumaffald med undtagelse af affald, som bruges i støbeprocesser

**GE. GLASAFFALD I IKKE-SPREDBAR FORM**

**GE 010** ex 7001 00 Glasskår eller andet glasaffald og -skrot med undtagelse af glas fra katodestrålerør og andet aktiveret (belagt) glas  
**GE 020** Affald af glasfiber

**GF. KERAMISK AFFALD I IKKE-SPREDBAR FORM**

**GF 010** Affald af keramiske produkter, som er keramisk brændt eller formningen, herunder keramiske beholdere (før og efter brug)  
**GF 020** ex 8113 00 Affald og skrot af sintrede keramiske metaller (cermets)  
**GF 030** Keramisk baserede fibre, som ikke er anført andre steder på listen

**GG. ANDET AFFALD INDEHOLDENDE HOVEDSAGELIGT UORGANISKE BESTANDDELE, MEN SOM OGSÅ KAN INDEHOLDE METALLER OG ORGANISKE MATERIALER**

**GG 010** Delvis raffineret calciumsulfat fremstillet ved afsvovling af røggas (FGD)  
**GG 020** Affald af gipsplader, som stammer fra nedrivning af bygninger  
**GG 030** ex 2621 Bundaske og slaggeaftapning fra kulfyrede kraftværker  
**GG 040** ex 2621 Flyveaske fra kulfyrede anlæg  
**GG 050** Anoderester af oliekok og/eller bitumen  
**GG 060** ex 2803 Brugt aktivt kul fra drikkevandsbehandling og processer i levnedsmiddelindustri og vitaminproduktion  
**GG 080** ex 2621 00 Slagger fra kobberfremstilling, kemisk stabiliseret, med højt jernindhold (over 20 %) og forarbejdet, i henhold til industrielle specifikationer (f.eks. DIN 4301 og DIN 8201), hovedsageligt til bygning og slibning  
**GG 090** Svovl i fast form  
**GG 100** Kalksten fra fremstillingen af calciumcyanamid (med pH under 9)  
**GG 110** ex 2621 00 Neutraliseret rødt slam fra fremstillingen af alumina  
**GG 120** Natrium-, calcium- og kaliumchlorider  
**GG 130** Carborundum  
**GG 140** Nedbrudt beton  
**GG 150** ex 2620 90 Glasaffald indeholdende lithium-tantal og lithium-niobium  
**GG 160** Bitumenmaterialer (asfaltaffald) fra vejbygning og -vedligehold, som ikke indeholder tjære

**GH. AFFALD AF HÅRD PLAST**

Herunder, men ikke begrænset til:

- GH 010** 3915 Affald, afklip og skrot af plast af:
- GH 011** ex 3915 10 — ethylen-polymerer
- GH 012** ex 3915 20 — styren-polymerer
- GH 013** ex 3915 30 — vinylchlorid-polymerer
- GH 014** ex 3915 30 — polymeriseret eller copolymeriseret, f.eks.
- polypropylen
  - polyethylen terephthalat
  - acrylonitril-copolymerer
  - butadien-copolymerer
  - styren-copolymerer
  - polyamider
  - polybutylen terephthalater
  - polycarbonater
  - polyphenylsulfider
  - acryl-polymerer
  - paraffin (C10-C13) (\*)
  - polyurethan (ikke indeholdende chlorfluorcarboner)
  - polysiloxaner (siliconer)
  - polymethylmethacrylat
  - polyvinylalkohol
  - polyvinylbutyral
  - polyvinylacetat
  - fluoreret polytetrafluorethylen (teflon, PTFE)
- GH 015** ex 3915 90 — harpikser eller kondensationsprodukter af
- ureaformaldehydharpikser
  - phenolformaldehydharpikser
  - melaminformaldehydharpikser
  - epoxyharpikser
  - alkydharpikser
  - polyamider

**GI. AFALD, AF PAPIR, PAP OG PAPIRPRODUKTER**

- GI 010** 4707 Affald og skrot af papir eller pap:
- GI 011** 4707 10 — af ubleget kraftpapir eller kraftpap samt af bølgepapir eller bølgepap
- GI 012** 4707 20 — af andet papir eller pap, hovedsageligt fremstillet af bleget kemisk masse, ikke farvet i massen
- GI 013** 4707 30 — af papir eller pap, hovedsageligt fremstillet af mekanisk masse (f.eks. aviser, blade og lignende tryksager)
- GI 014** 4707 90 — andre produkter, herunder:
- 1) lamineret pap
  - 2) usorteret affald og skrot

**GJ. TEKSTILAFFALD**

- GJ 010** 5003 Affald af silke (herunder kokoner, der er uanvendelige til afhaspning, samt garnaffald og opkradset tekstilmateriale)
- GJ 011** 5003 10 — ikke kartet eller kæmmet
- GJ 012** 5003 90 — andet
- GJ 020** 5103 Affald af uld eller af fine eller grove dyrehår, herunder garnaffald, men ikke opkradset tekstilmateriale
- GJ 021** 5103 10 — kæmlinge af uld eller af fine dyrehår
- GJ 022** 5103 20 — andet affald af uld eller fine dyrehår
- GJ 023** 5103 30 — affald af grove dyrehår

<b>GJ 030</b>	5202	Affald af bomuld (herunder garnaffald og opkradset tekstilmateriale)
<b>GJ 031</b>	5202 10	— garnaffald (herunder trådaffald)
<b>GJ 032</b>	5202 91	— opkradset tekstilmateriale
<b>GJ 033</b>	5202 99	— andet
<b>GJ 040</b>	5301 30	Blår og affald af hør
<b>GJ 050</b>	ex 5302 90	Blår og affald (herunder garnaffald og opkradset tekstilmateriale) af hamp ( <i>Cannabis sativa</i> L.)
<b>GJ 060</b>	ex 5303 90	Blår og affald (herunder garnaffald og opkradset tekstilmateriale) af jute og andre bastfibre (undtagen hør, hamp og ramie)
<b>GJ 070</b>	ex 5304 90	Blår og affald (herunder garnaffald og opkradset tekstilmateriale) af sisal og andre agavefibre
<b>GJ 080</b>	ex 5305 19	Blår, kæmlinge og affald (herunder garnaffald og opkradset tekstilmateriale) af kokos
<b>GJ 090</b>	ex 5305 29	Blår, kæmlinge og affald (herunder garnaffald og opkradset tekstilmateriale) af abaca ( <i>Manilahamp</i> eller <i>Musa textilis</i> Nee)
<b>GJ 100</b>	ex 5305 99	Blår, kæmlinge og affald (herunder garnaffald og opkradset tekstilmateriale) af ramie og andre vegetabiliske fibre, som ikke er anført i andre positioner
<b>GJ 110</b>	5505	Affald af kemofibre (herunder kæmlinge, garnaffald og opkradset tekstilmateriale)
<b>GJ 111</b>	5505 10	— af syntetiske fibre
<b>GJ 112</b>	5505 20	— af andre regenererede fibre
<b>GJ 120</b>	6309 00	Brugte beklædningsgenstande og andre brugte tekstilvarer
<b>GJ 130</b>	ex 6310	Brugte klude, affald og opslidte varer af sejl garn, reb og tovværk, af tekstilmaterialer
<b>GJ 131</b>	ex 6310 10	— sorteret
<b>GJ 132</b>	ex 6310 90	— af andre materialer
<b>GJ 140</b>	ex 6310	Affald af tekstilgulvbelægninger, gulvtæpper
<b>GK. GUMMIAFFALD</b>		
<b>GK 010</b>	4004 00	Affald, afklip og skrot af gummi (bortset fra hårdgummi) samt granulater deraf
<b>GK 020</b>	4012 20	Brugte dæk
<b>GK 030</b>	ex 4017 00	Affald og skrot af hårdgummi (f.eks. ebonit)
<b>GL. UBEHANDLET AFFALD AF KORK ELLER TRÆ</b>		
<b>GL 010</b>	ex 4401 30	Savsmuld og træaffald, også agglomereret til briketter eller lignende former
<b>GL 020</b>	4501 90	Korkaffald; knust, granuleret eller pulveriseret kork
<b>GM. AFFALD FRA AGROFØDEVAREINDUSTRIEN</b>		
<b>GM 070</b>	ex 2307	Vinbærme
<b>GM 080</b>	ex 2308	Tørret og steriliseret vegetabilisk affald, rest- og biprodukter, også i form af pellets, af den art, der anvendes som dyrefoder, som ikke er anført i andre positioner
<b>GM 090</b>	1522	Degras; restprodukter fra behandling af fedtstoffer, fede olier eller animalsk og vegetabilisk voks
<b>GM 100</b>	0506 90	Affald af ben og hornkerner, rå affedtede, simpelt bearbejdede (men ikke tilskåret i form), behandlede med syre eller afgelatiniserede
<b>GM 110</b>	ex 0511 91	Fiskeaffald
<b>GM 120</b>	1802 00	Kakaoskaller, kakaohinder og andet kakaoeffald
<b>GM 130</b>		Affald fra landbrugsfødevarerindustrien med undtagelse af biprodukter, som opfylder nationale og internationale krav og standarder for mennesker eller dyr
<b>GM 140</b>	ex 1500	Affald af animalske og vegetabiliske spiseolier og -fedtstoffer (f.eks. fritureolie)

**GN. AFFALD FRA GARVNING OG FELBEHANDLING, SAMT ANVENDELSE AF LÆDER**

<b>GN 010</b>	ex 0502 00	Affald af svine- og vildsvinebørster, grævlingehår og andre hår til børstenbinderarbejder
<b>GN 020</b>	ex 0503 00	Affald af hestehår, også i lag med eller uden støttemateriale
<b>GN 030</b>	ex 0505 90	Affald af skind og andre dele af fugle med påsiddende fjer eller dun, af fjer eller dele af fjer (også med klippede kanter) samt af dun, rå eller kun rensede, desinficerede eller konserverede)
<b>GN 040</b>	ex 4110 00	Afklip og andet affald af læder eller kunstlæder, ikke anvendeligt til fremstilling af lædervarer, med undtagelse af læderslam

**GO. ANDET AFFALD INDEHOLDENDE HOVEDSAGELIGT ORGANISKE BESTANDDELE, MEN SOM OGSÅ KAN INDEHOLDE METALLER OG UORGANISKE MATERIALER**

<b>GO 010</b>	ex 0501 00	Affald af menneskehår
<b>GO 020</b>		Halmaffald
<b>GO 030</b>		Deaktiveret svampemycelium fra fremstilling af penicillin til brug i foder
<b>GO 040</b>		Affald af fotografisk film og fotopapir (herunder filmbase og lysfølsom coating), med eller uden indhold af sølv, men uden indhold af sølv på ioniseret form
<b>GO 050</b>		Engangskameraer, uden batteri

(1) Hvor det er muligt, er kodennummeret i det harmoniserede varebeskrivelses- og kodningssystem, som blev indført ved Bruxelles-konventionen af 14. juni 1983 under Toldsamarbejdsrådet (den harmoniserede systemkode), anført ud for hver vare på listen. Denne kode kan gælde både affald og produkter. Denne beslutning omfatter ikke emner, som ikke er affald. Derfor er koden — som anvendes af toldembedsmænd for at lette både deres egne og andres procedurer — kun anført her for at hjælpe med til at identificere affald, anført på listen og omfattet af denne beslutning. Men de tilsvarende officielle forklarende bemærkninger udstedt af Toldsamarbejdsrådet bør anvendes som vejledning ved identifikation af affald omfattet af generiske overskrifter. Betegnelsen »ex« er anvendt for at angive et specifikt emne inden for en overskrift i den harmoniserede systemkode. Koden med fede typer i første kolonne er OECD-koden: den består af to bogstaver (et for listen »Green« (grøn), »Amber« (gul) eller »Red« (rød), og et for affaldskategorien: **A**, **B**, **C** . . .) efterfulgt af et nummer.

(2) Affald i »ikke-spredbar form« omfatter ikke affald i form af pulver, slam, støv eller faste emner, der indeholder bundet farligt væskeaffald.

(3) Denne underposition omfatter anvendelsen af sådanne slagger som kilde til titandioxid og vanadium.

(4) Kan ikke polymeriseres og anvendes som plastblødgørere.

## BILAG III

## GUL AFFALDSLISTE (1)

Uanset om affald er medtaget på denne liste eller ej, må affald af denne art ikke transporteres som hørende under den gule liste, hvis det er forurenet med andre materialer i en sådan udstrækning, at a) risici i forbindelse med affaldet er øget tilstrækkeligt til, at det bør medtages på den røde liste, eller b) genvinding af affaldet på en miljømæssigt forsvarlig måde hindres.

## AA. METALHOLDIGT AFFALD

AA 010	ex 2619 00	Slagger og andet affald fra produktionen af jern og stål (2)
AA 020	ex 2620 19	Zinkaske og restprodukter (2)
AA 030	2620 20	Blyaske og restprodukter (2)
AA 040	ex 2620 30	Kobberaske og restprodukter (2)
AA 050	ex 2620 40	Aluminiumaske og restprodukter (2)
AA 060	ex 2620 50	Vanadiumaske og restprodukter (2)
AA 070	2620 90	Aske og restprodukter (2) indeholdende metaller eller metalforbindelser, som ikke er anført i andre positioner
AA 080	ex 8112 91	Thalliumaffald og -skrot samt restprodukter
AA 090	ex 2804 80	Arsenaffald og restprodukter (2)
AA 100	ex 2805 40	Kviksølvaffald og restprodukter (2)
AA 110		Restprodukter fra fremstilling af aluminiumoxid, som ikke er anført i andre positioner
AA 120		Galvanisk slam
AA 130		Væsker fra metalbejdning
AA 140		Udludningsrester fra bearbejdning af zink, støv og slam, som f.eks. jarosit, hæmatit, goethit, osv.
AA 150		Ædelmetalholdige restprodukter i fast form, som indeholder spor af uorganiske cyanider
AA 160		Aske, slam, støv og andre restprodukter af ædle metaller, som f.eks.:
AA 161		— aske fra forbrænding af printplader
AA 162		— aske af fotografiske film
AA 170		Blybatterier, hele eller knuste
AA 180		Hele eller knuste brugte batterier eller akkumulatorer, undtagen blybatterier, samt affald og skrot hidrørende fra fremstillingen af batterier og akkumulatorer, som ikke er anført i andre positioner
AA 190	8104 20	Affald og skrot af magnesium, som er brændbart eller selvantændeligt, eller som ved kontakt med vand udvikler brændbare gasser i farlige mængder

## AB. AFFALD INDEHOLDENDE HOVEDSAGELIGT UORGANISKE BESTANDDELE, MEN SOM OGSÅ KAN INDEHOLDE METALLER OG ORGANISKE MATERIALER

AB 010	2621 00	Slagger, aske og restprodukter (2), som ikke er anført i andre positioner
AB 020		Restprodukter fra forbrænding af husholdningsaffald
AB 030		Affald fra ikke-cyanidbaserede systemer, som stammer fra overfladebehandling af metaller
AB 040	ex 7001 00	Glasaffald fra katodestrålerør og andet aktiveret glas
AB 050	ex 2529 21	Calciumfluoridslam
AB 060		Andre uorganiske fluorforbindelser i form af væske eller slam
AB 070		Sand fra støbeprocesser
AB 080		Brugte katalysatorer, som ikke er optaget på den grønne liste
AB 090		Aluminiumhydrataffald
AB 100		Aluminiumoxidaffald
AB 110		Basiske opløsninger
AB 120		Uorganiske halogenforbindelser, som ikke er anført i andre positioner

AB 130		Brugt sandblæsningsand
AB 140		Gips hydrørende fra industrielle kemiske processer
AB 150		Uraffineret calciumsulfit og calciumsulfat fra afsøvling af røggas (FGD)
AC AFFALD INDEHOLDENDE HOVEDSAGELIGT ORGANISKE BESTANDDELE, MEN SOM OGSÅ KAN INDEHOLDE METALLER OG UORGANISKE MATERIALER		
AC 010	ex 2713 90	Affald fra fremstilling/forarbejdning af oliekoks og bitumen, med undtagelse af anoderester
AC 020		Bitumenmaterialer (asfaltaffald), der ikke er specificeret eller opført andetsteds
AC 030		Olieaffald, som er uanvendeligt til sit oprindeligt tilsigtede formål
AC 040		Slam af blyholdig benzin
AC 050		Væsker til brug som varmeoverføringsmedium
AC 060		Hydrauliske væsker
AC 070		Bremsevæsker
AC 080		Frostvæsker
AC 090		Affald fra fremstilling, formulering og anvendelse af harpiks, latex, plasticeringsmidler, lim og klæbestoffer
AC 100	ex 3915 90	Nitrocellulose
AC 110		Phenoler, phenolforbindelser, herunder chlorphenol i form af væske eller slam
AC 120		Polychlorerede naphthalener
AC 130		Ethere
AC 140		Triethylaminkatalysator til hærkning af støbesand
AC 150		Chlorfluorcarboner
AC 160		Haloner
AC 170		Affald af forarbejdet kork og træ
AC 180	ex 4110 00	Støv, aske, slam og mel af læder
AC 190		Den lette fraktion fra fragmentering af motorkøretøjer
AC 200		Organiske phosphorforbindelser
AC 210		Ikke-halogenerede opløsningsmidler
AC 220		Halogenerede opløsningsmidler
AC 230		Halogenerede eller ikke-halogenerede ikke-vandige destillationsrester fra genvinding af organiske opløsningsmidler
AC 240		Affald stammende fra produktion af alifatiske halogenerede kulbrinter (såsom chlormethaner, dichlorethan, vinylchlorid, vinylidenchlorid, allylchlorid og epichlorhydrin)
AC 250		Overfladeaktive stoffer (tensider)
AC 260		Flydende svinegødning: ekskrementer
AC 270		Spildevandsslam
AD. AFFALD SOM KAN INDEHOLDE ENTEN UORGANISKE ELLER ORGANISKE BESTANDDELE		
AD 010		Affald fra fremstilling og tilberedning af farmaceutiske produkter
AD 020		Affald fra fremstilling, formulering og anvendelse af biocider og phytofarmaceutiske produkter
AD 030		Affald fra fremstilling, formulering og anvendelse af kemikalier til træimpregnering Affald indeholdende, bestående af eller forurenset med et af følgende:



AD 040	— uorganiske cyanider, med undtagelse af restprodukter indeholdende ædelmetal i fast form, som indeholder spor af uorganiske cyanider
AD 050	— organiske cyanider
AD 060	— Blandinger og emulsioner af olieaffald/vand, kulbrinter/vand
AD 070	Affald fra fremstilling, formulering og anvendelse af trykfarver, farvestoffer, pigment, maling, lak, fernis
AD 080	Eksplodivt affald, som ikke er omfattet af anden lovgivning
AD 090	Affald fra fremstilling, formulering og anvendelse af reprografiske og fotografiske kemikalier og fremkaldermaterialer, som ikke er specificeret eller anført i andre positioner
AD 100	Affald fra ikke-cyanidbaserede systemer, som stammer fra overfladebehandling af plast
AD 110	Sure opløsninger
AD 120	Ionbyttermateriale
AD 130	Engangskameraer, med batterier
AD 140	Affald fra industrielt forureningskontroludstyr til rensning af industrielle luftforureninger, som ikke er anført i andre positioner
AD 150	Naturligt forekommende organisk materiale, anvendt som filter (såsom biofiltre)
AD 160	Husholdningsaffald
AD 170	ex 2803 Brugt aktivt kul med farlige egenskaber, som har været benyttet inden for uorganisk kemisk, organisk kemisk eller farmaceutisk industri, spildevandsbehandling, gas/luftrensning eller tilsvarende

(<sup>1</sup>) Hvor det er muligt, er kodennummeret i det harmoniserede varebeskrivelses- og kodningssystem, som blev indført ved Bruxelles-konventionen af 14. juni 1983 under Toldsamarbejdsrådet (den harmoniserede systemkode), anført ud for hver vare på listen. Denne kode kan gælde både affald og produkter. Denne beslutning omfatter ikke emner, som ikke er affald. Derfor er koden — som anvendes af toldembedsmænd for at lette både deres egne og andres procedurer — kun anført her for at hjælpe med til at identificere affald, anført på listen og omfattet af denne beslutning. Med de tilsvarende officielle forklarende bemærkninger udstedt af toldsamarbejdsrådet bør anvendes som vejledning ved identifikation af affald omfattet af generiske overskrifter. Betegnelsen »ex« er anvendt for at angive et specifikt emne inden for en overskrift i den harmoniserede systemkode. Koden med fede typer i første kolonne er OECD-koden: den består af to bogstaver (et for listen »Green« (grøn), »Ambert« (gul) eller »Red« (rød), og et for affaldskategorien: A, B, C . . .) efterfulgt af et nummer.

(<sup>2</sup>) Denne position omfatter aske, restprodukter, slagger, hammerskæl, affald, skaller, støv, slam og kage, som ikke er anført i andre positioner.

## BILAG IV

## RØD AFFALDSLISTE

»Indeholdende« eller »forurenede med« betyder her, at det pågældende stof er til stede i en udstrækning, som a) gør affaldet farligt eller b) gør det uegnet til genvinding

**RA. AFFALD INDEHOLDENDE HOVEDSAGELIGT ORGANISKE BESTANDDELE, MEN SOM OGSÅ KAN INDEHOLDE METALLER OG UORGANISKE MATERIALER**

**RA 010** Affald, stoffer og produkter indeholdende, bestående af eller forurenede med polychlorede biphenyler (PCB) og/eller polychlorede triphenyler (PCT) og/eller polybromerede biphenyler (PBB), herunder andre polybromerede analoge til disse forbindelser, i en koncentration på 50 mg/kg eller derover

**RA 020** Tjæreholdige restprodukter (med undtagelse af produkter, der er opregnet under **AC 020**) fra raffinering, destillering og pyrolyse af organiske materialer

**RB. AFFALD INDEHOLDENDE HOVEDSAGELIGT UORGANISKE BESTANDDELE, MEN SOM OGSÅ KAN INDEHOLDE METALLER OG ORGANISKE MATERIALER**

**RB 010** Asbest (støv og fibre)

**RB 020** Keramisk baserede fibre med fysisk-kemiske egenskaber svarende til asbestfibre

**RC. AFFALD SOM KAN INDEHOLDE ENTEN UORGANISKE ELLER ORGANISKE BESTANDDELE**

Affald indeholdende, bestående af eller forurenede med:

**RC 010** — enhver forbindelse fra samme gruppe som polychloreret dibenzofuran

**RC 020** — enhver forbindelse fra samme gruppe som polychloreret dibenzodioxin

**RC 030** Blyholdigt slam af forbindelser af antibankningsmidler

**RC 040** Peroxider, med undtagelse af hydrogenperoxid

---

## BILAG V

## INDLEDNING

1. Bilag V indskrænker ikke anvendelsen af direktiv 75/442/EØF, som ændret ved direktiv 91/156/EØF og direktiv 91/689/EØF.
2. Dette bilag består af tre dele, hvoraf del 2 og 3 kun finder anvendelse, hvis del 1 ikke finder anvendelse. For at afgøre, om en given affaldstype er omfattet af bilag V til Rådets forordning (EØF) nr. 259/93, undersøges det derfor først, om affaldstypen er opført i del 1 i bilag V; hvis dette ikke er tilfældet, om den er opført i del 2, og hvis dette ikke er tilfældet, om den er opført i del 3.

Del 1 er opdelt i to afsnit: A, der indeholder affald, der er klassificeret som farligt i medfør af Basel-konventionen, og som derfor er underkastet eksportforbuddet, og afsnit B, som indeholder affald, der ikke er omfattet af eksportforbuddet.

Hvis en affaldstype er opført i del 1, skal det derfor undersøges, om den er opført i afsnit A eller i afsnit B. Kun hvis en affaldstype hverken er opført i afsnit A eller B i del 1, skal det undersøges, om den optræder i del 2 eller 3, og er dette tilfældet, er affaldet omfattet af eksportforbuddet.

3. Medlemsstaterne kan i undtagelsestilfælde, på grundlag af dokumentation forelagt på passende vis af indehaveren, bestemme, at en given affaldstype i dette bilag er udelukket fra eksportforbuddet i artikel 16, stk. 1, i forordning (EØF) nr. 259/93, som ændret, hvis det pågældende affald ikke udviser nogen af de egenskaber, der er opført i bilag III til direktiv 91/689/EØF, under hensyntagen til de i Rådets beslutning 94/904/EF<sup>(1)</sup> fastsatte grænseværdier for så vidt angår H3 til H8 i det nævnte bilag.

I sådanne tilfælde underretter den pågældende medlemsstat det påtænkte importland, inden den træffer beslutning herom. Medlemsstaterne skal inden udgangen af hvert kalenderår anmelde sådanne tilfælde til Kommissionen, som videresender oplysningerne til de andre medlemsstater og til Basel-konventionens sekretariat; Kommissionen kan fremsætte bemærkninger på grundlag af de indsendte oplysninger og i givet fald forelægge det i medfør af artikel 18 i direktiv 75/442/EØF nedsatte udvalg forslag til tilpasning af bilag V til forordning (EØF) nr. 259/93.

4. At en given affaldstype ikke er opført i dette bilag eller er opført i del 1, liste B, udelukker ikke, at dette affald, i et givet tilfælde, betegnes som farligt og derfor underkastes eksportforbuddet artikel 16, stk. 1, i forordning (EØF) nr. 259/93, hvis det udviser nogen af de egenskaber, der er opført i bilag III til direktiv 91/689/EØF, under hensyntagen til de i beslutning 94/904/EF fastsatte grænseværdier for så vidt angår H3 til H8 i det nævnte bilag, som fastsat i artikel 1, stk. 4, andet led, i direktiv 91/689/EØF og i overskriften til bilag II til forordning (EØF) nr. 259/93.

I sådanne tilfælde underretter den pågældende medlemsstat det påtænkte importland, inden den træffer beslutning herom. Medlemsstaterne skal inden udgangen af hvert kalenderår anmelde sådanne tilfælde til Kommissionen, som videresender oplysningerne til de andre medlemsstater og til Basel-konventionens sekretariat. Kommissionen kan fremsætte bemærkninger på grundlag af de indsendte oplysninger og i givet fald forelægge det i medfør af artikel 18 i direktiv 75/442/EØF nedsatte udvalg forslag til tilpasning af bilag V til forordning (EØF) nr. 259/93.

## DEL 1

## Liste A (Bilag VIII til Basel-konventionen)

## A1. Metalaffald og metalholdigt affald

A1010 Metalaffald og affald af legeringer af følgende:

- antimon
- arsen
- beryllium
- cadmium
- bly
- kviksølv
- selen
- tellur
- thallium

dog er affald, som specifikt er opført på liste B, undtaget

<sup>(1)</sup> EFT L 356 af 31.12.1994, s. 14.

- A1020 Affald, dog ikke massivt metalaffald, som indeholder eller er forurenede med et af følgende:
- antimon og antimonforbindelser
  - beryllium og berylliumforbindelser
  - cadmium og cadmiumforbindelser
  - bly og blyforbindelser
  - selen og selenforbindelser
  - tellur og tellurforbindelser
- A1030 Affald, der indeholder eller er forurenede med et af følgende:
- arsen og arsenforbindelser
  - kviksølv og kviksølvforbindelser
  - thallium og thalliumforbindelser
- A1040 Affald, der indeholder eller er forurenede med et af følgende:
- metalcarbonyler
  - hexavalente chromforbindelser
- A1050 Galvanisk slam
- A1060 Kasserede væsker fra metalbejdning
- A1070 Udludningsrester fra bearbejdning af zink, støv og slam, som f.eks. jarosit, og hæmatit
- A1080 Zinkaffald, der ikke er opført på liste B og indeholder bly og cadmium i så høj koncentration, at det falder ind under en af farekategorierne i bilag III
- A1090 Aske fra forbrænding af isoleret kobbertråd
- A1100 Støv og rester fra gasrensesystemer ved kobbersmelteanlæg
- A1110 Brugte opløsninger fra elektrolytisk raffinering og indvinding af kobber
- A1120 Affaldsslim, herunder anodeslim, fra elektrolysesystemer til elektrolytisk raffinering og indvinding af kobber
- A1130 Brugte ætseopløsninger indeholdende opløst kobber
- A1140 Brugte kobberchlorid- og kobbercyanidkatalysatorer
- A1150 Ædelmetalaske fra forbrændning af printplader, som ikke er opført på liste B <sup>(1)</sup>
- A1160 Kasserede blyakkumulatorer, hele og knuste
- A1170 Usorterede kasserede batterier, undtagen blandinger, der kun består af liste B-batterier. Kasserede batterier, der ikke er opført på liste B og indeholder bilag I-bestanddele i et sådant omfang, at de er farlige
- A1180 Kasserede elektriske og elektroniske komponentsamlinger og skrot <sup>(2)</sup>, som indeholder sådanne komponenter som akkumulatorer og andre batterier på liste A, kviksølvafbrydere, glas fra katodestrålerør og andet aktiveret glas og PCB-kondensatorer, eller som er forurenede med bilag I-bestanddele (f.eks. cadmium, kviksølv, bly eller polychloreret biphenyl) i et sådant omfang, at de henhører under en af kategorierne i bilag III (se også det tilsvarende punkt i liste B, B1110) <sup>(3)</sup>
- A2. Affald, der hovedsagelig består af uorganiske bestanddele, og som kan indeholde metaller og organisk materiale**
- A2010 Glasaffald fra katodestrålerør og andet aktiveret glas
- A2020 Kasserede uorganiske fluorforbindelser i form af væsker eller slam, dog undtagen sådant affald som er opført på liste B
- A2030 Katalysatoraffald, dog undtagen sådant affald som er opført på liste B
- A2040 Gipsaffald fra processer i den kemiske industri, når det indeholder bilag I-bestanddele i et sådant omfang, at det falder ind under en af farekategorierne i bilag III (se også det tilsvarende punkt i liste B, B2080)
- A2050 Asbestaffald (støv og fibre)
- A2060 Flyveaske fra kulfyrede kraftværker, når den indeholder bilag I-bestanddele i et sådant omfang, at den falder ind under en af farekategorierne i bilag III (se også det tilsvarende punkt i liste B, B2050)

**A3. Affald, der hovedsagelig består af organiske bestanddele, og som kan indeholde metaller og organisk materiale**

- A3010 Affald fra fremstilling og forarbejdning af jordoliekok og bitumen
- A3020 Mineralolieaffald, der er uegnet til den oprindeligt tilsigtede brug
- A3030 Affald, som indeholder, består af eller er forurenset med slam af blybaserede antibakterielle midler
- A3040 Kasserede varmeoverføringsvæsker
- A3050 Affald fra produktion, formulering og brug af harpikser, latex, blødgøringsmidler, lime og klæbestoffer, dog undtagen sådant affald som er opført på liste B (se også det tilsvarende punkt i liste B, B4020)
- A3060 Nitrocelluloseaffald
- A3070 Affald af phenol og phenolforbindelser, herunder chlorphenol, i form af væsker og slam
- A3080 Affald af ethere, dog undtagen sådanne, som er opført på liste B
- A3090 Affald af støv, aske, slam og mel af læder, når det indeholder hexavalente chromforbindelser eller biocider (se også det tilsvarende punkt i liste B, B3100)
- A3100 Affald fra sletning af læder og andet læder- eller kunstlæderaffald, der ikke er egnet til fremstilling af lædervarer, som indeholder hexavalente chromforbindelser eller biocider (se også det tilsvarende punkt i liste B, B3090)
- A3110 Afhåringsaffald, som indeholder hexavalente chromforbindelser, biocider eller smitstoffer (se også det tilsvarende punkt i liste B B3110)
- A3120 Shredderfluff
- A3130 Kasserede organiske phosphorforbindelser
- A3140 Kasserede ikke-halogenerede organiske opløsningsmidler, dog ikke sådant affald, som er opført på liste B
- A3150 Kasserede halogenerede organiske opløsningsmidler
- A3160 Halogenerede og ikke-halogenerede ikke-vandige destillationsrester fra genvinding af organiske opløsningsmidler
- A3170 Affald fra produktion af alifatiske halogenerende kulbrinter (såsom chlormethan, dichlorethan, vinylchlorid, vinylidenchlorid, allylchlorid og epochlorhydrin)
- A3180 Affald, stoffer og genstande, der indeholder, består af eller er forurenset med polychlorederede biphenyler (PCB, polychlorederede terphenyler (PCT), polychlorederede naphthalener (PCN), polybromerede biphenyler (PBB) eller andre polybromerede analoger af disse forbindelser i en koncentration på 50 mg/kg eller derover (\*)
- A3190 Tjærerester (undtagen asfaltcement) fra raffinering, destillation og pyrolytisk behandling af organisk materiale

**A4. Affald, som kan indeholde enten uorganiske eller organiske bestanddele**

- A4010 Affald fra produktion, tilberedning og brug af farmaceutiske produkter, dog ikke sådant affald, som er opført på liste B
- A4020 Klinisk affald og dermed beslægtet affald, dvs. affald fra lægebehandling, sygepleje, tandbehandling, dyrlægepraksis mv., samt affald, der produceres på hospitaler og lignende institutioner i forbindelse med undersøgelse og behandling af patienter og forskningsprojekter
- A4030 Affald fra produktion, formulering og anvendelse af biocider og phytofarmaceutiske produkter, herunder pesticider og herbicider, der er kasseret, fordi de er fejlproduceret, for gamle (?) eller uegnede til det oprindelige formål
- A4040 Affald fra produktion, formulering og anvendelse af kemikalier til træimprægning (°)
- A4050 Affald, der indeholder, består af eller er forurenset med et af følgende:  
— uorganiske cyanider, med undtagelse af restprodukter indeholdende ædelmetal i fast form, som indeholder spor af uorganiske cyanider  
— organiske cyanider

- A4060 Blandinger og emulsioner af olieaffald/vand og kulbrinter/vand
- A4070 Affald fra produktion, formulering og anvendelse af trykfarver, farvestoffer, pigmenter, maling, lak og fernis, dog ikke sådant affald, som er opført på liste B (se også det tilsvarende punkt i liste B, B4010)
- A4080 Eksplosivt affald (dog ikke sådant affald, som er opført på liste B)
- A4090 Andre sure og basiske opløsninger end dem, der er opført under det tilsvarende punkt i liste B (se også det tilsvarende punkt i liste B, B2120)
- A4100 Affald fra industrielt forureningsbegrænsende udstyr til rensning af luftafkast fra industrien, dog ikke sådant affald, som er opført på liste B
- A4110 Affald, der indeholder, består af eller er forurenet med et af følgende:  
— en polychloreret dibenzofuran  
— en polychloreret dibenzodioxin
- A4120 Affald, der indeholder, består af eller er forurenet med peroxider
- A4130 Brugt emballage og beholdere, der indeholder bilag I-bestanddele i en sådan koncentration, at de falder ind under en af farekategorierne i bilag III
- A4140 Affald, der består af eller indeholder fejlproducerede eller for gamle (°) kemikalier, der henhører under en af kategorierne i bilag I, og falder ind under en af farekategorierne i bilag III
- A4150 Kemikalieaffald fra forsknings- og udviklingsarbejde og undervisningsvirksomhed, som ikke er identificeret og/eller er nye, så deres virkninger på menneskers sundhed og/eller miljø ikke kendes
- A4160 Brugt aktivt kul, som ikke er opført på liste B (se også det tilsvarende punkt i liste B, B2060)

*Liste B (Bilag IX til Basel-konventionen)*

**B1. Metalaffald og metalholdigt affald**

- B1010 Affald af metal og metallegeringer i metalform i ikke-spredbar form:  
— ædelmetaller (guld, sølv og platingruppen, dog ikke kviksølv)  
— skrot af jern og stål  
— skrot af kobber  
— skrot af nikkel  
— skrot af aluminium  
— skrot af zink  
— skrot af tin  
— skrot af wolfram  
— skrot af molybden  
— skrot af tantal  
— skrot af magnesium  
— skrot af cobalt  
— skrot af bismut  
— skrot af titan  
— skrot af zirconium  
— skrot af mangan  
— skrot af germanium  
— skrot af vanadium  
— skrot af hafnium, indium, niobium, rhenium og gallium  
— skrot af thorium  
— skrot af sjældne jordarter
- B1020 Rent ikke-kontamineret metalskrot, herunder legeringer, i form af færdigfremstillet råmateriale (plader, barrer, stænger, mv.):  
— skrot af antimon  
— skrot af beryllium  
— skrot af cadmium  
— skrot af bly (undtagen blyakkumulatorer)  
— skrot af selen  
— skrot af tellur

- B1030 Rester, der indeholder varmebestandigt metal
- B1040 Skrottede samlinger fra elproduktion, som ikke er forurenede med smøreolier, PCB eller PCT i et sådant omfang, at de er farlige
- B1050 Blandede ikke-jernmetaller, tung fraktion, som ikke indeholder bilag I-materialer i en sådan koncentration, at de falder ind under en af farekategorierne i bilag III (7)
- B1060 Affald af selen og tellur i metallisk form, herunder pulver
- B1070 Affald af kobber og kobberlegeringer i spredbar form, medmindre det indeholder bilag I-materialer i et sådant omfang, at det falder ind under en af farekategorierne i bilag III
- B1080 Zinkaske og -rester, herunder zinklegeringer, i spredbar form, medmindre de indeholder bilag I-materialer i et sådant omfang, at de falder ind under en af farekategorierne i bilag III, eller falder ind under farekategori H4.3 (8)
- B1090 Kasserede batterier, der opfylder en bestemt specifikation, undtagen batterier fremstillet med bly, cadmium eller kviksølv
- B1100 Metalholdigt affald fra metalsmelting og -raffinerings:
- Galvaniseringsråsten (hårdzinkrester)
  - Slagge indeholdende zink:
    - galvaniseringsslagge, top (> 90 % Zn)
    - galvaniseringsslagge, bund (> 92 % Zn)
    - zinkslagge fra trykstøbning (> 85 % Zn)
    - zinkslagge fra varmgalvanisering (> 92 % Zn)
    - zinkslagge i øvrigt
  - Aluminiumslagge undtagen saltslagge
  - Slagger fra forarbejdning af kobber til yderligere forarbejdning eller raffinering, når de ikke indeholder arsen, bly eller cadmium i et sådant omfang, at de falder ind under en af farekategorierne i bilag III
  - Affald af ildfast foring, herunder digler, fra kobbersmelting
  - Slagger fra forarbejdning af ædle metaller til yderligere raffinering
  - Tantalholdig tinslagge med mindre end 0,5 % tin
- B1110 Elektriske og elektroniske samlinger:
- Elektroniske komponentsamlinger, der kun består af metaller og legeringer
  - Kasserede el-artikler og elektronik samt elektronikskrot (9), som ikke indeholder sådanne komponenter som akkumulatører og andre batterier på liste A, kviksølvafbrydere, glas fra katodestrålerør og andet aktiveret glas og PCB-kondensatorer, eller som ikke er forurenede med bilag I-bestanddele (f.eks. cadmium, kviksølv, bly eller polychloreret biphenyl), eller hvorfra sådanne er fjernet, i et sådant omfang, at de henhører under en af kategorierne i bilag III (se også det tilsvarende punkt i liste A, A1180)
  - Elektriske og elektroniske komponentsamlinger (f.eks. printplader, elektroniske komponenter og tråd) til direkte genbrug (10) og ikke genvinding eller slutdeponering (11)
- B1120 Brugte katalysatorer, undtagen væsker, der har været brugt som katalysatorer, indeholdende et af følgende:
- Overgangsmetaller undtagen katalysatoraffald (brugte katalysatorer, væsker, der har været brugt som katalysatorer og andre katalysatorer), der er opført på liste A: scandium, vanadium, mangan, cobalt, kobber, yttrium, niobium, hafnium, wolfram, titan, chrom, jern, nikkel, zink, zirconium, molybden, tantal, rhenium
  - Lanthanider (sjældne jordarters metaller): lanthan, praseodym, samarium, gadolinium, dysprosium, erbium, ytterbium, cerium, neodim, europium, terbium, holmium, thulium, lutetium
- B1130 Rensede brugte ædelmetalholdige katalysatorer
- B1140 Ædelmetalholdige rester i fast form, som indeholder spor af uorganiske cyanider
- B1150 Affald af ædelmetal og ædelmetallegeringer (guld, sølv, platingruppen, men ikke kviksølv) i spredbar ikke-flydende form, behørigt emballeret og mærket
- B1160 Ædelmetalaske fra forbrænding af printplader (se også det tilsvarende punkt i liste A, A1150)
- B1170 Ædelmetalske fra forbrænding af fotografiske film
- B1180 Fotografisk filmaffald indeholdende sølvhalogenider og metallisk sølv

- B1190 Fotopapiraffald indeholdende sølvhalogenider og metallisk sølv
- B1200 Slaggegranulat fra fremstilling af jern og stål
- B1210 Slagge fra fremstilling af jern og stål, herunder slagge som råmateriale for udvinding af  $\text{TiO}_2$  og vanadium
- B1220 Slagger fra zinkfremstilling, kemisk stabiliseret, med højt jernindhold (over 20 %) og forarbejdet i henhold til industrielle specifikationer (f.eks. DIN 4301), hovedsagelig til bygningsformål
- B1230 Fræseskæl fra fremstilling af jern og stål
- B1240 Fræseskæl af kobberoxid

**B2. Affald, der hovedsagelig består af uorganiske bestanddele, og som kan indeholde metaller og organisk materiale**

- B2010 Affald fra minedrift i ikke-spredbar form:
- Affald af naturlig grafit
  - Affald af skifer, også groft tildannet eller kun tilskåret, ved savning eller på anden måde
  - Glimmeraffald
  - Affald af leucit, nephelin og nephelinsyenit
  - Feldspataffald
  - Flusspataffald
  - Fast siliciumdioxidaffald med undtagelse af affald, som bruges i støbeprocesser
- B2020 Glasaffald i ikke-spredbar form
- Glasskår og andet glasaffald og skrot, med undtagelse af glas fra katodestrålerør og andet aktiveret glas
- B2030 Keramisk affald i ikke-spredbar form
- Affald og skrot af sintrede keramiske metaller (cermets)
  - Keramisk baserede fibre, som ikke er anført andre steder på listen
- B2040 Andet affald indeholdende hovedsagelig uorganiske bestanddele:
- Delvis raffineret calciumsulfat produceret ved afsvovlung af røggas (FGD)
  - Affald af gipsplader, som stammer fra nedrivning af bygninger
  - Slagger fra kobberfremstilling, kemisk stabiliseret, med højt jernindhold (over 20 %) og forarbejdet i henhold til industrielle specifikationer (f.eks. DIN 4301 og DIN 8201), hovedsageligt til bygning og slibning
  - Svovl i fast form
  - Kalksten fra fremstillingen af calciumcyanamid (med pH under 9)
  - Natrium-, kalium- og calciumchlorider
  - Carborundum (siliciumcarbid)
  - Nedbrudt beton
  - Glasaffald indeholdende lithium-tantal og lithium-niobium
- B2050 Flyveaske fra kulfyrede kraftværker, som ikke er opført på liste A (se også det tilsvarende punkt i liste A, A2060)
- B2060 Brugt aktivt kul fra drikkevandsbehandling og processer i levnedsmiddelindustri og vitaminproduktion (se også det tilsvarende punkt i liste A, A4160)
- B2070 Calciumfluoridslam
- B2080 Gipsaffald fra processer i den kemiske industri, som ikke er opført på liste A (se også det tilsvarende punkt i liste A, A2040)
- B2090 Rester af anoder fra stål- eller aluminiumproduktion fremstillet af jordoliekok eller bitumen og rengjort til normale industrispecifikationer (dog ikke anoderester fra chloralkalielektrolyse og metallurgisk industri)



- B2100 Aluminiumhydrataffald og aluminiumoxidaaffald samt rester fra aluminiumoxidproduktion, dog ikke materialer, der har været benyttet til gasrensning, flokkulering eller filtrering
- B2110 Bauxitrest («rødt slam») (pH sænket til under 11,5)
- B2120 Syre- og baseaffald i form af opløsninger med pH mellem 2 og 11,5, som ikke er ætsende eller på anden måde farlige (se også det tilsvarende punkt i liste A, A4090)

**B3. Affald, der hovedsagelig består af organiske bestanddele, og som kan indeholde metaller og organisk materiale**

- B3010 Plastaffald:  
Nedenstående plastmaterialer, også blandede, når de ikke er blandet med andet affald og opfylder bestemte specifikationer:
- Skrot af plast af ikke-halogenerede polymerer og copolymerer, f.eks. følgende <sup>(12)</sup>:
    - ethylen
    - styren
    - polypropylen
    - polyethylen terephthalat
    - acrylonitril
    - butadien
    - polyacetaler
    - polyamider
    - polybutylen terephthalat
    - polycarbonater
    - polyethere
    - polyphenylsulfider
    - acryl-polymerer
    - alkaner (C10-C13) (blødgørere)
    - polyurethan (ikke indeholdende chlorfluorcarboner)
    - polysiloxaner
    - polymethylmethacrylat
    - polyvinylalkohol
    - polyvinylbutyral
    - Polyvinylacetat
  - Hærdeplastaffald og kondensationsprodukter indeholdende følgende:
    - ureaformaldehydharpikser
    - phenolformaldehydharpikser
    - melaminformaldehydharpikser
    - epoxyharpikser
    - alkydharpikser
    - polyamider
  - Følgende fluorpolymeraffald <sup>(13)</sup>:
    - perfluoroetylen/propylen (FEP)
    - perfluoralkoxyalkan (PFA)
    - perfluoralkoxyalkan (MFA)
    - polyvinylfluorid (PVF)
    - polyvinylidenfluorid (PVDF)
- B3020 Affald af papir, pap og papirprodukter  
Nedenstående materialer, når de ikke er blandet med farlig affald:  
Affald og skrot af papir eller pap af:
- ubleget papir eller pap samt af bølgepapir eller bølgepap
  - andet papir eller pap, hovedsageligt fremstillet af bleget kemisk masse, ikke gennemfarvet
  - papir eller pap, hovedsageligt fremstillet af mekanisk masse (f.eks. aviser, blade og lignende tryksager)
  - andre produkter, bl.a. 1) lamineret pap og 2) usortet skrot

- B3030 Tekstilaffald
- Nedenstående materialer, når de ikke er blandet med andet affald og opfylder bestemte specifikationer:
- Affald af silke (herunder kokoner, der er uanvendelige til afhaspning, samt garnaffald og opkradset tekstilmateriale)
    - ikke kartet eller kæmmet
    - andet
  - Affald af uld eller af fine eller grove dyrehår, herunder garnaffald, men ikke opkradset tekstilmateriale
    - kæmlinge af uld eller af fine dyrehår
    - andet affald af uld eller fine dyrehår
    - affald af grove dyrehår
  - Affald af bomuld (herunder garnaffald og opkradset tekstilmateriale)
    - garnaffald (herunder trådaffald)
    - opkradset tekstilmateriale
    - andet
  - Blår og affald af hør
  - Blår og affald (herunder garnaffald og opkradset tekstilmateriale) af hamp (*Cannabis sativa* L.)
  - Blår og affald (herunder garnaffald og opkradset tekstilmateriale) af jute og andre bastfibre (undtagen hør, hamp og ramie)
  - Blår og affald (herunder garnaffald og opkradset tekstilmateriale) af sisal og andre agavefibre
  - Blår, kæmlinge og affald (herunder garnaffald og opkradset tekstilmateriale) af kokos
  - Blår, kæmlinge og affald (herunder garnaffald og opkradset tekstilmateriale) af abaca (*Manilahamp* eller *Musa textilis* Nee)
  - Blår, kæmlinge og affald (herunder garnaffald og opkradset tekstilmateriale) af ramie og andre vegetabiliske fibre, som ikke er anført andetsteds
  - Affald af kemofibre (herunder kæmlinge, garnaffald og opkradset tekstilmateriale)
    - af syntetiske fibre
    - af andre regenererede fibre
  - Brugte beklædningsgenstande og andre brugte tekstilvarer
  - Brugte klude, affald og opslidte varer af sejlgarn, reb og tovværk, af tekstilmaterialer
    - sorteret
    - af andre materialer
- B3040 Gummiaffald
- nedenstående materialer, når de ikke er blandet med andet affald:
- Affald og skrot af hårdgummi (f.eks. ebonit)
  - Andet gummiaffald (undtagen affald, der er opført andetsteds)
- B3050 Ubehandlet affald af kork eller træ.
- Savsmuld og træaffald, også agglomereret til briketter eller lignende former
  - Korkaffald; knust, granuleret eller pulveriseret kork
- B3060 Affald fra fødevarerindustrien, når det ikke er smittebærende:
- Vinbærme
  - Tørret og steriliseret vegetabilisk affald, rest- og biprodukter, også i form af pellets, af den art, der anvendes som dyrefoder, som ikke er anført andetsteds
  - Degras; restprodukter fra behandling af fedtstoffer, fede olier eller animalsk og vegetabilisk voks
  - Affald af ben og hornkerner, rå, affedtede, simpelt bearbejdede (men ikke tilskåret i form), behandlede med syre eller afgelatiniserede
  - Fiskeaffald
  - Kakaoskaller, kakaohinder og andet kakaoaffald
  - Andet affald fra fødevarerindustrien med undtagelse af biprodukter, som opfylder nationale og internationale krav og standarder for indtagelse af mennesker eller dyr

- B3070 Følgende affald:  
 — Affald af menneskehår  
 — Halmaffald  
 — Deaktiveret svampemycelium fra fremstilling af penicillin, til brug i foder
- B3080 Afklip og skrot af gummi
- B3090 Afklip og andet affald af læder eller kunstlæder, ikke anvendeligt til fremstilling af lædervarer, med undtagelse af læderslam, når det ikke indeholder hexavalente chromforbindelser eller biocider (se også det tilsvarende punkt i liste A, A3100)
- B3100 Støv, aske, slam og mel af læder, som ikke indeholder hexavalente chromforbindelser eller biocider (se også det tilsvarende punkt i liste A, A3090)
- B3110 Afhåringsaffald, som ikke indeholder hexavalente chromforbindelser, biocider eller smitstoffer (se også det tilsvarende punkt i liste A, A3110)
- B3120 Affald bestående af farvestoffer til levnedsmidler
- B3130 Affald af etherpolymerer og af ikke-farlige ethermonomerer, der ikke kan danne peroxider
- B3140 Brugte dæk, dog ikke dæk, der er bestemt til behandling ifølge bilag IV.A

#### B4. Affald, som kan indeholde enten uorganiske eller organiske bestanddele

- B4010 Affald, der hovedsagelig består af vandbaserede/latexbaserede malinger, trykfarver og hærdede lakker, der ikke indeholder organiske opløsningsmidler, tungmetaller eller biocider i et sådant omfang, at de skal regnes for farlige (se også det tilsvarende punkt i liste A, A407).
- B4020 Affald fra produktion, formulering og brug af harpikser, latex, blødgøringsmidler, lime og klæbestoffer, som ikke er opregnet på liste A, og som ikke indeholder opløsningsmidler eller andre forurenninger i et sådant omfang, at de falder ind under en af farekategorierne i bilag III, f.eks. vandbaserede samt klæbestoffer, der er baseret på kasein, stivelse, dekstrin, celluloseether eller polyvinylalkohol (se også det tilsvarende punkt i liste A, A3050)
- B4030 Engangskameraer, med batterier, der ikke er opført på liste A

(<sup>1</sup>) NB: Bemærk at det tilsvarende punkt i liste B1160 ikke omtaler undtagelser.

(<sup>2</sup>) Dette punkt omfatter ikke skrottede samlinger fra elproduktion.

(<sup>3</sup>) PCB i en koncentration på 50 mg/kg eller derover.

(<sup>4</sup>) Et indhold på 50 mg/kg anses for at være en internationalt anvendt grænse for alt affald. Mange lande har dog fastsat en lavere overgrænse (f.eks. 20 mg/kg) for særligt affald.

(<sup>5</sup>) Ved »for gammel« forstår, at produktet ikke er anvendt inden for den af farbrikanten anbefalede frist.

(<sup>6</sup>) Punktet omfatter ikke træ, der er behandlet med træimpregneringsmidler.

(<sup>7</sup>) Det bør bemærkes, at der, selv ved oprindelig ringe kontaminering med bilag I-materialer ved efterfølgende processer f.eks. genvindingsprocesser, kan udskilles fraktioner med væsentligt højere koncentrationer af de pågældende bilag I-materialer.

(<sup>8</sup>) Zinkaskes status er i øjeblikket under revurdering, og UNCTAD (De Forenede Nationers Konference om Handel og Udvikling) har anbefalet, at zinkaske ikke skal være farligt affald.

(<sup>9</sup>) Dette punkt omfatter ikke skrottede samlinger fra elproduktion.

(<sup>10</sup>) Genbrug kan bestå i reparation, istandsættelse og opgradering, men ikke større remontering.

(<sup>11</sup>) I nogle lande anses sådanne materialer til direkte genbrug ikke for at være affald.

(<sup>12</sup>) Det forudsættes, at sådant skrot er fuldt polymeriseret.

(<sup>13</sup>) — Affald produceret af forbrugere er ikke omfattet.

— Affald må ikke være blandet.

— Problemer i forbindelse med fri afbrænding skal tages i betragtning.

## DEL 2

*Affald opført i beslutning 94/904/EF om udarbejdelse af en liste over farligt affald i henhold til artikel 1, stk. 4, i direktiv 91/689/EØF om farligt affald*

- 02 00 00 AFFALD FRA LANDBRUG, GARTNERI, JAGT, FISKERI, AKVAKULTUR SAMT FREMSTILLING OG FORARBEJDNING AF LEVNEDSMIDLER
- 02 01 00 **Affald fra ikke-forædlende forarbejdning**
- 02 01 05 Affald indeholdende landbrugskemikalier
- 03 00 00 AFFALD FRA TRÆFORARBEJDNING OG FREMSTILLING AF PAPIR, PAP, PAPIRMASSE, DIVERSE PLADEMATERIALER OG MØBLER
- 03 02 00 **Affald fra træbeskyttelse**
- 03 02 01 Ikke-halogenerede organiske træbeskyttelsesmidler
- 03 02 02 Træbeskyttelsesmidler indeholdende organiske chlorforbindelser
- 03 02 03 Træbeskyttelsesmidler indeholdende organiske metalforbindelser
- 03 02 04 Uorganiske træbeskyttelsesmidler
- 04 00 00 AFFALD FRA LÆDER- OG TEKSTILINDUSTRIEN
- 04 01 00 **Affald fra læderindustrien**
- 04 01 03 Affald fra affedning, indeholdende opløsningsmidler, uden en flydende fase
- 04 02 00 **Affald fra tekstilindustrien**
- 04 02 11 Halogeneret affald fra sletning og efterbehandling
- 05 00 00 AFFALD FRA OLIERAFFINERING, RENSNING AF NATURGAS OG PYROLYSE AF KUL
- 05 01 00 **Olieslam og fast affald**
- 05 01 03 Bundslam fra tanke
- 05 01 04 Surt alkylslam
- 05 01 05 Oliespild
- 05 01 07 Svovlsur tjære
- 05 01 08 Andre former for tjære
- 05 04 00 **Brugt filterjord**
- 05 04 01 Brugt filterjord
- 05 06 00 **Affald fra pyrolyse af kul**
- 05 06 01 Svovlsur tjære
- 05 06 03 Andre former for tjære
- 05 07 00 **Affald fra rensning af naturgas**
- 05 07 01 Kviksølvholdig slam
- 05 08 00 **Affald fra regenerering af olie**
- 05 08 01 Brugt filterjord
- 05 08 02 Svovlsur tjære
- 05 08 03 Andre former for tjære
- 05 08 04 Vandigt flydende affald fra olieregenerering
- 06 00 00 AFFALD FRA UORGANISK-KEMISKE PROCESSER
- 06 01 00 **Sure opløsninger, affald**
- 06 01 01 Svovlsyre og svovlsyring
- 06 01 02 Saltsyre
- 06 01 03 Flussyre
- 06 01 04 Fosforsyre og fosforsyring

- 06 01 05 Saltpetersyre og salpetersyring
- 06 01 99 Andet affald, uspecificeret
- 06 02 00 **Basiske opløsninger, affald**
- 06 02 01 Calciumhydroxid
- 06 02 02 Natriumkarbonat
- 06 02 03 Ammoniakvand
- 06 02 99 Andet affald, uspecificeret
- 06 03 00 **Affaldssalte og opløsninger heraf**
- 06 03 11 Salte og opløsninger indeholdende cyanider
- 06 04 00 **Metalholdigt affald**
- 06 04 02 Metalsalte (med undtagelse af 06 03 00)
- 06 04 03 Arsenholdigt affald
- 06 04 04 Kviksølvholdigt affald
- 06 04 05 Affald indeholdende andre tungmetaller
- 06 07 00 **Affald fra kemiske processer, hvori indgår halogenforbindelser**
- 06 07 01 Asbestholdigt affald fra elektrolyse
- 06 07 02 Aktivt kul fra chlorproduktion
- 06 13 00 **Affald fra andre uorganisk-kemiske processer**
- 06 13 01 Uorganiske pesticider, biocider og træbeskyttelsesmidler
- 06 13 02 Brugt aktivt kul (med undtagelse af 06 07 02)
- 07 00 00 AFFALD FRA ORGANISK-KEMISKE PROCESSER
- 07 01 00 **Affald fra fremstilling, formulering, distribution og brug af primære organisk-kemiske forbindelser**
- 07 01 01 Vaskevand og vandig moderlud
- 07 01 03 Halogenerede organiske opløsningsmidler, vaskevæske og moderlud
- 07 01 04 Andre organiske opløsningsmidler, vaskevæske og moderlud
- 07 01 07 Halogenerede destillationsremanenser og reaktionsrester
- 07 01 08 Andre destillationsremanenser og reaktionsrester
- 07 01 09 Halogenerede filterkager, brugte absorptionsmidler
- 07 01 10 Andre filterkager, brugte absorptionsmidler
- 07 02 00 **Affald fra fremstilling, formulering, distribution og brug af plast, syntetisk gummi og kunstfibre**
- 07 02 01 Vaskevand og vandig moderlud
- 07 02 03 Halogenerede organiske opløsningsmidler, vaskevæske og moderlud
- 07 02 04 Halogenerede opløsningsmidler, vaskevæske og moderlud
- 07 02 07 Halogenerede destillationsremanenser og reaktionsrester
- 07 02 08 Andre destillationsremanenser og reaktionsrester
- 07 02 09 Halogenerede filterkager, brugte absorptionsmidler
- 07 02 10 Andre filterkager, brugte absorptionsmidler
- 07 03 00 **Affald fra fremstilling, formulering, distribution og brug af organiske farvestoffer og pigmenter (med undtagelse af 06 11 00)**
- 07 03 01 Vaskevand og vandig moderlud
- 07 03 03 Halogenerede organiske opløsningsmidler, vaskevæske og moderlud
- 07 03 04 Andre organiske opløsningsmidler, vaskevæske og moderlud
- 07 03 07 Halogenerede destillationsremanenser og reaktionsrester
- 07 03 08 Andre destillationsremanenser og reaktionsrester

- 07 03 09 Halogenerede filterkager, brugte absorptionsmidler
- 07 03 10 Andre filterkager, brugte absorptionsmidler
- 07 04 00 **Affald fra fremstilling, formulering, distribution og brug af organiske pesticider (undtagen 02 01 05)**
- 07 04 01 Vaskevand og vandig moderlud
- 07 04 03 Halogenerede organiske opløsningsmidler, vaskevæske og moderlud
- 07 04 04 Andre organiske opløsningsmidler, vaskevæske og moderlud
- 07 04 07 Halogenerede destillationsremanenser og reaktionsrester
- 07 04 08 Andre destillationsremanenser og reaktionsrester
- 07 04 09 Halogenerede filterkager, brugte absorptionsmidler
- 07 04 10 Andre filterkager, brugte absorptionsmidler
- 07 05 00 **Affald fra fremstilling, formulering, distribution og brug af lægemidler**
- 07 05 01 Vaskevand og vandig moderlud
- 07 05 03 Halogenerede organiske opløsningsmidler, vaskevæske og moderlud
- 07 05 04 Andre organiske opløsningsmidler, vaskevæske og moderlud
- 07 05 07 Halogenerede destillationsremanenser og reaktionsrester
- 07 05 08 Andre destillationsremanenser og reaktionsrester
- 07 05 09 Halogenerede filterkager, brugte absorptionsmidler
- 07 05 10 Andre filterkager, brugte absorptionsmidler
- 07 06 00 **Affald fra fremstilling, formulering, distribution og brug af fedt, smørelse, sæbe, detergenter, desinfektionsmidler og kosmetiske midler**
- 07 06 01 Vaskevand og vandig moderlud
- 07 06 03 Halogenerede organiske opløsningsmidler, vaskevæske og moderlud
- 07 06 04 Andre organiske opløsningsmidler, vaskevæske og moderlud
- 07 06 07 Halogenerede destillationsremanenser og reaktionsrester
- 07 06 08 Andre destillationsrester og reaktionsblandinger
- 07 06 09 Halogenerede filterkager, brugte absorptionsmidler
- 07 06 10 Andre filterkager, brugte absorptionsmidler
- 07 07 00 **Affald fra fremstilling, formulering, distribution og brug af finkemikalier og kemiske produkter, uspecificerede**
- 07 07 01 Vaskevand og vandig moderlud
- 07 07 03 Halogenerede organiske opløsningsmidler, vaskevæske og moderlud
- 07 07 04 Andre organiske halogenerede opløsningsmidler, vaskevæske og moderlud
- 07 07 07 Halogenerede destillationsremanenser og reaktionsrester
- 07 07 08 Andre destillationsremanenser og reaktionsrester
- 07 07 09 Halogenerede filterkager, brugte absorptionsmidler
- 07 07 10 Andre filterkager, brugte absorptionsmidler
- 08 00 00 **AFFALD FRA FREMSTILLING, FORMULERING, DISTRIBUTION OG BRUG AF MALING, FERNIS OG KERA-MISK EMALJE SAMT FUGEMASSER OG TRYKFARVER**
- 08 01 00 **Affald fra fremstilling, formulering, distribution og brug af maling og fernis**
- 08 01 01 Maling- og fernisaffald indeholdende halogenerede opløsningsmidler
- 08 01 02 Maling- og fernisaffald uden halogenerede opløsningsmidler
- 08 01 06 Slam fra fjernelse af maling og fernis indeholdende halogenerede opløsningsmidler
- 08 01 07 Slam fra fjernelse af maling og fernis uden halogenerede opløsningsmidler
- 08 03 00 **Affald fra fremstilling, formulering, distribution og brug af trykfarver**

- 08 03 01 Trykfarveaffald indeholdende halogenerede opløsningsmidler
- 08 03 02 Trykfarveaffald uden halogenerede opløsningsmidler
- 08 03 05 Trykfarveslam indeholdende halogenerede opløsningsmidler
- 08 03 06 Trykfarveslam uden halogenerede opløsningsmidler
- 08 04 00 **Affald fra fremstilling, formulering, distribution og brug af klæbestoffer og fugemasser (herunder tætningsmidler)**
- 08 04 01 Klæbestof- og fugemasseaffald indeholdende halogenerede opløsningsmidler
- 08 04 02 Klæbestof- og fugemasseaffald uden halogenerede opløsningsmidler
- 08 04 05 Klæbestof- og fugemasseslam indeholdende halogenerede opløsningsmidler
- 08 04 06 Klæbestof- og fugemasseslam uden halogenerede opløsningsmidler
- 09 00 00 AFFALD FRA DEN FOTOGRAFISKE INDUSTRI
- 09 01 00 **Affald fra den fotografiske industri**
- 09 01 01 Vandbaserede fremkalder- og aktivatorbade
- 09 01 02 Vandbaserede fremkalderbade til offsetplader
- 09 01 03 Opløsningsmiddelbaserede fremkalderbade
- 09 01 04 Fixerbade
- 09 01 05 Blegebade og blege-fixerbade
- 09 01 06 Affald indeholdende sølv fra behandling på stedet af fotografisk affald
- 10 00 00 UORGANISK AFFALD FRA TERMISKE PROCESSER
- 10 01 00 **Affald fra kraftværker og andre forbrændingsanlæg (med undtagelse af 19 00 00)**
- 10 01 04 Flyveaske stammende fra olie
- 10 01 09 Svovlsyre
- 10 03 00 **Affald fra termisk baserede aluminiumsværker**
- 10 03 01 Tjære og andet affald indeholdende kulstof fra anodefremstilling
- 10 03 03 Afskummet materiale
- 10 03 04 Slagge fra primærsmelting/hvid slagge
- 10 03 07 Brugte beholderbeklædninger
- 10 03 08 Saltslagge fra sekundær smeltning
- 10 03 09 Sort slagge fra sekundær smeltning
- 10 03 10 Affald fra behandling af saltslagge og sort slagge
- 10 04 00 **Affald fra termisk baserede blyværker**
- 10 04 01 Slagge (første og anden smeltning)
- 10 04 02 Slagge og afskummet materiale (første og anden smeltning)
- 10 04 03 Calciumarsenat
- 10 04 04 Støv fra røggasrensning
- 10 04 05 Andet partikelformet materiale og støv
- 10 04 06 Fast affald fra røggasrensning
- 10 04 07 Slam fra røggasrensning
- 10 05 00 **Affald fra termisk baserede zinkværker**
- 10 05 01 Slagge (første og anden smeltning)
- 10 05 02 Slagge og afskummet materiale
- 10 05 03 Støv fra røggasrensning
- 10 05 05 Fast affald fra røggasrensning
- 10 05 06 Slam fra røggasrensning

- 10 06 00 **Affald fra termisk baserede kobberværker**
- 10 06 03 Støv fra røggasrensning
- 10 06 05 Affald fra elektrolytisk rensning
- 10 06 06 Fast affald fra røggasrensning
- 10 06 07 Slam fra røggasrensning
- 11 00 00 UORGANISK AFFALD INDEHOLDENDE METALLER FRA OVERFLADEBEHANDLING AF JERN OG METAL SAMT FRA HYDROMETALLURGISKE PROCESSER
- 11 01 00 **Flydende affald og slam fra overfladebehandling af jern og metal (f.eks. galvaniske processer, forzinking, bejdsning, ætsning, fosfatering og basisk affedtning)**
- 11 01 01 Cyanidholdigt (alkalisk) affald indeholdende andre tungmetaller end chrom
- 11 01 02 Cyanidholdigt (alkalisk) affald uden indhold af tungmetaller
- 11 01 03 Ikke-cyanidholdigt affald indeholdende chrom
- 11 01 05 Sure bejdsbade
- 11 01 06 Syrer, uspecificeret
- 11 01 07 Baser, uspecificeret
- 11 01 08 Fosfateringsbade
- 11 02 00 **Affald og slam fra hydrometallurgiske processer**
- 11 02 02 Slam fra zinkbaserede hydrometallurgiske processer (inklusive jarosit, goethit)
- 11 03 00 **Slam og faste produkter fra hærkning**
- 11 03 01 Cyanidholdigt affald
- 11 03 02 Andet affald
- 12 00 00 AFFALD FRA FORMNING, TILDANNELSE OG MEKANISK OVERFLADEBEARBEJDNING AF METAL OG PLAST
- 12 01 00 **Affald fra formning og tildannelse (smedning, svejsning, presning, trækning, drejning, boring, skæring, savning, filning)**
- 12 01 06 Brugte halogenholdige skæreolier (ikke emulsioner)
- 12 01 07 Brugte halogenfrie skæreolier (ikke emulsioner)
- 12 01 08 Brugte halogenholdige skæreolie-emulsioner
- 12 01 09 Brugte halogenfri skæreolie-emulsioner
- 12 01 10 Syntetiske skæreolier
- 12 01 11 Slam fra spåntagende processer
- 12 01 12 Brugt voks og fedt
- 12 03 00 **Affald fra vand- og dampaffedtning (med undtagelse af 11 00 00)**
- 12 03 01 Vandigt vaskevand
- 12 03 02 Affald fra dampaffedtning
- 13 00 00 OLIEAFFALD (med undtagelse af spiseolier og 05 00 00 og 12 00 00)
- 13 01 00 **Hydraulikolie- og bremsevæskeaffald**
- 13 01 01 Hydraulikolier indeholdende PCB og PCT
- 13 01 02 Andre chlorerede hydraulikolier (ikke emulsioner)
- 13 01 03 Ikke-chlorerede hydraulikolier (ikke emulsioner)
- 13 01 04 Chlorerede emulsioner
- 13 01 05 Ikke-chlorerede emulsioner
- 13 01 06 Hydraulikolier kun indeholdende mineralolie
- 13 01 07 Andre hydraulikolier
- 13 01 08 Bremsevæsker



- 13 02 00 **Motor-, gear- og smørelieaffald**
- 13 02 01 Chlorerede motor-, gear- og smøreolier
- 13 02 02 Ikke-chlorerede motor-, gear- og smøreolier
- 13 02 03 Andre motor-, gear- og smøreolier
- 13 03 00 **Isolations- og varmetransmissionsolier og andre væsker**
- 13 03 01 Isolations- og varmetransmissionsolier og andre væsker indeholdende PCB eller PCT
- 13 03 02 Andre chlorerede isolations- og varmetransmissionsolier
- 13 03 03 Ikke-chlorerede isolations- og varmetransmissionsolier og andre væsker
- 13 03 04 Syntetiske isolations- og varmetransmissionsolier og andre væsker
- 13 03 05 Mineraloliebaserede isolations- og varmetransmissionsolier
- 13 04 00 **Bundolie (fra skibe)**
- 13 04 01 Bundolie fra sejlads på indre vandveje
- 13 04 02 Affald fra modtageanlæg fra bundolie
- 13 04 03 Bundolie fra anden sejlads
- 13 05 00 **Materiale fra olieseparatorer**
- 13 05 01 Fast affald fra olieseparatorer
- 13 05 02 Slam fra olieseparatorer
- 13 05 03 Slam fra olieudskillere
- 13 05 04 Afsaltningslam eller -emulsioner
- 13 05 05 Andre emulsioner
- 13 06 00 **Andet olieaffald, uspecificeret**
- 13 06 01 Andet olieaffald, uspecificeret
- 14 00 00 AFFALD AF ORGANISKE STOFFER ANVENDT SOM OPLØSNINGSMIDLER (undtagen 07 00 00 og 08 00 00)
- 14 01 00 **Affald fra metalaffedtning og vedligeholdelse af maskiner**
- 14 01 01 Chlorfluorcarboner
- 14 01 02 Andre halogenerede opløsningsmidler og opløsningsmiddelblandinger
- 14 01 03 Andre opløsningsmidler og opløsningsmiddelblandinger
- 14 01 04 Halogenholdige vandige og opløsningsmiddelblandinger
- 14 01 05 Halogenfri vandige opløsningsmiddelblandinger
- 14 01 06 Slam og fast affald indeholdende halogenerede opløsningsmidler
- 14 01 07 Slam og fast affald uden halogenerede opløsningsmidler
- 14 02 00 **Affald fra rensning af tekstiler og affedtning af naturprodukter**
- 14 02 01 Halogenerede opløsningsmidler og opløsningsmiddelblandinger
- 14 02 02 Opløsningsmidler og organiske vækster uden halogenerede opløsningsmidler
- 14 02 03 Slam eller fast affald indeholdende halogenerede opløsningsmidler
- 14 02 04 Slam eller fast affald indeholdende andre opløsningsmidler
- 14 03 00 **Affald fra elektronikindustrien**
- 14 03 01 Chlorfluorcarboner
- 14 03 02 Andre halogenerede opløsningsmidler
- 14 03 03 Opløsningsmidler og opløsningsmiddelblandinger uden halogenerede opløsningsmidler
- 14 03 04 Slam eller fast affald indeholdende halogenerede opløsningsmidler
- 14 03 05 Slam eller fast affald indeholdende andre opløsningsmidler

- 14 04 00 **Affald af kølemidler, skum/aerosoldrivmidler**
- 14 04 01 Chlorfluorcarboner
- 14 04 02 Andre halogenerede opløsningsmidler og opløsningsmiddelblandinger
- 14 04 03 Andre opløsningsmidler og opløsningsmiddelblandinger
- 14 04 04 Slam eller fast affald indeholdende halogenerede opløsningsmidler
- 14 04 05 Slam eller fast affald indeholdende andre opløsningsmidler
- 14 05 00 **Affald fra genanvendelse af opløsningsmidler og kølemidler (destillationsremanenser)**
- 14 05 01 Chlorfluorcarboner
- 14 05 02 Andre halogenerede opløsningsmidler og opløsningsmiddelblandinger
- 14 05 03 Andre opløsningsmidler og opløsningsmiddelblandinger
- 14 05 04 Slam indeholdende halogenerede opløsningsmidler
- 14 05 05 Slam indeholdende andre opløsningsmidler
- 16 00 00 AFFALD IKKE ANDETSTEDS SPECIFICERET I KATALOGET
- 16 02 00 **Kasseret udstyr og fragmenteringsrester**
- 16 02 01 Transformatorer og kondensatorer indeholdende PCB eller PCT
- 16 04 00 **Kasserede eksplosive stoffer**
- 16 04 01 Kasseret ammunition
- 16 04 02 Kasseret fyrværkeri
- 16 04 03 Andre kasserede eksplosive stoffer
- 16 06 00 **Batterier og akkumulatorer**
- 16 06 01 Blyakkumulatorer
- 16 06 02 Ni-Cd-batterier
- 16 06 03 Kviksølv tørcelebatterier
- 16 06 06 Elektrolyt fra batterier og akkumulatorer
- 16 07 00 **Affald fra rengøring af transport- og lagertanke (undtagen 05 00 00 og 12 00 00)**
- 16 07 01 Affald fra rengøring af marine transporttanke indeholdende kemikalier
- 16 07 02 Affald fra rengøring af marine transporttanke indeholdende olie
- 16 07 03 Affald fra rengøring af jernbane- og vejtransporttanke indeholdende olie
- 16 07 04 Affald fra rengøring af jernbane- og vejtransporttanke indeholdende kemikalier
- 16 07 05 Affald fra rengøring af lagertanke indeholdende kemikalier
- 16 07 06 Affald fra rengøring af lagertanke indeholdende olie
- 17 00 00 BYGNINGS- OG NEDRIVNINGSAFFALD (inklusive vejbygning)
- 17 06 00 **Isolationsmaterialer**
- 17 06 01 Isolationsmateriale indeholdende asbest
- 18 00 00 AFFALD FRA LÆGE- ELLER DYRLÆGEPRAKSIS OG/ELLER HERMED FORBUNDNE FORSKNINGSAKTIVITETER (undtagen køkken- og kantineaffald, som ikke har direkte tilknytning til patientbehandling)
- 18 01 00 **Affald fra fødeafdelinger samt fra diagnosticering, behandling eller forebyggelse af sygdomme hos mennesker**
- 18 01 03 Andet affald, hvis indsamling og bortskaffelse er underkastet særlige krav af hensyn til smittefare
- 18 02 00 **Affald fra forskningsaktiviteter, diagnose, behandling eller forebyggelse af sygdomme i forbindelse med dyr**
- 18 02 02 Andet affald, hvis indsamling og bortskaffelse er underkastet særlige krav af hensyn til smittefare
- 18 02 04 Kasserede kemikalier

- 19 00 00 AFFALD FRA AFFALDSBEHANDLINGSANLÆG, CENTRALE SPILDEVANDSRENSNINGSANLÆG SAMT VANDFORSYNINGSANLÆG
- 19 01 00 **Affald fra forbrænding eller pyrolyse af husholdningsaffald og lignende handels-, industri- og institutionsaffald**
- 19 01 03 Flyveaske
- 19 01 04 Kedelstøv
- 19 01 05 Filterkage fra røggasrensning
- 19 01 06 Vandigt flydende affald fra røggasrensning samt andet vandigt flydende affald
- 19 01 07 Fast affald fra røggasrensning
- 19 01 10 Brugt aktivt kul fra røggasrensning
- 19 02 00 **Affald fra specifik fysisk/kemisk behandling af industriaffald (f.eks. fjernelse af chrom eller cyanid samt neutralisering)**
- 19 02 01 Metalhydroxidslam og andet slam fra metalfældning
- 19 04 00 **Forglasset affald og affald fra forglasning**
- 19 04 02 Flyveaske og andet affald fra røggasrensning
- 19 04 03 Ikke-forglasset fast fase
- 19 08 00 **Affald fra spildevandsrensningsanlæg, uspecificeret**
- 19 08 03 Fedt og olieblending fra olieudskillere
- 19 08 06 Mættede eller brugte ionbytterharpikser
- 19 08 07 Opløsninger og slam fra regenerering af ionbyttere
- 20 00 00 HUSHOLDNINGSAFFALD OG LIGNENDE HANDELS-, INDUSTRI- OG INSTITUTIONSAFFALD, HERUNDER SEPARAT INDSAMLEDE FRAKTIONER
- 20 01 00 **Separat indsamlede fraktioner**
- 20 01 12 Maling, trykfarver, klæbestoffer og harpikser
- 20 01 13 Opløsningsmidler
- 20 01 17 Fotokemikalier
- 20 01 19 Pesticider
- 20 01 21 Lysstofrør og andet kviksølvholdigt affald

## DEL 3

Affald fra bilag III og IV til forordning EØF nr. 259/93. Affald betegnet med AB 130, AC 020, AC 250, AC 260, AC 270 og AD 160, er slettet, da disse affaldsformer efter proceduren i artikel 18 i direktiv 75/442/EØF klart er betegnet som ikke-farlige og derfor ikke underkastet eksportforbuddet

**GUL AFFALDSLISTE (\*)****AA. METALHOLDIGT AFFALD**

AA 010	ex 2619 00	Slagger og andet affald fra produktionen af jern og stål (**)
AA 020	ex 2620 19	Zinkaske og restprodukter (**)
AA 030	2620 20	Blyaske og restprodukter (**)
AA 040	ex 2620 30	Kobberaske og restprodukter (**)
AA 050	ex 2620 40	Aluminiumaske og restprodukter (**)
AA 060	ex 2620 50	Vanadiumaske og restprodukter (**)
AA 070	2620 90	Aske og restprodukter (**) indeholdende metaller eller metalforbindelse, som ikke er anført i andre positioner
AA 080	ex 8112 91	Thalliumaffald og -skrot samt restprodukter
AA 090	ex 2804 80	Arsenaffald og restprodukter (**)
AA 100	ex 2805 40	Kviksølvaffald og restprodukter (**)
AA 110		Restprodukter fra fremstilling af aluminiumoxid, som ikke er anført i andre positioner
AA 120		Galvanisk slam
AA 130		Væsker fra metalbejdning
AA 140		Udludningsrester fra bearbejdning af zink, støv og slam, som f.eks. jarosit, hæmatit, goethit osv.
AA 150		Ædelmetalholdige restprodukter i fast form, som indeholder spor af uorganiske cyanider
AA 160		Aske, slam, støv og andre restprodukter af ædle metaller, som f.eks.:
AA 161		— aske fra forbrændning af printplader
AA 162		— aske af fotografiske film
AA 170		Blybatterier, hele eller knuste
AA 180		Hele eller knuste brugte batterier eller akkumulatorer, undtagen blybatterier, samt affald og skrot hidrørende fra fremstillingen af batterier og akkumulatorer, som ikke er anført i andre positioner
AA 190	8104 20	Affald og skrot af magnesium, som er brændbart eller selvantændeligt, eller som ved kontakt med vand udvikler brændbare gasser i farlige mængder

**AB. AFFALD INDEHOLDENDE HOVEDSAGELIGT UORGANISKE BESTANDDELE, MEN SOM OGSÅ KAN INDEHOLDE METALLER OG ORGANISKE MATERIALER**

AB 010	ex 2621 00	Slagger, aske og restprodukter (**), som ikke er anført i andre positioner
AB 020		Restprodukter fra forbrænding af husholdningsaffald
AB 030		Affald fra ikke-cyanidbaserede systemer, som stammer fra overfladebehandling af metaller
AB 040	ex 7001 00	Glasaffald fra katodestrålerør og andet aktiveret glas
AB 050	ex 2529 21	Calciumfluoridslam
AB 060		Andre uorganiske fluorforbindelser i form af væske eller slam
AB 070		Sand fra støbeprocesser
AB 080		Brugte katalysatorer, som ikke er optaget på den grønne liste
AB 090		Aluminiumhydrataffald
AB 100		Aluminiumoxidaffald

- AB 110** Basiske opløsninger
- AB 120** Uorganiske halogenforbindelser, som ikke er anført i andre positioner
- AB 140** Gips hydrerende fra industrielle kemiske processer
- AB 150** Uraffineret calciumsulfit og calciumsulfat fra afsøvling af røggas (FGD)
- AC. AFFALD INDEHOLDENDE HOVEDSAGELIGT ORGANISKE BESTANDDELE, MEN SOM OGSÅ KAN INDEHOLDE METALLER OG UORGANISKE MATERIALER**
- AC 010** ex 2713 90 Affald fra fremstilling/forarbejdning af olieokoks og bitumen, med undtagelse af anoderester
- AC 030** Olieaffald, som er uanvendeligt til sit oprindeligt tilsigtede formål
- AC 040** Slam af blyholdig benzin
- AC 050** Væsker til brug som varmeoverføringsmedium
- AC 060** Hydrauliske væsker
- AC 070** Bremsevæsker
- AC 080** Frostvæsker
- AC 090** Affald fra fremstilling, formulering og anvendelse af harpiks, latex, plasticeringsmidler, lim og klæbestoffer
- AC 100** ex 3915 90 Nitrocellulose
- AC 110** Phenoler, phenolforbindelser, herunder chlorphenol i form af væske eller slam
- AC 120** Polychlorerede naphthalener
- AC 130** Ethere
- AC 140** Triethylaminkatalysator til hærkning af støbesand
- AC 150** Chlorfluorcarboner
- AC 160** Haloner
- AC 170** Affald af forarbejdet kork og træ
- AC 180** ex 4110 00 Støv, aske, slam og mel af læder
- AC 190** Den lette fraktion fra fragmentering af motorkøretøjer
- AC 200** Organiske phosphorforbindelser
- AC 210** Ikke-halogenerede opløsningsmidler
- AC 220** Halogenerede opløsningsmidler
- AC 230** Halogenerede eller ikke-halogenerede ikke-vandige destillationsrester fra genvinding af organiske opløsningsmidler
- AC 240** Affald stammende fra produktion af alifatiske halogenerede kulbrinter (såsom chlormethaner, dichlorethan, vinylchlorid, vinylidenchlorid, allylchlorid og epichlorhydrin)
- AD. AFFALD SOM KAN INDEHOLDE ENTEN UORGANISKE ELLER ORGANISKE BESTANDDELE**
- AD 010** Affald fra fremstilling og tilberedning af farmaceutiske produkter
- AD 020** Affald fra fremstilling, formulering og anvendelse af biocider og phytofarmaceutiske produkter
- AD 030** Affald fra fremstilling formulering og anvendelse af kemikalier til træimprægning
- Affald indeholdende, bestående af eller forurenset med et af følgende:
- AD 040** — uorganiske cyanider, med undtagelse af restprodukter indeholdende ædelmetal i fast form, som indeholder spor af uorganiske cyanider

AD 050	— organiske cyanider
AD 060	Blandinger og emulsioner af olieaffald/vand, kulbrinter/vand
AD 070	Affald fra fremstilling, formulering og anvendelse af trykfarver, farvestoffer, pigment, maling, lak, fernis
AD 080	Eksplodivt affald, som ikke er omfattet af anden lovgivning
AD 090	Affald fra fremstilling, formulering og anvendelse af reprografiske og fotografiske kemikalier og fremkaldermaterialer, som ikke er specificeret eller anført i andre positioner
AD 100	Affald fra ikke-cyanidbaserede systemer, som stammer fra overfladebehandling af plast
AD 110	Sure opløsninger
AD 120	Ionbyttermateriale
AD 130	Engangskameraer, med batterier
AD 140	Affald fra industrielt forureningskontroludstyr til rensning af industrielle luftforureninger, som ikke er anført i andre positioner
AD 150	Naturligt forekommende organisk materiale, anvendt som filter (såsom biofiltre)
AD 170 ex 2803	Brugt aktivt kul med farlige egenskaber, som har været benyttet inden for uorganisk kemisk, organisk kemisk eller farmaceutisk industri, spildevandsbehandling, gas/luftrensning eller tilsvarende

(\*) Hvor det er muligt, er kodenummeret i det harmoniserede varebeskrivelses- og kodningssystem, som blev indført ved Bruxelles-konventionen af 14. juni 1983 under Toldsamarbejdsrådet (den harmoniserede systemkode), anført ud for hver på listen. Denne kode kan gælde både affald og produkter. Denne beslutning omfatter ikke emner, som ikke er affald. Derfor er koden — som anvendes af toldembedsmænd for at lette både deres egne og andres procedurer — kun anført her for at hjælpe med til at identificere affald, anført på listen og omfattet af denne beslutning. Men de tilsvarende officielle forklarende bemærkninger udstedt af Toldsamarbejdsrådet bør anvendes som vejledning ved identifikation af affald omfattet af generiske overskrifter. Betegnelsen »ex« er anvendt for at angive et specifikt emne inden for en overskrift i den harmoniserede systemkode.

Koden med fede typer i første kolonne er OECD-koden: den består af to bogstaver (et for listen: («Amber») (gul) eller («Red») (rød) og et for affaldskategorien: **A B C** efterfulgt af et nummer.

(\*\*) Denne position omfatter aske, restprodukter, slagger, hammerskæl, affald, skaller, støv, slam og kage, som ikke er anført i andre positioner.

#### RØD AFFALDSLISTE

##### RA. AFFALD INDEHOLDENDE HOVEDSAGELIGT ORGANISKE BESTANDDELE, MEN SOM OGSÅ KAN INDEHOLDE METALLER OG UORGANISKE MATERIALER

- RA 010** Affald, stoffer og produkter indeholdende, bestående af eller forurenede med polychlorede biphenyler (PCB) og/eller polychlorede triphenyler (PCT) og/eller polybromerede biphenyler (PBB), herunder andre polybromerede analoge til disse forbindelser, i en koncentration på 50 mg/kg eller derover
- RA 020** Tjæreholdige restprodukter (med undtagelse af asfaltcement) fra raffinering, destillering og pyrolyse

##### RB. AFFALD INDEHOLDENDE HOVEDSAGELIGT UORGANISKE BESTANDDELE, MEN SOM OGSÅ KAN INDEHOLDE METALLER OG ORGANISKE MATERIALER

- RB 010** Asbest (støv og fibre)
- RB 020** Keramisk baserede fibre med fysisk-kemiske egenskaber svarende til asbestfibre

##### RC. AFFALD SOM KAN INDEHOLDE ENTEN UORGANISKE ELLER ORGANISKE BESTANDDELE

Affald indeholdende, bestående af eller forurenede med:

- RC 010** — enhver forbindelse fra samme gruppe som polychloreret dibenzofuran
- RC 020** — enhver forbindelse fra samme gruppe som polychloreret dibenzodioxin
- RC 030** Blyholdigt slam af forbindelser af antibankningsmidler
- RC 040** Peroxider, med undtagelse af hydrogenperoxid«

### **Meddelelse til læserne**

#### *Vedrørende månedsfortegnelserne*

Den alfabetiske og den kronologiske månedsfortegnelse for april 1999 er nu tilgængelige.

EUR-OP har til hensigt af udgive de efterfølgende månedsfortegnelser snarest, i intervaller på to uger, og være ajour igen i begyndelsen af 2000.

Vi beklager de lange forsinkelser, som skyldes ændrede produktionsmetoder, og er overbeviste om, af disse problemer ikke kommer til at berøre abonnenterne i 2000.

Vi undskylder forsinkelserne.